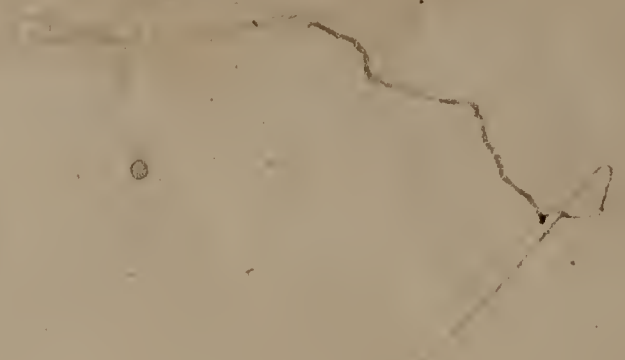
Rare Book Dept.
No. Q.H05.127
The Public Library of the City of Boston.

i 25
Portolano



Josiah H. Benton Ed.
Mar. 2, 1940

Questa e vna opera necessaria a tutti li nauigãti chi vano in diuerse parte del mondo per laqual tutti se amaistrano a cognoscere starie fundi colfi vale porti corsi dacque e maree comiciando da la cita de cadex in spagna dretamente fina nel porto de le schiuse passando ꝑ icanali fra laixola de ingelterra e la terra ferma scorendo le bãche de fiãdra fina ala ixola de irlanda mostrando tuti icorsi e trauersi dal ponente fino al leuante doue exercitano naueganti chi vano per mar e per ogni parte del mondo. cũ iloro nauili nauegãdo.

Prima

La cita de cadex quando la luna e tra leuante e siroco alora e bassa mar salines la luna quarta de sirocho ver leuante bassa mar silues quarta de siroco ver leuante bassa mar saltes quurta d̃ siroco ver leuãte bassa mar Satunes quarta de sir. ver le. bassa mar Lis bona quarta de siroco ver leuante bassa mar E daqui auanti per tutta la costa d̃ portogalo e de galicia volgendo el cauo finis terre e ꝑ tutta la costa decastiglia e biscaglia fina ala ponta de baiona e ale seche de chaberton la luna per siroco bassa mar E sopra la secha de chaberton zoe dala parte de tramontana fina al fiume archaxon luna quarta de siroco ver leuante bassa mar Et in le aque de bordeos in gascogna zoe in la bocha de la zoia da la ixola de cordam chie permezo la bocha del fiume de la gironda la luna per ostro bassa mar e daqui auanti volgendo el colfo d̃ lorizella e la bertagna ꝑ tutti questi luoghi starie ixole e porti fina alo raix de fontaneo la luna per siroco bassa mar:

Sain zoe fra una elaltra ixola storzando el canal la luna quarta de siroco ver leuante bassa mar Ismael la luna per siroco bassa mar lo forno la quarta de siroco ver ostro bassa mar barbarat la luna tra ostro e siroco bassa mar Salnain luna quarta de ostro ver siroco bassa mar E cosi e in lo trauerso de le ixole de fora:

Vaser: la luna per ostro bassa mar e dentro la ixola de vaser la luna fra ost. e sir. piena mar ⁊ i lo trauerso de fora de vsenti mia. 5. i 8. in mar luna ꝑ. o. ba. mar eq̃sta marea chore iq̃sto mõ ꝑ la ixola d̃ vas;

Nel porto de vsenti luna fra.o.e sir. bassa mar e fuora de lixola de vas mia 30 i 35 i mar luna fra.o.e ga.. bassa mar le sette ixole luna fra o.e gar. bassa mar e da le sette ixole da mia 12 i 15 i mar luna.q.ō ga. ver ost. ba. mar e p lo trauerso fora in mar la luna fra ost. e garbin bassa mar in lo trauerso de lorais ō briac luna fra ost. e gar. bassa mar de lixola de vies fina ala cita de samalo per riuera luna per ostro bassa mar e per tuti iluoghi e porti de rocha toua luna quarta de garbin ver lostro bassa mar e in roca toua e samalo e rina e villa e cesei luua quarta de ostro ver garbin bassa mar e dētro del porto garnesoi luna per ostro bassa mar e quādo e el corso de le aque e piu stancho che non a poder la luna si vuol passar el garbin e sapi chel sono passa 22 de spreo lo rais de garnesoi luna per siroco bassa mar e p questa chosta core fina ala isola de caschcta e ō garnesoi e da 20 fina 25 mia in mar la luna quarta de siroco ver leuante piena mar e in lo rais de blanzart luna quarta de siroco ver leuante piena mar e sapi che dentro de cesoi e remei sono li doi frari. e de bon fundi e neto remei la luna per siroco piena mar e de fora e dentro ō remei e piu la marea lūa fra.o.e sir. piena mar da remei a baraflet e fūdi de passa 30 in 32 daqua e per la costa de constantina luna per siroco piena mar da baraflet fina alo rais luna fra ostro e siroco piena mar e vuol piu tosto tocar de lostro e tra ponēte e garbin bassa mar saman luna per siroco piena mar da baraflet fina alixola ō san marco che sono ala costa de colanuilla luna per siroco piena mar e questa medesma marea sono per i porti de fora de le ixole

De abora fina a onfl or la luna fra ostro e siroco piena mar e danflor fina a drepa luna quarta de siroco ver ostro piena mar e in la marea de drepa luna per ostro piena mar e questo corso dura per fin che tu passi bologna

Bologna fora in mar luna per ostro piena mar e der questa costa luna per garbin piena mar de corrente in mar e in bologna e i glāt e cales e grauilenga per la costa de fiandra e sopra le banche luna per ostro piena mar de corrente fina a le boche de noruega e p fina a ostenda luna quarta de ga. ver po. piena mar de corrēte

Da ostenda fina a la bācha negra luna quarta de garbin ver ponēte piena mar de corrent blancha verga luna per garbin piena mar

fina a ſancta chatarina e ſono q̃ſto fora de le bochetorai de la ma
rea q̃rta v̈ga. ver. o, pi͞a mar e d̃tro del porto v̈ le ſchiuſe v̈ cor̃ete
Veſti ſono ichorſi cómunizoe de la zor̃ete de lo rais de ſa
q in de bertagna fina ala ſchiuſa e prima
Da lixola de vſenti tra grego e tramõtana mia i o o evno
locho che ſono paſſa 5 3 de aqua e qui nõ poria ſtar naue a ferro p
lo gran chorſo v̈ laqua e dentro lo chorſo chi vien da grẽgo e leuãt
dentro del forno e liſola de lombar vien la montãt tra. o. e gar, é va
aqueſto modo fina alixola de nauer e li vien la zorent de leuãt e to
cha de ſirocho alcũa coſſa e va fina a vn locho chi ſe chiama merõ
za e le 7 ixo le vien la zorent da leuãt e ſir. de dentro e defora de li-
xola Frabziacho vien la zorent per canal p leuãt fina a guais de va
lada e dranena, fina la vien la zorent de leuant entro cauo de gre-
nui vien la marea intra oſtro e garbin e da meza marea auantia lin
trar de garneſuic viem ſopra marea de ponente e maiſtro fina ala
caſchetta e remui entro da queſta ixola ſono la marea trauerſa
che vien de dredo v̈ le ixole e perho ſono graui da contraſtar per
che fano ilor chorſi rouerſi e ſapi che alcuis de blãzard vien la ma
rea da grego e perho te varda de non forzer anchora chel chorſo
e ſi grando che le anchore non tegneria niente da remoi a barafiet
vien la zorent de leuant per zo paſſa de fundi e perho varda non
te acoſtar tropo a blazardo che la chorent te portera al ſiroco de li
xola de ſan marcho fina alixola de colam li vien la zorent da ſiroco
e leuant e oltra 7 paſſa da qua de ſabion per queſta choſta non an
dar da i 2 paſſa da qua in zoro per le dugare de barafiet antiſer ven
la zorent da g̃ e tramontana e queſto chorſo volze redondo d̃tro
de anſſlor e chenor e ſe tu ariui dentro p̃ vegnir verſo terra verſo
a rois pocho auãzera ſe nõ te alargi eſſi certo de queſto che danſ
ſlor vien la zorent da grego e tocha alchuna coſa de la tramõtana
Da chelaples fina a bologna vien la zorent da grego e tramonta
de chadernes fina ala tamiſa vien la zorent de tramontana e va al
chuna coſa al grego
Ignifet fina a grauilenga vien la zorent da gre. e tramõtana v̈ ver
pichardia in mezo, degunt e dobla, vien la zorent nel ſtreto da g̃
e tramontana da calles. fina a vuncherc vien la zorente da grego

e tocha de tramontana de charchasin del bancho negro vien la zo xente da grego da lo monacho fina a ostenda vien la zoxente da g̊ e tocha de leuãte da ostẽda fina a blancha verga vien la zoxente da grego e leuante da blancha verga fina ala bocha de le schiuse vien la zoxente da grego e leuante.

q Ueste sono le maree de irlanda e dalemagna e de guales zoe fra irlanda e ingelterra luna fra grego e leuante alcũa chosa verso leuante piena mar e in la sacha de guales luna quarta de leuante ꝟ grego piena mar lixola de romarei in mira/ forda luna quarta de grego ver leuante piena mar londei luna per leuante piena mar per questa marea per fina al cauo de holiues fi/ na a icherchi e baiona luna quarta de leuante ver siroco piena mar patustol luna quarta de leuante ver grego piena mar de londei fi/ na a lixola de sorlenga luna quarta de leuante ver gre. piena mar in la rota quarta de leuante ver gr. piena mar musafolla luna quar ta de leuante ver grego piena mar e ala marea per questo modo e de fora luua per siroco piẽa mar Premua luna quarta d̃ siroco pie na mar e de fora per siroco piena mar dal cauo luxert fina dentro in torno passa 25 daqua in chanal per siroco piena mar burlam luna quarta de siroco ver ostro piena mar e per lo trauerso de burlam in mezo el chanal la luna fra ostro e siroco piena mar.

Questa marea chorre fina alixola de vic In ingelterra lo rais de burlam quarta de grego ver leuante piena mar in el chanal de bur lam luna tra leuante e siroco piena mar le aguie de vic luna quarta de siroco ver ostro piena mar per mezo lixola de vic luna tra lenan/ te e siroco piena mar hora in el chanal mia 12 in 15 luna quarta de le uante ver siroco piena mar nel chauo de tores luua quarta de ostro ver siroco piena mar.

Sãcta lena tra ostro e siroco piena mar portosmua e ambra e chal zedona e antona e vamãchando ziuita quarta de ostro ver siroco piẽa mar storan luna quarta de ostro ver siroco piena mar beociep luna per. o. piena mar dentro del canal de beociep luna quarta de ostro ver garbin piena mar e per ho come passa verso garbin appa

rechia de sorzer per lo gran chorso o ver da largo luna tra ostro e garbin piena mar ⁊ inchanal luna tra ostro e garbin piena mar vi cilixeo e rio e porto chamera luna per ostro piena mar romaneo a sorzadore tra ostro e garbin piena mar e ꝑ lo trauerso in chanal luna per garbin piena mar e in questo chanal e el bancho del monego in chanal luua quarta de garbin ver ponente piena mar del bãcho del monego fina a hostenda luna quarta de garbin ver ponente piena mar.

Da hostenda fina a bianza verga luna quarta de garbin ver ponẽte piena mar e de chorente alto luna per ostro piena mar sora le bãche per tutta la costa de alter e ala guduina e sanduci luna tra ostro e garbin piena mar ziracha la luna per ostro e garbin piena mar d̃ corente longaneo e el chauo de ponente de ingelterra fina alondra vien la montante del garbin e tocha del ponente e ilo chanal de bristo vien la montant del garbin. e tocha del ponente e nel ditto chanal vien anchor la montant da ponente e garbin da lõdei E a miraforda vien la zoxente tra leuante e siroco e la montante tra ponẽte e maistro.

La ponta de miraforda cum el cauo del monego dala bãda de chales chore la montãte fina lixole de romasei zoe in mezo lo monego chorre la montante fra grego e tramontana de rosei fina lixola dardomei e nela rota e ichanali montante grego e tramõtana de rosei fina al chauo de lo chlaraz montante d̃ leuante ⁊ alcuna cosa del grego dal chauo de chlaram fina alixola de saltes vien la montante da ponente e garbin e piu ꝟso garbin da lixola de sorlenga fina a longaneo vien la zoxente da gre. e leuante da chauo romaneo fina aliser per riuera vien la zoxente da leuante de li fina agodiman vien la zoxente da garbin e tocha de leuãte e dãtona e fina agottister chom dauãti E dagottister fina a burlã viẽ la zoxẽte d̃ leuãte e tocha del grego in la rota de li a burlã vien la zoxẽte da siroco et porta nela sacha de burlam e se tu fosti nela dita sacha d̃ burlam in colfado et auesti marea chite tegnisse a terrado chala le to vele securamẽte sopra de mi e meti la barca ĩ mar e la marea te portera cũ remur

chio fora per grego e questo e sta prouado da burlam a vic vien la zoxente de leuante tocha del grego e se tu fosti in passa i 2 daqua a presso ciuita teuiene la zoxente da grego e leuante de beociep a romaneo come de sopra de la ponta de romaneo a dobla chome e ditto de sopra in lo stretto per mezo dobla e chales vien la zoxente per grego e tocha de leuante

Sancta margarita vien la zoxente per tramontana de la tamisa e vien la ditta per poneut e garbin de la ponta raxada fina ala ponta de luuier vin la zoxent da siroco

Questi sono li segnali de le sonde se troua cum el scandaglio cõmẽzãdo da la secha d̃ tariana e tra grego e tramontana largo de bertagna mia 100 in i 30 zoe lixola de vsenti in passa 96 troui chape menude o ꝟ pezeti dẽ piera menuda biãcha da la a 30 o ver 40 mia farai vnaltra sonda trouerai tutta sabion biãco e alcuni bouoleti biãchi e certi grani de sabion vermeglio lauado e neto Una naue che parta de lixola de cexerta e voglia trouar vxenti troua da 70 in 80 passa daqua vsenti e va per tramontana per paura de la montante el signal de la sonda trouerai certe capete de pelegrin o ver capete amodo de vermolini e sara largo da vsenti da 40 fin i 60 mia 2 i 60 passa trouerai chapete de sabion qui cognoscerai che tu sarai i dromo de vsenti va tra meistro e tramontana è piu ver lo maistro e da poi fa vnaltra sonda tu trouerai per segni tu sei intra in chanal e sapi che tue dala parte de bertagna i dromo de lixola de vacx anchora in dromo de lixola de vacx e da longaueo e chauo lixert trouerai passa 60 daqua e sabion grosseto vermeglio e sarai largo da terra 40 i 50 mia Una naue che parta da sorlenga e vada per ostro in mezo chanal trouerai passa 70 daqua ala vista de vsenti entro sorlenga el forno andando da siroco ver ostro non el luoco ma ben se troua passa 75 daqua sapi che al pie de la secha de charane troui sabion menudo meschiado biancho e vermeglio in questa sonda te sta vsenti per grego e se tu troui la sonda tutta vermeglia vsenti te sta per leuante e se tu trouassi la sonda roseta meschiada cum sabion va per tramontana e trouerai mazor fondi e tu sarai al mar

de lo rais de vsenti se tu fossi fra sain e vsenti in passa 70 daqua var
date da vsenti per la montante e va per tramontana la sonda de la
golla de zes sie sabion vermeglio meschiado cum pocho sabion ne
gro la sonda de sain sie sabion ede vn pocho de sabion roseto la son
da de roxe e sabion piu roso de laltro mescolato cum poche cape/
te roseto da sain sono passa 55 daqua quando tu trouerai 45 passa
tu sarai presso a vsenti largate bem in mar per che lare falsa sonda
e abiamẽt e saluerai tutte le sõde p scõtrarte lũa cũ laltra alparãgõ
cũel mio dittoe nõ faltrai tra vsẽti e corseo. p q̃l mezo sono pa. 60 e
poi fa parer falsa sõda sapi che doue che e chornouaia e pianura
nõ te acostar ad essa tropo arente terra se nõ sei da 25 in 30 passa da
qua e in questo fondo te stara la costa leuante e ponẽte se tu fossi do
ue e bertagna in 60 passa daqua de vsenti zoe in la chosta de lion
fina alaixola de vacx tu sarestí tropo aterrazado e sopra varuared
a mia 4 in mar sono passa 55 daqua a 8 mia sono passa 60 e se tu fo
sti dauãti le 7 isole mia 30 in mar elixole per siroco ipassa 52 daqua
e se tu fosti sora el forno e varuared troverai da 35 in 40 mia passa
40 daqua tu sarai apresso terra e sapi che dentro a varuarad da 4
a 5 mia e vna secha quasi chouerta la qual nõ par seno cũ basa mar
e de tutta rocha vardate ben da essa ho tu vadi stretoi terra ho lar
go in mar anchora da galuan fina alixola de vacx va per passa 25
daqua nõ auer pensier e sopra lixola di dragoni non te achostar
amen de passa 60 daqua e specialmente de notte che tu sarestí tro
po in terra e sapi che le confine de romei e falsa sonda in passa 40
daqua se tu andasti da la chascheta per garbin e fosi tanto auant
chome e rocha toua per mezo le sette ixole in la ditta rocha toua.
sonda la banda de garbin da passa 37 fina 40 daqua e nõ piu
Anchora per mezo la caschetta sono passa 37 daqua stando la ca/
schetta per grego e leuante anchora da 60 mia archa de romei so/
no passa i 00 e questo eda la parte de ingelterra in chanal
Entro burlam e romei sono passa 40 daqua ala vista de burlam e
in chanal sono da 30 in 32 passa daqua lo chaũo e tra ponente e mai
stro de garnesoi.

Sapi che da baraflet amẽzo chanal tuto e rochado el fondi Et de ver ingelterra ⁊ qui poi cognoser da qual parte tu sei ouerso ingel terra ouerso la bertagna ꝑ raxon de la sonda e per mezo lixola de vic in chanal da mia.12.in.15.i mar sono fondi arenil e rochado da passa 38.in.40.intra vincilexeo e pichardia sono passa.25. daqua anchora vna naue che fosse da leuante e siroco de gottister mia.30. in mar sono passa.25.daqua entro artamua e le sette ixole in ꝟ perseo in chanal sono passa.55 daqua E sapi che apie de la bassa de premua sono passa 30 daqua el chauo de la petra tra ostro e sirocho a voler sorzer ala golla de premua sono passa 30. daqua e meno de 28 passa daqua perche a pe de la secha de premua sono passa 30 daqua e sarai dentro di chaui e sopra ichorenti:

Da gottister fina a luxert non te achostar interra e specialmente d̃ note amen de 40 passa per la secha de premua e la pietra benedeta Da gottister fina alixola de vic non te achostar tropo a terra e specialmente amen de passa 40 daqua per la secha de premua e la pietra entro fauic e lixola de vacx e salbes in chanal sono passa 58 daqua Cauo lixert in 45 passa lo ditto fa do caui e ado valle ⁊ e el ma zor fondi chi e in chornuuaglia el chauo longaneo apresso terra sono 50 passa e da sorlenga alõdei e rocha sono passa 38 daqua e da sorlenga amiraforda e rocha sono passa 44 da miraforda alixola de scales e rocha sono passa 40 da lixola de scales fina al chauo chlaram de irlanda largo da 12 in 15 mia sono da 40 in 46 passa daqua per mezo e vn lago se chiama lo real sono in chanal passa 25 daqna.

E sapi che altrauerso de le dones sono vn lago che sono 37 passa daqua et in questo modo fano falsa sonda et in questo ꝑielego te guarda:

q Vi scriueremo tutte le starie del mondo per raxon del na uigar chomo le chore zoe le riue del mar et ixole chai chol fi pieleghi porti vale starie comenzando del ponente li loghi e porti del mar drezando fuori del stretto erchuleo che vulgar mente e chiamando streto de zibeltar doue per erchules foreno poste le cholone per reguardo de naueganti chi vano per lo mondo cum lor naue nauilij nauigãdo azo che le naue che sono nel mar non se mettano a passar cuz periculo.

Anchora scriueremo del mar meditèrano e per tutte le riue dintorno et ixole e pieleghi e colfi vale che sono a torno fina che torneremo al monte de seuta per chiarar el monte de zibeltar fina el brazo de saphi in barbaria

E Prima

Irlanda e ixola chie abitada da molte citta e loghi e volze intorno da i 280 mia in suso e al chauo de leuante e vna tore del belloc per cõtra de mirafor da de ingelterra questi doi chaui e la manega de guales e da tramontana e da la tore de beloc sie lo fiume de roxa cheua fina ala citta de gate ford lo ditto fiume e grande per la grã marea che ogni naue pol intrar e va suso fina ala cita che sono mia 100

Da la tore de belo fina alixola de sales ponente e leuante mia 16

Sales sono do ixole nel mezo molte starie et chanali e de bon sorzador metti el dito sales cum chauo vechio tra ponente e garbin mia 130

E da leuaute del chauo vechio fina citta de corchora chie bona citta grossa: e marchadantescha doue se troua molti manit ouer bernusi che vxano a portar portogalesi ouer castigliani al tempo de liuernada per vardarsi dal fredo.

Dal chauo vechio al chauo d' chlara quarta de ponente ver gar. e p lo chamin trouerai lixola de freus che sono mia 70

Dal chauo de claram al chauo de loser zoe lixola quarta d' ponente ꝟ maistro mia 60

Lixola de loser e largã dã terrã zoe dãl cãño losert e de bon sorzã dor et e largo mia 8
Da la ditta ixola fin al cauo dardomi zoe a lixola ditta tra maistro e tramontana mia 200
Lo cauo dordomi e lo cauo de tramontana del colfo de contedar che volze intorno circa mia 280
El ditto colfo e secho et a molti paludi e chanali e quãdo la marea e bassa la piu de 300 ixole e per questo chamin da lixola de loser a lixola dardomi troui molte ixole e bom port et la manega de san brandam e de tramontana del monte de la cita del mirich
Da lixola del dromi a lisola. del triconel quarta de grego ver tramontana mia 100
Dal cauo trichonel al cauo torremil per grego mia 140
Dal cauo torremil al cauo lubech tra leuãte e siroco mia 60
Lo cauo d bon sobri e lo piu streto luocho che sia cũ el cauo basso d scocia e vardase e luno cum laltro leuant e poneute mia 18
Dal cauo bonsobrin fin al cauo de latore del bẽlloc per staria quarta de ostro ver garbin mia 250
E per lo chamin e la citta de scanforda mia 30 lonzi de stanforda al cauo de lostro al cauo del colfo de diorda mia 8 lo ditto colfo va dentro mia 50
Del cauo de diorda al cauo de donuelim sono mia 60
Da donuelim a dragodal sono mia 8
De dragodal a horlac per mezo lixola de roscham mia 40
Da lixola de roscham al cauo dombal ala bocha de roxa mia 30 da dumbal ala tore de beloc mia 10 per questo camino vedi molte seche

i Ngelterra e ixola grandissima e de cõzõta cũ lixola de schocia e de fra vna e laltra pichol freo che qñ la marea e bassa nõ e saluo vno pe e mezo daqua e volze queste 2 ixole conzonte in sieme mia 2440 e per se sola ingelterra e bonissima e ixola non a grã mõtagna volze mia 1500
Lo cauo de guales da la parte de tramontana per mezo lixola de amã d fora e nel chanal e la cita de nort amptum e qui e largo lo chanal ima 10 ⁊ riman secho quando la marea e bassa

Inghilterra e ~~Scoc~~ schotia sono m. 2440
Inghilterra sola m. 1500

De nort amptum alosér per ponente mia. 30
Delosert a torrentand tra ponent e garbin. mia. 20
Detorentand a lixola de aman per maistro mia. 90
Detorentand per riuera de lixola dingelterra per fiña al cauo de guales per penabrot tra ostro e galbin mia. 90
De penabrot a saluer fra ostro e siroco mia. 15
De saluer al cauo de pulcebais e al cauo calcher chie el cauo de mira forda tra ostro e siroco. mia 30
E declaram fina ala cita de mira forda per canal mia. 75
De cauo calcher ala cita de bristo chie in cauo del colfo e vase per molti scogli e molte seche fra grego e leuant mia 90
De la cita de bristo a lixola de londei tra ponente e garbin e toca piu del garbin mia 90
De londei a patustol vardase a grego e garbin mia 45
De patustol al cauo longaneo tra ostro e garbin mia 45
De longaneo al cauo lisert fra leuante e siroco mia 30
De lisert al cauo gottister tra grego e leuante e toca piu de leuante e sono mia 90
De gottister al cauo burlam come disopra appare mia 85
E de burlam auic leuante e ponente mia 30
Lixola de vic tien per staria mia 30
De cauo tais de lixola de vic cum lo cauo de b ociep quarta de leuãte ver grego sono mia 50
E de beociep a romaneo tra grego e leuante e qualche cosa piu tiente verso el grego e sono mia 50
E de romaneo a cauo dobla se varda a gre. e galbin e sono mia 30
Dubla cum tenet se varda a ostro e tramontana e sono mia 32
De tenet al cauo de rois chie laltro cauo de tramontana del colfo de la tamisa per tramontana e sono mia 60
Del cauo rois al cauo blomber chie lultimo cauo de la granda ixola de ingelterra da tramontana da la parte de leuante fra maistro e tramontana e sono mia. 200
Dal cauo blumber aleisoter per terra o ver per canal de pocha aq̃ che sono fra le doe ixole zoe ingelterra e scocia vasse ala quarta de ponente verso el garbin e sono mia 180

Vi sotō diremo aponto come iace tuti iporti e starie e sor
q zadori de la magnanima ixola de ingelterra E prima.
Da cauo longaneo a musa folla quarta de le. v̄ sir. mia 10
E ifra longaneo e musa folla ala quarta de leuāt ver siroco se chia
ma ongdor li e mal sorzador e dentro de vna secha chi a nome la-
uandera non te acostar tropo in terra perche molte ꝑsone sene so-
no inganati e de musa fola al cauo lusert tra leuant e siroco mia 30
De lusert agodiman quarta de grego ver leuante mia 25 e roman
te in colfado da tramontana e molti altri luoghi e da ponēte de fa
lamua e vno porto de marea che a nome aliberd la sua leuada e da
uer leuante e de neto e sia 5 monasteri suso la montagna e luno e lal
tro lhomo vede sotto el porto de libert e chiamase guinbix et si so-
no apresso el cauo lusert
Falamua e cita e a porto de marea lo ditto porto e de mezo godimā
el cauo guid el cauo godiman da leuāte el cauo guid da ponēte e nel
dito porto per mezo lo canal e vna secha chi se varda cum lo forno
de bertagna a ostro e tramontana e sono mia 140
Dentro del cauo de lixert e falamua e vno bono luocho e chiamase
aliberch e se tu voi trouar q̄llo aliberch nō e bisogno aspectar ma-
rea piena ma quādo tu sarai a cauo lixert fal i honor per le seche et
quando sei ala spiaza de leuant per la secha chi e a la intrada de fo
ra e sapi che sancta elena cum el campanil de sancta maria de portos
mua se varda tra maistro e tramontana
Da le aguie al cauo dordiuel d̄ vic fra leuant e ponēte mia 30
Lo cauo de chāsor cū el cauo de beociep. q. de. le. ver lo g̊ mia 50
Chi fosse sopra sancta lena et auesse montāt vada per garbin fin
a passa 8 da qua non auer pēsier de le seche de ciuita e poi torna fra
grego e leuant caderai a beociep da cauo beociep cū la predetta de
romaneo tra grego e leuant e tocha del grego mia 50
Se tu voi sorzer in beocip sorzi in sette passa de aqua e chouert da
ponente e garbin
Se tu voi itrar in vincilixeo aspetta la terza parte de mōtant ⁊ var
date de la ponta de banda senestra e de la secha che de fora cuz vin
ciliseo zoe cum el campanil tra leuant e siroco e va apresso lixoleta e
fa honor a la ponta de banda destra ⁊ va per chanal de vinciliseo

che a riua a vicilifeo e zittate in molti canali li quali vano fra terra a vinciliſeo azonze a vinciliſeo e da vinciliſeo apoꝛt'chamera mia 8
Una naue chi voia intrar in poꝛt chamera lieui lo campaniel de ſã cto andrea e poꝛtalo cum el cauo de beociep la longeza d vna galia ma biſogna che tu monti la ponta de zanbre e ſoꝛzi che la e bon poꝛ to da inuernar'
Se tu voi Soꝛzer in romaneo la ei io paſſa d aqua et abi riſguar do da ponente e garbin e ſapi che a vna ſecha dentro e dẽtro la ſe/ cha ſono paſſa ſette daqua e ſoꝛa la ſecha quãdo e baſſa mar e vno paſſo e mezo daqua.
Da la põta de romaneo a cauo dobla p ſtaria mia 30
Dobla e citta e da poꝛt per nauilij pizoli ſe tu voi ſoꝛzer in ſancta margarita ſoꝛzi in paſſa i 6 daqua e ſtara aſai ben
Se voi ſoꝛzer a ledunes ſoꝛzi in paſſa 5 daqua tra leuãt e firoco
La ponta de ſancta margarita cum tenet zoe cum lixola vardaſe a oſtro e trmontana per canal dela guduina mia 30
Tenet cũ el bãcho del monego in fiãdra fra leuãte e ponẽte mia 60
Una naue che parta da ſancta margarita e vada tra grego e tra/ montana per queſta via paſſa tra le ſeche de le done e le ſeche de ſan duci vada per paſſa 7 ver la guduina et andera per mezo chanal fi na a teuet
Se tu voi intrar dentro de tenet vardate da firoco e de oſtro e de garbin e vada preſto dentro de le banche
Una naue che parte da ſancta margarita per andar i fiãdra vada tra leuante e firoco fina paſſa i 8 daqua e poi toꝛna tra grego e le/ uant ſe le de zoꝛno vada p queſta via ſe le denote vada a quarta de grego ver leuante
Una naue che parta da beociep e vada tra grego e leuante vada tanto auanti fin a romaneo e da poi cum la zoꝛente per grego e to cha de la tramontana fina paſſa i 8 daqua e poi toꝛna tra grego e leuante per che tra dobla e vinciliꝛeo vien la zoꝛent da tramonta na e la montante da loſtro la zoꝛente te poꝛtera i terra da la parte d pichardia
Da romaneo ala bocha de ſancta margarita ſe tu ai zoꝛent va per garbin e ſe tu ai montante va per grego e tramontana

Cauo dobla cũ lo cauo d rois seuarda a ost.e tramõtana e toca del maistro mia. 90

E in mezo cauo dobla e vinciuise cum lixola de san marco.a Greg. e garbin mia 176

Romaneo cum ansiscer tra grego e tramontana.mia. 90

El incaliscc cum drepa se varda ala .q.de sir.ver lo.ost. mia. 80

Beociep cuza stamples se varda a ponente e leuante. mia. 80

Beociep cum saman tra leuante e siroco.mia. 70

Beociep cum ancifer se varda a ostro tramontana.mia. 90

Beociep cum barastet se varda a grego e garbin.mia 120

Sopra la secha de ciuita oue e lo colso de soueren cum godlaga quarta de garbin ver lostro .mia. 120

Sancta elena chie fora de portosmua cum cauri a g.e gar.mia. 90

Sancta elena cum barastet se varda a ostro.e tra.mia. 70

La ixola d Vic cũ ceroboi se varda a ostro e siroco mia. 80

Cauo burlam cum saman se varda.le.e.po.mia. 220

Burlam cum barastet a sir.e ma.e tocha de lostro.mia. 100

Burlam cum lixola de remui a ostro e tra.mia. 60

Burlam cum la ieruana tra ost.e gar.mia. 30

Burlam cum vsenti se varda a gre.e gar:e toca de lostro.mia 206

Sancta catarina cũ le seche d godlaga .q.de.ost.ver sir.mia 90

Lixola de vic cũ la seca de barbarat tra ostro e gar.mia. 180

Sancta catarina cum lixola de vsent.q.de gar.ver o.mia. 230

La tore dartamua cum barastet tra.le.e siro.mia. 150

Cauo gottister cum drepa se varda a.le.e po.mia. 300

Gottister cum la cascheta tra.le.e siroco.mia. 90

Gottister cum le sette ixole tra ostro e siroco.mia. 110

Gottister cum el forno de bertagna tra ostro e.gar.mia. 160

Premua cum la cascheta quarta de.le.ver siroco.mia. 125

Faule cum lisola de var tra ostro e garbin.mia. 170

Godiman cum lixola de garnerboi tra leuante e siroco mia. 160

Godiman cum el forno de bertagna se uarda a ostro e tramõtana mia. 120

Lixert cum lixola de la cascheta se uarda a le e po.mia. 200

Lixert cum el chauo de leguie delixola vic.q.de.le.ẋ gr. mia 180
Lixert cum vsenti se varda a ostro e tramontana mia 120
Chauo longaneo cum rocha toua tra leuante e sirocho mia 188
La chaschcta cum saman de pichardia de la staria quarta de leuã
te ver lo grego mia 220
Sorlenga cum el chauo de clara tra leuante e siroco mia 200
Sorlenga cum gatford quarta de maistro ver el ponẽte mia 160
Sorlenga cum el chauo de toriam quarta de ostro ver gar. epiu
verso el garbin mia 600
Sorlenga cum ismael tra grego e tramontana mia 150
Sorlenga cum el chauo longaneo se varda a grego e gar.mia 30
E nota che appresso a sorlenga e vno scoio chi se chiama petralusia
e sie dala banda de tramontana de sorlenga le 7 piere a mia 10
Sorlenga cum el chauo lixert se varda a ponete e.le.mia 60
Sorlenga cum rocha quarta de leuante ver siroco mia 210
Sorlenga cum lẽ 7 ixole tra leuante e siroco mia 190
Sorlenga cum lixola de vacs quarta de leuante ver siro. mia 170
Sorlenga cum fontaneo quarta de siroco ver lostro mia 150
Sorlenga cum lixola de vsenti tra ostro e sir.e pi ẋ sir.mia 128
De lixola de londei a lixola de mirafozda et ismael castronal quar
ta de ponente ver lo maistro mia 50
Lixola de romasei cum ginsal tra grego e leuante mia 25
Londei cum chauo chaldei ostro e tramontana mia 30
Londei cum el chano vechio de irlanda se varda .le.e.po. mia 200
Londei cum lixola de saltes e le seche che sono fra elle do e colam e
ismael e stronal e ginsal tra ponente e maistro mia 110
Londei cũm mirafozda quarta de tramõtana ver lo grego e quã
do tu sarai ale do parte del camin tocha de la tramontana per in-
tra in la rota de mirafozda e si sono de camin mia 150
Londei cum lixola de man se varda a ostro e tramoniana mia 200
Londei cum patustol se varda a grego è garbin mia 45
Londei cum le clidete tra grego e leuante e tocha piu verso el
grego e sono de camin mia 60
Londei cũ sancta catarina de bristo chomo disopra e sono mia 90
Londei cum la sorlenga gre.e gar.e toeha de tramõtana mia 100

Se tu te parti da lixola de vacx e abi montante va per grego e tra montana per montar garnesoic e la chascheta quarta de grego ꝟ leuante auerai vista de beociep

Lixola de vsenti cum lixola de la chascheta quarta de grego ver leuante mia 200

Una naue che parta da sancta margarita e metasse la lobera e tore da popa e vada fra grego e tramontana andera neto da le seche de sanduci e de tenet

Una nane che parta da tenet per andar in fiandra et abia montante vada per leuante e sirocho e tocha piu de leuante tu anderai netto a hostenda

Una naue che sia su la chosta de fiandra ⁊ el vento fosse da ostro e sirocho e nõ podesse star a ferro vada a suo chamino tra grego e tramontana vno di e vna note ⁊ sianera da campizar zorni 15

A voler intrar nel porto de le schiuse de fiandra bisogna che metti el campaniel de la vazola per mezo la terra ouer piu entro cum el cãpaniel ver lostro la longeza de vna barcha la ponta grossa va quarta de leuante ver grego et anderai senza paura fina che tu meterai sancta chatarina cum stampla in vno et anderai bene per quel chanal e va dentro cum la sonda de la terra verso ponente e sono zerti molini dauento alti e vna chaxa su la terra ferma

Se tu volesti andar ꝑ lo chanal de blãza ꝟga meti la terra ꝑ lo segural zoe el segnal del portolũo ꝑ mezo laltro e qñ tu sarai appresso terra ⁊ volesi andar per lo chanal a la terra mettite largo quanto e dogalie ꝟ leuante e va tanto in terra che metti el campaniel de sancta chatarina cum el segoral de nos fin che tu metti tutti questi segni ĩ vno e po va delongo cũ la meza marea da 4 passa daqua in 4 e mzo cum el scandaio zuoga trouerai vaxa

Se tu voi andar per lo chanal de chocha meti sancta chatarina ꝑ leuante e sirocho e vederai vno altro campaniel mettilo per questi primi e va per questa via fina che tu intri nel chanal de la tore e poi va delõgo e chusi tu enterai nel chanal predito

Se tu voi andar per lo chanal de hostenda fra lido campaniel per leuãte e sirocho toi lo scandaio de la terra de passa 3 ĩ 3 e mezo ⁊ va per questa via fina che tu sei ala ponta de sancta chatarina

Ui scriueremo lo partir de fiandra chostizando lo terrẽ
q fermo ele ixole e seche e porti sono per riuera E. P.
Quando tu sarai fuora de la ponta de le schiuse zoe ꝑ mezo la cara de bertibero va per ponente in 15 passa daqua e dala in insu va per ponente e garbin e se auesti montante tocha piu del garbin per amor de la montãte che porta a tenet e ingelterra e achostãdote al garbin anderai amezo chanal intra dobla e challes.

Da sancta chatarina a blanca verga tra ponente e garbin mia 12
Da blanca verga a hostenda sono mia 15
Da hostenda ala guardia sono mia 8
Da la guardia a topont de barcha mia 4
Da topont adoncherc al bancho del monego mia 24
Lo bancho del monego e el piu periculoso banchoche sia in quelle parte che vadelõgo fina ale seche de holanda e fina al monego che sono per longeza mia 1200
Da doncherc a granilenga sono mia 8
Da doncherc ala cita de challes se fauo mia 12
Chales sie cita e sono del Re dingelterra el qualle e luogo e molto marchadantescho ⁊ maxime de lane per esser iui la stapola de le lane de ingelterra ⁊ quello e porto ꝑ legni pizoli et da challes fina al chauo de vinzan sono mia 4
Tutta la chosta de fiandra zoe dal ponente d̃ la schiusa fina al chauo de vinzan tra ponente e garbin mia 90
Da chauo vinzan achadernes quarta de ostro ver sirocho mia 8
Se voi intrar nel porto de chadernes mettite per mezo vna villa che a nome adrixela a 10 o ꝟ 12 passa daqua ⁊ auerai vn bõ logo e va ben a tramontana fin che tu sarai al chauo e non sorzer in mazor fondi de questo per che le mal fondi e de molto arochado pero te guarda da quello
Da chadernes ala cita de bologna sono mia 6
Da bologna a sellepens tra hostro e tramontana mia 25
Da selepens ala ossa de charam per ostro e toca del sirocho mia 30
Da lossa d̃ charam ala cita de drepa quarta d̃ gar. ꝟ ostro mia 40
E se tu voi sorzer in drepa e star per mezo la cita auerai de piẽa mar

passa xi daqua e cum bassa mar rimanerai in passa 6 almanchoda
drepa a frestan quarta de garbin ver ponente mia 44
Frestan cum el chauo de ansiser se varda a ponente e leuate mia 20
Ansiser cum el chauo de chaorsse varda a ost. e tramõtapa mia 16
Be chaursal chauo de lopia ostro e tramontana mia 10
Be chaurs alossa detta villa grego e garbin mia 50
Bal chauo de lopia ala cita de zirasloz ponente e leuate mia 10
La cita de zirasflor E a vno di chaui de le boche del fiume cen ne
dalaparte de tramontana e questo fiume passa va roam e per me-
zo de la citta de paris e da laltro chauo de ver lostro e la cita de an
flor de lip fino abarasloz tra ostro e tramontana sono mia 10
Ba barasloz a gosar tra ponente e garbin e sono mia 15
Ba gosar a tocha e la cita canet doue sono le gran seche chee soza
rocha e cham e vardase tra ponente e garbin e sono mia 15
E per questo chamin trouilixola de sau marcho e si te romã da bã
da destra andando per el chanal
Pieleghi o ner chorsi del chauo d' barasset
chee tra grego e.le. sono mia centootanta
Ba barasset a drepa quarta de leuãte verso el grego e sono mia 130
Ba barasset zosifrec se varda ponente e leuante mia 80
Ba barasset ala bocha de sinet leuante e sirocho mia 18
Nota che da ponente de barasset per mezo la spiaza e grade aspre
do e rochado el fondi
Ba barasset a lixola de remoi ponente e leuaate mia 40
Ba barasset a la chaschetatra ponente e meistro mia 60
Ba barasset ala cita de zeriborg ponente e leuante mia 15
Zirasborg e cita et a vn bon porto de marea et a vna secha dauanti
che quando la marea e bassa la e descoperta e cum piena mar e suso
pa. 4 daqua va dẽtro de la secha e sorzi in chanal et hauerai cum
bassa mar passa 6 daqua e cum piena mar sarai da passa 10 in suso
daqua e da la cita fina alchauo de gordlaga. pon. e. leuante. mia 15
Ba gordlaga alixola de remoi e ala chaschetatra ponente e mai-
stro e tra leuante e sirocho mia 50
Se tu fosti intorno alixola de la caschetamia 15 in mar tra ponen
te e maistro fin a romaneo montante e zorente de qui auati cum la

montante grego e leuante fina che passi lo streto e piu se tu ti leui cum gran marea
Lo chorso de remui e lazoram tra ostro e garbin mia 30
Bentro de remoi e zorã e vn bancho de sabiõ infra q̃llo sono passa 9 daqua e scoze el ditto bancho maistro e siroco e vien el chorso de meza marea zorente fin laltra marea del sirocho e la marea variuer sando al contrario
Caschcta cum el chauo de la guia de garnesoic mia 30
Garnesoi cum rochatoua quarta de ostro ꝙ garbin mia 30
Bal chauo de guia cũ sangindar tra.o.e garbín mia 60
dal chauo de guia cum vgas grego e garbin mia 100
Rochatoua cum lirola de orena dentro del colfo ꝺ samalo ostro e tramontana mia 30
Horena cum el chauo de febra ele 7 irole.le.e.po.mia 30
Horena cum el chauo decleteleuante e sirocho mia 40
dal chauo de febra alirola de zesui tra.gre.e.le.mia 40
E seta fo sti in mar dele 7 irole io oꝙ 12 mia va tra leuante e siroco e nõ auerai paura de rochatoña ne de lirola ꝺ orena cinterai i el'col fo ꝺ samalo esono mia 75
Ba le sette irole al monte de san michel leuant e ponente e se voi an dar fuora de sal bon va quarta de leuante ver grego mia 80
Bale sette irole a san gindas maistro e sirocho e san gindas e bon porto ele seche sono nel mezo del porto
Ba le sette irole alirola de vacr tra ponente e garbin mia 40
Lirola de var a nome lauandera e se tu voi intrar in la dita piglia segnal per la rocha de la crote cum vno altro apozo andando da miliano de ver tramontana de lirola de balaron la lõgheza ꝺ vna barcha e da leuante tozai anchoza per segnal de lauandera cũ ido cãpaniel de san paulo e mettili tuti tre in vno e quãdo'che tu sarai in dromo de lascam echelo campaniel te staga da ponente da la ban/da de lauandera e quando laucrai p questi segni come todittoalo/ra sarai entrado dẽtro e poi anderai piu auãti alo statio ingbelise per lauia che consuetano andar tutte le altre naue che entrano li
Lirola de vacr e galisi se varda.le.epo.e tocha del siro mia 10
Lirola de vacr e la rocha de varuas elo forno de bertagna.e liro

la de vsenti tra ponente e garbin mia 100
Se tu voi intrar in varuarat lassa tute le roche a banda seneſtra e vardate dalaltra ponta de banda deſtra che vien fuora e dētro del porto e vna secha lassella daqual parte che tu voi z va dentro che li e bon porto e inuernador
La reſtinga de persai cum el forno grego e garbin mia 90
zenton cum ipozzi a hostro e siroco mia
La chara burada de paot cum lauandera per ponente
Lo forno cum auar cum samuel quarta de ostro ver sirocho e per questo chamin laserai li pozzi da banda deſtra
Grandon cum le pene tra ostro e tramontana e tocha del garbin
Irlangat cum el chauo de fontaneo ostro e tramontana terra cū terra e se tu voleſti andar a fontaneo de sain senza marea auerzi lo rais e tocha vnpocho de garbin e volendo andar de rais de fontaneo a samael vien cum la marea del maiſtro
E se tu voleſti intrar in bozenzil la secha e nel mezo del chanal per mezo la sabionera de san maio e de sain al forno e porta san maio deſcoperto in la ponta de nantes tanto quāto e la longheza de vna barcha per paura de li pozzi
Se tu voleſti intrar in bertagna porta berlengel deſcoperto de san maio zoe la terra per paura de la secha chee galina chiamada
Sapi che al chauo de tramontana de lixola ō vacr mia vno i mar e vna ouer do seche che quelli de vsenti le chiamano lo rais vermeglio equi suso sono passa 5 o daqua z in quello rais fa lo chorso chrūdel de le aque altro modo nō e nesun che intrasse i questo rais nō porria sorzer per lo gran chorso rouerso che regna in q̄llo loco
Da vsenti a sain sono passa 5 o daqua e sapi che i passa 45 daqua sarai apresso vacr e dala parte ben in mar mia 30 sono passa 45
Da chauo fontaneo a lixola de sain grego e garbin mia 12
E se da fontaneo a voler andar de fuora da sain va per garbi equā do lauerai parizada va quarta de garbin ver lo ponente che lixola de sain e la secha largo sopra sain sono passa 55 daqua fuora de le ponte e le ditte ponte vieneno molto fora i mar e dētro e de le ponte sono passa 40 daqua e piu
Una naue che fosse per ostro de fontaneo in mar mia 20 si trouē

ra passa 54 daqua e da sain al chauo de pormarc tra leuante e sir.
Una naue che parta da pormarc in 15 passa daqua e vada tra po-
nente e maistro per mezo sain e li sono passa 55 daqua per raxon d
le põte che vien fuora in mar e dẽtro dle põte sono passa 55 daqua
La secha de gloram cum li pozi ponente e leuante e tocha del gre
go e per questo chamino le seche te roman de ver garbin
Una naue che volesse vsir e passar gloram vada bẽ apresso el mon
te per paura de queste seche choperte e poi vada quarta de garbin
ver lostro fin che tu sei a luogo de gloraz e poi scozer fin al locho d
pormarc
Se tu voi andar a champeo interai ben dentro fin al zeram tan-
to che tu metti el chauo de sangindas per sirocho e poi torna per
maistro e laserai quelle seche choperte da banda senestra
Anchora sapi che dentro sangindas el chauo de gloram sono al
gune seche choperte perho guardate da esse e va la terza parte de
gloram e lasate do parte de sangindas e poi sarai per mezo lo por
marc
Bal chauo de sangindas e champeo maistro e siroco mia 16 ma
guardate de alcune brutte seche che sono in questo chamino porta
lo chauo de sangindas e lasalo descoperto da lixola quanto e lõga
vna galia zanderai a lo rais dreto alo rais de champeo senza pen
sier de le seche
Pormarc cum el chauo de ponente de bella illa tra leuante e siro-
cho mia 80
Chi fose dentro de bella illa e volese andar dẽtro de gloram vada
quarta de maistro ver lo ponente e andera fora sangindas per te-
ma de la secha che tra groia e gloram va le do parte p chanal piu
a presso de galeram e questa secha e per cognosenza de lixola de
porta mettila cum el campaniel de latera de lixola ỏ porta e chome
tu siegui la secha te roman tra leuante e sirocho e la rocha che da le
uãte de claram che stara tra ostro e tramontana
Lo chauo de sangidas ỏ glorã e bela illa schoze sir.ema.ma ãdãdo
p sirocho anderai fuora de bella illa da mia 5 i 6 e 8 e.sono mia 52.
Lo chauo de san gindas glorã e groia leua.e po.e per q̃sto camio e
vna secha i mezo de le do ixole 7 arente la secha sono pa. 12 daqua

Broia cum el chauo del porto de belailla maistro e siro. mia 25
Broia cum el chauo de leuante da chonach sir. e maistro mia 40
Da belailla cum le irole ꝺ vacx maistro e sirocho mia 75
Dentro de bellailla e vias sono passa 30 daqua e dentro de la rocha de fuora in mar sono passa 35 e dentro de la rocha ꝟ la terra sono passa 25 daqua
Anchora sono innella vista del campaniel de vias passa 48 atrouandote miglia 60 largo in mar trouerai passa 60 daqua
Lo sorzodador de vias cum la porcha delena tra. le. e. sir. mia 35
Lirola de vias cum el campaniel de por marc quarta de maistro ꝟ lo ponente mia 150
Los sorzador de vias cum berchã quarta ꝺ sir. ꝟ. le. mia 30
Lo campaniel de vias cum sangil leuante e ponente mia 40
Lo chauo de ponẽte de sangil sia nome cõparixon e q̃sto e' chauo gran de se' varda a ostro e tramontana e sono mia 70
E per questo chamino vardate da le secche che sono cum el chauo de vias ala quarta de tramontana ver lo maistro
Se voi andar per le piglete de lixola de baia a nantes zoe ala bocha de gloran va per passa 12 daqua tra grego e tramõtana mia 16
Nantes e gran citade e vasse su per la fiumera de claram ala citta cum la marea cum ogni gran naue seguramente
Le piglete cum lixola de vias quarta de ostro ver siroco mia 20
Se tu voi andar ala pileta alamponchrea sapi che le vna secha a leuante e ponente e tocha del garbin
Lamponchrea cum el parauego de zera a ostro e tramontana e tocha del garbin
La pigliete cũ lo manser e el chauo de la lumeria
La lumeria cum garande leuante e ponente mia 30
Lo sorzador de gloram cum la porcheta quarta de ponente ver lo garbin e lo dirto sorzador vol esser in passa 6 e sono mia 50
Una naue che fosse su la lumaria de bella illa in passa 72 e largo da le irole mia 100 e se tu fossi da garbin de bella illa del chauo de ponente in passa 70 aloza sarai apresso lixola da 30 in 40 mia largo e se fosti in 26 passa tu vederesti li lixola
Una naue che parti da lixola ꝺ vias e vada ala quarta de ponẽte ꝟ

lo meistro quando tu sarai tanto auanti che sia per mezo garande trouera in 57 passa daqua e sapi che a pie de la secha de garande o ver la terra sono passa 40 daqua euerso el mar e questo instesso
Una naue che parta da vias e voia andar de ꝟ la baia vada da ponente de vicho e poi vada quarta de tramontana ver lo maistro ꝑ le seche de dongere che sono al chauo e nõ nadar piu in terra de passa 12 daqua et sarai a chamino dretamente
Quando tu sarai per mezo la ponta de vias e vadi terrazado nõ te achostar piu a terra alixola de limuster a passa 8 daqua
La porzea ꝺ olona e le balene de ares cum el mõte grando ꝺ la terra per mezo la porzea a sirocho e maistro mia 30
Se tu voi sauer la intrada de la baia de la zera meti la baia tra leuãte e sirocho e vederai locha stel de colet e poi vederai in zima el mõte vn sarion cum vn campaniel de ver lostro del chastello tanto quãto e la longheza de vna barcha e va dentro fina a cholet senza alcuno pensier
Se tu voi intrar in la baia dala banda de la zera va tanto auãti che bel porto te stia descouerto e si sarai dentro e in bon e seguro luogo
El peloxo de antiocia cum el boscho de lorizela tra grego e leuante fin che tu sei ala ponta de sancta Maria blanca e poi torai piu ꝺ lo leuante per guardarte ben da le toche zoe dale seche de sancta catarina e da le seche de scosto da olona a maistro e siroco
Olona sie cita e vna naue che fosse in li mari de olona ĩ mar mia 60 e che tu te trouasti nel pertuxo ꝺ bertagna in passa 16 daqua ꝑ ponẽte maistro va ardidamente e non auer paura de le seche de olona
Una naue che fosse fora in mar in la contra de pitui in passa 62 saria largo mia 62 7 a passa 42 saria mia 48 e como te mancha el fõdi fin passa 28 va vn poco piu auanli e vederai la contrada de pitui ma habi amente e sta ben artento perche i terrẽni sono molto bassi e cum scurita ou er cum tempi nubolosi mal si possano discernere se nõ sei ben apresso terra e perho vedi dandar cum tempo chiaro
Lorizella sie cita e gran carigador de naue che uano in ponente
E dal pertuxo de bertagna tra ponente e maistro tu anderai fora de lixola de uias circha mia 5 e piu e qui trouerai passa 12 daqua
Uias cum lo aimas de bordeo a quarta de siroco ver lostro mia 120

Lo pertux de antiocia cum lo aimas de bozdeos tra.o.e sir.mia 50
Se tu volesti andar dal pertuxo de antiocia alachienoso de bordeos de laimas de lozizella va per passa 14 fina 18 daqua e mancho marime de note
Se voi intrar in lo aimas de bozdeos zoe in la bocha de la zirõda per lo chanal zoe tra lixola de la gironda el chauo de sancta maria de sonlac cum mal tempo metti la toze de le done cum el chauo de ver lixola de ver lo rais e per mezo la toze e vna secha de ver leuãte e trouerai de 2 passa in 2 e mezo fina 3 daqua e non piu
Se tu voi intrar in la gironda valadi de sopza zoe per la bocha de tramontana fra la intrada e gironda fina ala cita de bozdeos per chanal e sono mia 72
Bozdeos sie vna bellissima e grandissima cita e vna nauẽ che fosse fuoza de lo aimas de bozdeos in passa 63 tra ostro e garbin andando per grego per raxon del scandalo vigniera in passa 37 daqua 7 anderai ala cita de bordini
Vna naue che sose foza de lo aimas de bozdeos in pasa 15 daqua fra ostro e garbin vederai la spiaza de liost
De laimas de bozdeos a ar charon a ostro e tramontana mia 80
Baiona e gran citade e ala bocha del fiume mia 5 lo ditto fiume se chiama cha beuã 7 a vna periculosa intrada per la secha e la gran chozente le naue si stano dentro ala cita cum ponti leuadozi
Da la ditta cita de baiona a lo rais de san zanõ in bertagna quarta de maistro ver la tramontana e sono mia 430
Da baiona a bella illa tra maistro e tramontana mia 320
La ponta de baiona cum figbera a grego e garbin e sono mia 30
Se tu voi sozzer in figbera sozzi in pasa 12 nel chãpaniel de la terra dela parte de ver baiona cum el groso va leuante e meso vno per mezo laltro e la e bon sozzadoz
Figbera cũ el pertuxo de anthiocia a ost.e tramontana mia 210 e q questo chamin sono le secbe ar charon che mia 90
Da figbera a san sabastian quarta de gar.ver lo po.e sono mia 16
San sabastian e vna bona cita e a bon pozto Et a vn scoglo dauãti e da san sabastian cum chatbaria ponente e leuante mia 16
Chataria e cita e sia pòrto 7 vn scoio dauanti del chauo e da cha

aria ala cita de mõtacho tra ponente e egarbin mia 10
De montacho a liquero tra ponente e garbin mia 8
Liquero e el chauo de la lumeria.q.de tra.ver lo maistro mia 340
Liq̃ro cũ la citta de bermeo quarta ò ponẽte v̄ lo maistro mia 15
Liquero cũ el chauo de olona se varda a ost.e.tra.mia 260
Bermeo e bona cita e sia bon porto de marea per vn chanal e dala bocha del rio a vna secha e vn scoieto
E da la cita de bermeo cũ el chauo de masisacho a sir.e ma.mia 4
Da masisacho con lirola de vias hostro e tramontana mia 260
Da masisacho ala contrada de pitoa tra g̃ e tramontana mia 320
Masisacho cũ la cita de bilbao se varda a grego e garbin mia 20
Da bilbao ò galeto al cao ò clarã ò irlãda.q.ò.tra.v̄ lo ma.mia 720
Da bilibao al chauo galeto sirocho e maistro mia 6
Dal chauo galeto ala cita de castro grego e garbin mia 6
Da la cita de chastro zoe de sancto antonio de castro cum el pturo de antocia tra grego e tramontana e sono mia 260
Da la cita de chastro aloredo tra grego e garbin mia 8
Da loredo ala cita de sancto ander grego e garbin mia 24
E p lo chami trouí sanctogna e galiron e chrismea e sancta quia sie bon porto e carigador de ferro
Se voi intrar in hocharzim va per la mezaria per la parte de leuã te e ala intrada e vna rocha vardate da esa e va per chanal fin apre so terra
Santogna cũ porm̄are quarta de tramontana ver lo ma.mia 375
Santogna cum bella illa ostro e tramontana mia 330
Santogna cum le balene dares tra grego e tramontana mia 260
Santogna e cita e volendo tu intrar nel porto de sancto ander
Lasa la manega da qual parte tu voi e paserai vn lago e sarai sal uo e sapi che de uer ponẽte de sancto ander e vno lago da sorzer E questo e sancto ander
Da la cita ò scõ ãder ala zita ò corcha ò irlãda tra.m° e tra.mia 700
Scõ ander cum fontaneo quarta de tramõtana v̄ lo ma.mia 400
Sancto ander cum lirola de groia se varda ostro e tra.mia 340
Sancto ander cũ el chao de sancta maria deriana cum la seduzia tra grego e tramontana volzãdo itorno lo colfo sono mia 24

Sardiuera cum la parcea de olona tra gre. e tra. mia 240
Sancta darena cum san vicento dala barchrata quarta de ponen
te ver maistro mia 20
Se voi sozzer in san vincento sozzi in 12 ouer 13 passa e poi la aspe-
terai la marea per intrar al statio
Ba san vincento a blaus quarta de ponente ver maistro mia 10
Ba blaus a riba desela come de sora e ditto mia 16
Se vol sozzer ariba desela lo so pozto sie ō marea ede fuoza sievna
secha e perho mettite dala bande de leuante
Ba riba desela alastes quarta de ponente ver lo maistro mia 12
Ba riba desela alisola de vias tra grego e tramontana e per questo
chamino anderai aspitaleto de la mustere e si sono mia 320
Ba riba desela apormarc ostroe tramontana mia 360
Ba riba desela cum viac cum lixola de rei quarta de grego ver la
tramontana mia 300
Lastes e bō loco e bō da star cū vēto a valle da stes a vila vizoza mia 12
Ba vila vizoza se va per riuera a ede astasone
Uilla vizosa e bon luogo per vento auale
Ba astasone a tores quarta de ponente ver maistro mia 20
Lo sozzador de tores sie da passa 5 in 6 daqua per vento a valle
Ba tozes al chauo de penes de guzon sirocho e maistro mia 8
Se tu voi sozzer ale pene de guzū da la parte de leuante sozzi in 24
passa ouer 25 e piu arēte terra che tu poi che la e vn bō luogo eneto
E se ale ditte pene volesti sozzer da la parte de ponente sozzi in 12 o
ver 13 passa da qna e li sarai chouerto da leuante fina al grego ede
bon luogo e neto da sozzer

Questi sono i pi elegi de le pene de guzū E. P.

E pene de guzū cuz el chauo de clarā ō irlāda se var
da tra maistro e tramontana e sono mia 60
Le pene cū chao lōganeo e musafola se varda a ost.
e tramonta mia 530
Le pe ꝯ por marc. q. de tra. ꝯ lo gre. mia 350
Le pene cū bela illa tra ḡ e. tra. e sono mia 330
Le pene cū el pichal de maistro o ꝯ nātes. q. de ḡ ꝯ la tra. mia 360
Le pene cū le balene de res a grego e garbin mia 340
Le pene cū el chauo de masisacho g riuera leuāte e ponēte mia 200

E per questo chamino anderai fino a fighera e che sono mia 270
E da le pene a ribadeo per riuera a grego e garbin mia 75
Da le pene ala cita de bilbao mia 180
Da le pene aparnia mia 24
E da burgos a parnia e adicerdo sono mia 4
Se voi sorzer adizerdo li e bõ luocho da star e sei chouert dal maistro fino al grego et iui e bon fondi neto da passa 7 in 8 daqua
Dalcerdo aluarcha sono mia 20
Uarcha e vna ixoleta e dẽtro di quella e bon sorzador e neto e dal varca al chauo papia e vno scoieto ĩ nel camino e fasse mia 16
Ribadeo e citade ⁊ a vn bon porto grande e auoler intrar in quello descopri la sabionera e va per la so via e fa onor ala ponta da ponẽte che viẽ fuora ala via de leuãte e quãdo sarai dẽtro ꝑ mezo vno eremita sorzi le tue anchore doue tu voi che per tutto e bon luogo e securo sorzador da star cum ogni nauilio
Ribadeo cũ lixola de sain.q.de tramon. ver lo grego mia 400
E da ribadeo al porto de basima mia 12 lo ditto e porto de marea dentro del qual e pocho fondi
Da ribadeo a san ciprian zoe alixola tra ponẽte e maistro mia 30
San ciprian e bon luogo per vento aualle doue tu voi dẽtro lixola
Uiuero e cita e dẽtro e vno colfo de mio vno e canal de marea che quando la marea e bassa roman secho lo dito colfo ado chaui quel da leuante a nome monte negro e quel da ponente a nome varies e da luno chauo fin alaltro sono mia 8
E per tutto questo colfo e bon sorzador e dentro le 3 ixole e quelle che sono dentro luna se chiama sangon laltra a nome chauas e laltra se chiama la coniera de viuero e per questo colfo e ixole e molti porti e luogi per naue
Da viuerõ al chauo de varies sono mia 8
E dentro del chauo de varies e vno porto chea nome bixadeo e de grã luogo ⁊ e aorto inuernador e sotto el chauo de varies e bõ sorzador e neto e da gran spacio e polse sorzer seguro da 14 in 16 passa daqua
Lo chauo de varies e vno mõte erto e da grego e leuante del chauo son 3 scoieti pizoli e da varies a scã marta tra.po.e.gar.mia 8

Lo chauo de varies cũ musafolla.q.de tra. ver logrego mia 520

Pielegizoe chorsi de varies

Aries cum fontaneo tra grego e tramontana mia 400

v Uaries cum lixola de gloram quarta de tramontana ver grego mia 400

Uaries cum la baia a grego e garbin mia 400

E per questo chamino apichala del maistro mia 20

Uaries cum sancta margarita de solaz grego e garbin mia 420

Uaries cum le pene de griza leuante e ponente mia 120

Uaries cum portmarc lasando lo cholfo de viueron da banda de stra tra sir. cleuante e tocha del firocho mia 30

Uaries cũm el chauo de hortigera ponente e leuante mia 16

Sancta maria de solaz cũ el chauo de hortigera .o. e tra. mia 8

Sãcta maria e vn chanal demarea per legni pizoli lo chauo d hortegera e vno monte erto e da grego e tramontana sono 3 schoietti pizoli e chiamase per nome letuse de hortigera

Ba hortigera alixola de vsenti grego e leuante mia 400

La hortigera cum el pertuxo de antiocia.q.de gre. v. le. mia 400

Hortigera cum el porto de zedra tra ponente e garbin mia 16

Se volesti intrar nel porto de zedra la sua itrada e da maistro e va tanto auanti che metti lo chauo dentro de ponente cum el chauo d leuante per mezo la spiaza e se volesi star nel chauo de ponente var date da le sechs che sono fra do chaui

Bal porto de zedra cum lixola del prior tra grego e garbin mia 16

Lo prior siano 2 scoieti sotto el chauo circa mezo mio e mancho

Lo prior cũ el chauo vechio de irlanda seuarda a.o.e tra. mia 620

Lo prior cum lixola de vsenti fra grego e tramontana mia 470

Lo prior cum el monte de gloram quarta de grego v. tra. mia 430

Lo prior cum lixola de zesercha tra ponente e garbin mia 32

Lo prior cum la cita de le chrugne tra ostro e garbin mia 10

Li schoi del prior e quasi ala bocha del porto de ferol e de porto inuernador per ogni vento e de molto longo e in quello p tutto e bon star e sorzer e va dentro se tu voi piu de vno mio e va ferol a betãzo per terra mia 12

Ba betãzo ala citta de le chrugne per terra mia 12

Dal porto de ferol p ponēte mātegnerai lixola d zixarcha d poch
Crugne sie cittade e quasi ixolada e de bō porto e a grāde la sua itra
da e da tramonta auāti la cita e vn schoieto ⁊ algūe seche p riuera e
da la citta al chauo de la tore de la guardia se fano mia 2 e men
Dala cita de le chrugne a lixola de zixarcha sono mia 20
Dalixola de zixarcha ala manega d guales.q.d tra.v gre.mia 680
e per questo chamino passerai de fuora lixola de sorlēga da mia 12
ī i 5 laql sorlēga romā da bāda destra e lixola d sales a bāda senestra
zixarcha cum el monte de gloram per g e garbin mia 460
zixarcha cum chao d gottister tra gre.e tramōtana e p q̄sto camino
tu passerai largo dalixola de vsenti mia 12 in 15 sono mia 600
zixarcha cum chauo turiano a gre.e gar.e tocha del ponēte mia 50
Da zixarcha a tormors mia 12
Se tu volesi sorzer dentro de tormors guardate da le seche che
sono p mezo la bocha e vardate da la ponta de leuante che e secha
porta la chiesa de scā maria d mōzia descoperta da le seche che sono
leuante e ponente ꝯsancta Maria del monte
Se tu volesti intrar in monzia e venisti de toriana zoe da ponente
vardate da la secha chee p mezo scā maria passa le seche e mettite p
mezo el chanal e sel vento fosse dalostro p paura de le seche mettite
tāto piu dētro che schoprirai toriana quāto e lōga vna galia e non
hauer paura che anderai seguramente
Nota che sopra el chauo e vna mala secha a mia vn e mezo in mar
⁊ ala terra ferma e grā fondi e de bō e neto p tutto
Dal chauo de vrlādo al chauo finisterre sono mia 20
Dal chauo turiano al chauo finisterre.o.e.tra.mia 8 e tra mezo lido
chaui e bō sorzador per mezo la spiaza
Finisterre turiana e el chao clarā d irlāda se varda.o.e.tra.mia 680
Finisterre turiana cū la tore de belloc zoe la bocha de gatfore de ir
lāda quarta de tramontana verso grego e sono mia 720
Tra.o.e.ga.a mio.i.vl circha dal cao finistere e.i.scoieto e soto del
chauo e bō sorzador da star cum vento da bixa
Finisterre cū el cao d choroued.dala pte d po.se var.si.e.m° mia i 6
E nel mezo del chamin troui el porto de zia e volēdo ī quello ītrar
da la pte de.le.e una rocha cū vn forchado p che tu sapi ītrar in zia

vatanto auanti che scopri la bocha de zia e fa onor ala põta de bã
da destra e va ala terza parte del chanal de banda destra e va entro
e sozi che per tuto e bon luoco in la bocha del porto sono 2 scoieti.
Se volesti andar da finisterre a choro vedro metti la zingola de fi
nistere p maistro ver la tore e va per sirocho che anderai seguro e
per mocho sse varda zoe sirocho e maistro
Muros e bon porto e cum el chauo se varda ostro e tramontana
et a lintrar fa onor al chauo per che atorno quello e secho
Bal chauo de muros al chauo de choro vedro tra ostro e sirocho
mia 16 e infra questi do chaui e el colfo de noia e vasse suso per cha
nal e dentro fin ala zitta e sono mia 12 e piu e per esser porto de ma
rea vasse cũ piena mar fina che tu sci a la citta de noia e passe da cho
ro vedro a lixola de saluara mia 30
Se tu volessi intrar a lixola de saluara va su dal chauo de garbin p
la ditta ixola tanto auanti fina a vno luoco se dixe balalim che ti sco
pzirai la spiaza ele chabane e sozerai in passa 16 e sapi che fra lixo
la e la terra ferma e tutto secho e mal luoco
Tra lixola de saluara e laltro chauo da lo ostro e permezo questi
do chaui e el colfo de ponta vedra e quello va dentro circha mia 15
E in ponta vedra e bon porto inuernador e bon stazio p tuti ivẽti
Da choro vedro a lixola de baiona mia 25 e fina ala citta de baio-
na mia 32 lixola de baiona cum el chauo finisterre quarta de mai-
stro ver la tramõ. e per questo chamino te guarda dla secha de la lo
bera che e mala secha
Lixola de baiona e bon porto e dentro di quello volẽdo andar va
tanto auanti che descopzi la sabionera biancha per mezo sanste-
phano et iui e bon sorzador e fondi netto per tutto e per mezo la di
ta ixola dala parte de leuante li e lo colfo de tõdela che va dentro
mia 25 e piu et nel o ditto cholfo mai non vi va naue per che le fuo
ra de chamino
Baiona e bon porto e larga intrada e vna bona terra e dale parte
de tramontana sono molti scoieti pizoli e seche sotto aqua el te bi-
sogna intrar per luoghi saputi a chostate a laterra ferma da la bã
da de leuante e quando tu sarai dẽtro per mezo la citta e vna secha
sotto aqua vardate da essa lassela da la bãda destra e sozi dõde voi

che per tuto e bon luogo e dentro de baiona dala banda de siroco e vn porto a mia 3 lonzi e chiamase porto taiente z e fiume e logo p naue da star liuuernada e da ponẽte de baiona a mia 3 sopra el chauo apreso terra a mezo mio sono molti scoglieti e seche sotto aqua e chiamase le seche de la stela e sono molto piculose pero vardate bẽ
Da baiona ala guardia del mignon per ponẽte e vno fiume e qui e vno scoieto a mia 16 e da la guardia al chao de viana sono do scoiet ie si sono mia 16
Da viana al fiume de villa de conte è si sono mia 20
E da villa de conte ala cita de portogalo sono mia 16

Portogallo è citade e grande e sia bon porto dentro e entrasse cũ la marea e sia mala intrada chee ala bocha del fiume sono molti scoieti e seche sotto aqua che non par e perho a periguloso intrar et da la bocha del mar fino ala cita sono mia 8
Lo ditto fiume de portogalo se chiama adauero e dal porto avero al fiume sono mia 40
E quãdo sarai ala bocha da vero sorzi innel mezo del chanal p mezo la villa in passa 8 daqua e dala banda destra tra grego tramontana non sorzer per che iferri non te porta tegnir per la corente
De mandego cum le berlenghe se varda a gr. e gar. e sono mia 65
De madego al chauo charboner e vno logo a nome per darerna z vno altro luogo a nome el fiume alfisaron chee porto de marea e qui se fano de molte naue e nauili per esser di boschi asai
Del chauo carboner alixola de le berlenghe leuante e po. mia 8
Le berlenghe e vno scoio e dala banda destra sono tre scoieti chiamase ifarioni se voi sorzer ale berlenghe in pasa. iz daqua fa cosi come te dico descoprirai la chiesa chee per mezo lixola e darali prodexi in terra ouer starai a ferro come ati parera
Le berlenghe cuz porto portogalo adritura tra grego e tramontana e si sono mia 130
Da le berlenghe al chauo finisterre ostro e tramõtana mia 270
Le berlenghe cum rocha de citis ostro e tramontana mia 50
E da rocha de citis al chauo casche de lisbona mia 24
Lisbona e gran citade et a porto de fiumtra se voi intrar in lisbona

lochanal te cozele carzopẽ e sono passa i4 daqua e dala parte de londar sono passa 7 lo chanal se varda a grego e garbin la cognosenza del qual e questa. Scopzi lo castel de mandone e va almonte grosso de cascales cum la spiaza e vatene per la mezaria che quarta de grego ver leuante che cusi schoze lo chanal e per nõ auer paura de le carzope metti la rocha de la cita cum vno monte sollo chee sopza matta palõba a nome lõ mõte de chaschales metilli tutti i vno fin che scopzi la spiaza che vederai cum la ponta de san iuliam e vatene dentro per grego senza paura

Bentro san iuliam dal charam che e ale carzope de lisbona cum el chauo pices tra ostro e tramontana e sono mia 24 ma miozentrada e fra le carzope e san iuliam acostandote ala ponta de san ziam e quando sarai passado caschales vardate dala ponta de chantola rana che la sesomeia ala põta d san ziã e q̃lla fa reitiazo asai dauanti

Bentro el chauo pices e bon sozzadoz e sotto lo chauo e vno scoiero da leuante del chauo mia 6 7 e vno chastello al monte che a nome zesunbza e da chauo pices a situbuol p le. e toca del gre. mia 24

Situbuol e citade e vasse su per la fiumera volendo tu saper la sua intrada meti chauo pices auerto dala parte de ruuida la lõgheza de vna barcha e tanto va per questa via fin che tu auerzi vna tozee va fra la tore per mezo del chanal e sozzi per mezo vna ponta doue sono molti albozi 7 auerai passa io daqua ma nelitrar te bisogna bõa marea et ala ditta cita d sctubuol sono molte salie e fasse sal asai

Bal chauo pices a chauo sanuinceuto ostro e tramõtana mia 140 e p lo chami son molte vale d pescadozi ma nõ pozti nestazũ p naue

Chauo san vincento e vno di chaui del mondo zoe del ponente in spagna e da leuante del chauo mia 2 e bon sozzadoz da 20 in 25 passa daqua e la le naue che vano a ponẽte sta i leuada e se vegnisti v leuante sozzi da ponente del chauo e suto quello e la chiesa de san vincento 7 sotto el chauo sono 3 scoieti pizoli a modo de farioni e da leuante del chauo a mio vno e piu e vno scoglio a nome lom eq sozze quelli che vano ale. ede choperto da la põta che viẽ foza da leuante e questo chauo el sozzadoz de le naue che e verso tramontana e per mezo lo sozzadoz cum la tera ferma sono 3 scoieti e dẽtro li scoieti e la terra sono passa i2 daqua

Bal chauo san vicẽto cũ la bocha del rio d sibilia. le. e. po. mia 170

Capo di san vincẽ
onde prim capi
del mondo in
Portugallo

costa di Portugallo miglia 270

Da san vincento al chauo de ruuera sono mia 20
Se voi sozzer alachus da 6 fin iz passa mettila terra per tramon-
tana che li e neto
Silues sie porto de marea se tu voi intrar al porto va al chauo de
ver siroco esa che habi piu de meza marea e va per quel chamino
tanto auanti che ti troui la spiaza e le capane e quiui sozzi in passa 6
daqua ede fondi neto E da lachus a silues vi sono mia 18
Da silues a sancta Maria de faro e quiui e vno scoieto mia 36
Da sancta maria de faro alixola de chades adretura quarta de le
uantevèr siroco mia 100
E de faro a tauilla vi si fano mia 20
Tauila e cita e ispiaza el suo sozzador eda tauila a agodiana mia 16
E se tu voi intrar i aimonte sorzi i passa 7 o x 18 daqna e nõ meno
per la secha z aspeta chel sgionpha la marea e poi interai cũ quella
Be a godiana ala intrada de lepe vi si fano per riuera mia 16
Leppe e villa ede bon porto de marea e qui entreno le naue gran-
de cum la marea e quella si chiama la intrada de palos ede grande
carigador de fructe per chi vano in ponente
Be agodiana fina ala intrada de barameda vi sono mia 70
Se tu volesti itrar ibarãeda vardate da le seche d salmedina che se
varda cũ la bocha del rio a gre.e gar.amia 3 equando la marea e
bassa lepar soza aq̃ lassale da.le anchoze piu apzesso la bocha e vna
altra secha che a nome cichar la qual sie da x.po.z valtra secha d x
le.che a nome chãtera esie driedo lo chauo de sinea e qsi volesti in-
trar dentro honoza la ponta de medina a mio vno p la secha e qui
ui sono la cita de medina chee profondada in ma la dita fiumera
a nome aguodalchebir che a nostro mõ edito el rio de sibilia e nel
dito rio e la cita d sanluchar d barãeda e d la ala cita d sibilia mia 60
Sibilia e grã citade e da sã luchar ala cita d chades sir.e ma. mia 20
Chades e citade ede ixola esie longa mia 30 e da tra.de la cita a mia
8 e lo porto d scã maria ede vna bõa vila e grãde e d la se va suxo p
aq̃ fin ala cita d zeres e p la marea grãda ẽtrã le naue nel dito porto
Lixola d chades volze itorno mia 60 ede longa e streta e i tal logo
nõ e. i. mio e po lo canal e tra la terra ferma e lixola ede bõ sozzador
e ala bocha de luãte. e streto e secho e piere che foza vn ponte roto

Cayo de S. Vincẽ
sacum Promontoriũ
Silues
Sanct Maria
Isola di Cadise
Tauilla Cipaõa
Portugallo
Guadiana
Leppe villa
Barameda
Guadalchibir
San Lucar
Siuiglia
Cadiz. Isla con il
Porto di S. Maria
Isola grande
Isola grande

che antigamente se andaua dala terra ferma alixola per mezo la cita e alo porto vsado doue vano le naue sie bon fondi de passa 6 i 8 daqua edriedo la cita de ver ponente sie vn scoieto periculoso z fano da ponente e maistro vna secha a nome ipozzi e da maistro e tramontana apresso terra.ferma e vna altra secha a nome sancta croxe de chades Edela a baramеda per riuera p tutto e sozzador da passa 8 fina 10 daqua ma non piu

Da chades al chauo trafeger sirocho e maistro mia 35 e sopza el chauo trafeger per ostro mia 6 e piu e vna secha molto periculosa e tra la secha e la terra ferma è gran fondi e soza el dito chauo ame 30 mio e vna e laltra secha e da trafegher a chauo spartel quarta d ostro ver siroco pero va largo in mar o stretto in terra mia 32

Da chauo spartel a chauo san vincēto tra ponēte e maistro mia 220

E da chauo san vincento al chauo de zafil quarta de ostro v logar bin mia 300

Trafegher cum ponta de marzamura per siro.e ma.mia 40

Trafegher cum lixola de tarifa quarta de sirocho ver leuante mia 25 e per questo chamino e vno colfo a nome val de valterra e vna fiumera a nome varuates e vna villa a nome vger e in questo colfo sono do seche per mezo la fiumera

Tarifa e citade e a vna ixola largo dala citaa mia 2 e da ponēte de lixola e vn scoieto per mezo la dita biancho e largo mezo mio e vna secha apzono lixola e da la parte de leuante e vna altra secha et a la ditta ixola e bon sozzador e bon statio

Da la cita de tarifa al chauo ixa calderzoe ala ponta de charnero sirocho e maistro mia 15

E sopza la ponta de charnera e vna secha che par soza aqua

Da la ponta de charnera fin al monte de cepta vien chiamado lo stre to de marocho e vulgarmente se chiama lo stre to de zibeltar o ver erculeo

La marea montante vien da leuante e la zorente vien da ponente

Da la ponta de charnera alixola de salchadera sono mia 5 e da leuante de questa ixola e vn scoio periculoso la longheza desso a gr. e gar. se varda e fa porto a questa ixola e de lixola de salchadera ala cita tra grego e leuante mia 8

Zicera fo citade grande ede desfatta e sopra la cita da mia 2 in 3 vl' circha e bon sorzador e neto 7 a fondi da passa 8 in suro
Da lixola de salchadar al monte de zibeltar quarta de siroco ver leuante mia 8
Monte de zibeltar e gran citade e per tutto lo monte e in fortezza e da la parte d tramontana del monte e la cita ede bon porto e fondi da passa 7 in 8 e se voi andar ben al porto non far la via del monte ma fa la via de la pianura e li trouerai fondi arenil da passa 5 in 6 7 in quel fondi e per tuti iventi e bon parauego in lo colfo e bon sorzador e sarai mia 5 largo da lixola
La cognosenza del chauo zibeltar e tal che da qual parte tu vegnerai lo vederai forchado e quasi ixolado e da tramontana basso e par ixola
Da zibeltar a cepta quarta de ostro ℣ lo sirocho e sono mia 18
Da la cita de cepta zoe dal monte che a nome limone al chauo d ga ta grego e leuante mia 260
Dal monte de zibeltar a chauo spartel grego e garbin mia 60
Dal monte zibeltar al ixola del borã leuante e ponente mia 480
Da zibeltar a stopona quarta de grego ver lo leuante mia 20 e da stopõa p sirocho mia 5 in mar e vna mala secha e da stopõa a marueglia se varda a grego e garbin e sono mia 12
Da marueglia a formaiola tra grego e garbin mia 15
E da garbin de la dita sie bon parauego largo dal chauo a mio vn emezo vl' circha
Da formaiola a imolini grego e garbin se varda e sono mia 15
Da imolini a malicha a grego e garbin se varda e sono mia 15
Malicha e gran citade 7 a bon porto e bon fondi de passa io mettite a la citade e vardate che in la via e vna secha che e sora la cita a mia 4 ouer 5 per garbin
La cognoscenza de malica sie questa che la cita ano do monti i fra terra iquali se chiamano ido fari e mostra forchadi chome do fari
Da malicha a melecha cum el chauo da leuante del colfo de malica fin al altro chauo da ponente mia 50
Da melecha auergabaus se varda lun cum laltro e sono mia 40
Da malecha al chauo bil p staria mia 3 e i quel chamino e lo statio

Ba melecha per ogni vento e inchauo de la spiaza e bon sorzador da anchora e proderexeq e bona valle e sia fõdi da passa 5 i 6 e neto
Ba melecha alixola de sarauigna mia 5 la dita ixola e circha mio. i in mar 7 a aqua dolce e inel chanal e bon sorzador da passa 12 in 15
Sarauigna e cita e da la cita al chao de trafilcasis tra g̃ ele. mia 20
Ba trafilchasis a chomũ grego e garbin mia 15
Ba chomũ ala loua tra grego e leuante mia 30 el qual chomũ e bõ sorzador e neto e sia da passa 10 fin in 12 daqua
Almeria e cita e da leuante de la cita e vn bon porto e sopra la cita e bon fondi e piam e neto da passa 5 in 6
Ba la cita dalmeria a chauo gata mia 18
Chauo gatta e vn chauo erto in mar e da lonzi par vna gatta per ho se dice chauo gatta
Ba chao gatta alixola derbona grego e garbin mia 100 ep questo chamino troueraiarbona dala banda seneſtra da mia 6 in 8
Ba chauo gatta a iefarini. q. de. o. ⁊ lo gar. mia 150 e piu ⁊ lost.
Ba chauo gata ala cita de horã sir. e mai. e tocha de le. mia 160
Ba chauo gatta a chauo de iuvici barbaria per le. e. po. mia 200
Ba chauo gatta a chauo dipali per staria grego e garbin mia 140
Ba chauo gatta a porto zenouexe grego e garbin mia 15 e per q̃ / sto chamin a mia 2 in mar evna secha soto aqua como e vna galia
Ba porto zenouexe a ido frari grego e garbi e p tuta questa staria e bon sorzador per vento
Cabriola e bon luogo per ogni vento ma non da garbin e da terra ferma e lonzi circha mio vno e se voi andar asorzer lasa lixola da la cita da tramontana e sarai ala cita de bera
Bera sie cita e fina ala quilla quarta de grego ⁊ lo leuãte mia 40
Laquilla las melli sono 3 ixole e quella de mezo sie la mazor e la e bon statio e maxime de ver la terra ferma
Ba laquila al chauo de chropo quarta de g̃ ⁊ leuante mia 20
Ba chauo de chropo a charmãzar de sora mia 15
Bal charmãzar in chartagenia mia 15
Cartagenia e bon porto e soura el porto e la cita e soura la cita evna secha granda in mezo lo colfo e se tu vai dentro honora la ponta chee secha e va apresso terra de ver grego a mio vn e mezo e sora la

cita a mio vn e fondi da passa 4 e sora la cita in chao el colso e vna
ixola a nome la sconbrera ede bon statio e per mezo lixola poi star
e sozzer in fondi de passa i2 e dentro lixola da ponente e vna secha
e tu poi ben andar fra la ixola e la secha
Da cartagenia a porto viazo sono mia i2
Soto lo chao dipalli e sorzador e sie 2 chailño da sir. laltro da ga.
Dal chauo de sirocho e vna secha honora la ponta de puexi e da
porto magno fina al chauo dipali sono mia i5

Parizi ouer chorsi de chauo dipali E. P.

Da chauo dipali a horan quarta de ostro ꝟ sirocho mia i70
Da chauo di pali a bone tra ostro e garbin e tocha del ost. mia 225
Da chauo di pali a lixola dicolombi siroco e maistro mia i50
Da chauo dipali a malsolazo tra leuante e sirocho sono mia 220
Da chao dipali al chauo de titelis quarta de leuante ꝟ sir. mia 300
Da chauo dipali alger leuante e ponente se varda e sono mia 400
Dal chauo dipali al galata quarta de leuante ꝟ lo grego mia 600
Dal chao dipali a lixola d sanpiero tra gre. e le. e pi ꝟ lo le. mia 600
Da chauo di pali ala formentara de ieuiza grego e garbi mia i70
Da chauo di pali a chauo martin per staria ⁊ tramõtana. mia i40
Dal porto dipali a lixola dipali tra grego e tra. mia 3 vel circha
Lixola dipali e bon statio per tutti i venti e se voi star in bon logo
va tra ponente e garbin per mezo la valle de lixola in fondi de pas
sa 6 de ver grego ede sporcho fondi d pa. 2 fin 3 ede grã rochado
Da lixola dipali a lalbufera tra meistro e tramonta mia i50
Da lalbufera a ischagni e mio vno vel circha
Da chauo dipali al chauo ceruer se varda ostro e tra. mia 25
Dal chauo ceruer a lozola ostro e tramontana mia 6
Dal chauo ceruer a lixola de brisca grego e tramõtana mia i80
Da chauo ceruer al porto vedres d balzuch tra ma. e. tra. mia i8
E sora el chauo de balzuch sono 3 scoieti ede bõ sorzador atorno
Da chauo ceruer a guarda mar tra maistro e tramontana mia 5
Da porto vedres al chauo de balzuch a colline ouer al chao de iup
alguni lo nomina a vn modo e alguni a laltro e sono mia 8
Dal sopra nominado porto zoe chauo e cholina fino ala cita de la
chantera tra maistro e tramontana per staria e sono mia i2

Cantara sie cita e de bon luogo poi sorzer e dar i prodexi in terra e starai ben asai

Da la chantera al chauo martin per staria sono mia 65

Da la chantara a darchadia al chauo mia 7

Darchadia a villa zoiosa per staria sono mia 10

Da benedormi a bora per staria sono mia 10

Sopra el chauo del albir a mia 2 i mar sie vna ixoleta e dal chauo delalbir a charpi sono mia 10 e qui e bon statio e fondi da passa 10 daqua e piu

E da charpi a moraira per staria mia 10

Da moraira al chauo martim per staria mia 15

Parizi ouer chorsi da chauo martim

Da chauo martin alixola d colombi quarta de ost. ꝟ sir. mia 240

Da chauo martin a malsolazo quarta d siroco in ꝟ lo ost. mia 250

Da chauo martin a cicerus tra leuante e sirocho mia 400

Da chauo martin ala petra de larabo chauo del colfo d stora e per lo chamino passi largo da siberamen da mia 6 i 8 e vasse ala quarta de leuante verso el sirocho e sono mia 480

Da chauo martin ala bocha del porto de ieuiza le. e. po. mia 70

Da chauo martin ala bocha de lanzon in prouenza amarseia quarta de grego ver la tramontana e per questo chamio passerai apresso de aqua freda largo mia 10 e sono mia 550

Da chauo martin al chauo salon e passi in la lengua de tortosa. q. de tramontana ver lo grego e sono mia 200

Da chauo martin a vegnir per riuera de terra ferma per in fino al chauo daqua freda e anudo e sono mia 340

Da chauo martin al grao de valenza. q. de ma. ver la. tra. mia 60

Da chauo martin da la parte de tramõtana ado prodexi largo sono do scoieti dauanti del chauo predito

Da chauo martin adenia sirocho. e maistro mia 30

Da denia a gandia per staria e sono mia 8

Da gandia al fiume culiera mia 15

Da culiera alalbufera per staria se fa mia 15

Da lalbufera al grao de valenza per staria mia 10

Valenza e gran citade e de fra terra mia 2 e sia vna mala spiaza e lo

sozadoz e largo da terra a mia 2 e sozesse in passa 15 ouer 20 daqua
ma mettite el grao per ponente e qualche cosa verso el maistro
Da valenza a mõcolomber grego e garbin mia 70
Nota che moncolomber e circondado da molti farioni intorno
Da moncolomber a paniscoli sirocho e maistro mia 25
Panischoli e citade ede quasi irolada e sta a modo de vno scoio er
to ede bon sozzadoz e dala parte de garbin de paniscoli e vna se-
cha se tu vegnisti da garbin sozzi ardida mãte per mezo la terra che
li e bon statio da star
Da panischolа al grao de tozтoza tra grego e tramontana mia 50
Tozтoza sie citade ede fra terra mia 18 su per lo fiume de brunela
la bocha de la fiumera fa vna lengua de sabion coperta da ogni vẽ
to el la sua intrada e da leuante e vasse dentro fina apozto fangoso e
metesse le anchore per garbin ele altre anchoze in terra e dala par-
te de tramontana e bon fondi aprozimate ala lengua p che ale fia
de per el pocho fondi non vintrerebe vna barcha
Da garbin de pozto fangoso e vn statio a nome el sfact ede bon
per ogni vento le naue sogliono farse forte da terra per lo vẽto da
maistro che viẽ chiamado ladilastro el qual viẽ molto furioso da
la montagna de la rapita e da la lengua al chauo salon quarta de
grego ver la tramontana e sono mia 50
Chauo salon sie bon luogo e bon parauego coperto dal garbi fin
alo leuante fazãdo la volta de la tramon. z al chauo e vna secha
Taragona e cita e fra terra a mezo mio ede vn mal sozzadoz
Dal chauo salon a la cita de barcelona a grego e garbi mia 60
Barcelona e gran citade ede in spiaza a bon sozzadoz e neto e son
di de passa 15 in 16 daqua
Da barcelona a blanes quarta de grego ver leuante mia 25
Da blanes asan filio per staria sono mia 25
Sãfilio e cale e pozto p fozza metile anchoze da gar. e i pderi da g̃
Da sanfilio al pozto d palamos el qual e descouerto da. ost. e gar.
Da palamos al chauo daqua freda vasse tra gre. e tra. mia 18
Ad aqua freda sono li scoi e la e bõ statio da anchora e puere ede
tro el chauo daqua freda p ma. e tramõ. sie lo colfo de ãpur resche
va pesitro mia 10 e piu z al chauo del colfo sie la cita de castiglion

Ba medes ā roses per staria tra maistro e tramntana mia 20
Ba roses alaltro chauo del colfo che e apzesso chadaques tra ost. e sirocho mia 10
Ba chauo daqua freda a chauo de roses. q. de tra. ⁊ lo gr. mia 40
E per questo chamino troui vn bon pozto se chiama chadaques la sua intrada sie da siroco e dasseli pzoderi al castello e le anchoze defuoza
E da chadaques ala lena de lanzan el qual lanzan e bon pozto eda certi scoi dauanti
Ba chauo lanzan a chauo croze sirocho e maistro mia 10
Ba chao croze a cao choliuro se va per tal modo sono circa mia 8
Coliuri e citade ede comuneuole statio e da lostro ⁊ colibzi a mia. i. evn bon pozto a nome pozto venaro e permezo la bocha del pozto e vna secha da la banda de lostro e dala bada ⁊ tramõtana evna toze che fano fano cum lume la note
Ba coliuri al fiume de canont. q. de gre. ⁊ la tamontana mia 8
Bal fiume de canont al chauo de salces tra mai. e tra. mia 7
E dal chano al grano de nerbona per tramontana mia 20
Bal grao al fiume de sarigna quartata de tra. ⁊ el grogo mia 12
Ba sarigna a Ādda quarta de tramontana in ⁊ gre. mia 14
Ādda e citade ede fra terra mia 3 eda vn fiume e vassa dentro cũ bar che ele naue stano de fuoza p mezo la fiumera i fondi de pa. 6 i 8 ede fondi tutto neto etenero p lo fango che mena foza la fiumera
Ba la cita de adda a chauo concha ver leuante mia 5
E foza el chauo concha a mia 2 per garbin e vna iroleta che a nome brischa eal chauo e pocho fondi e lo sozzador ⁊ lixola eda mai stro e ponete eda fondi arenil da passa 6 in 7
Ba chauo concha al chauo de septeiu 7 apzesso el chao sie lo grao de magalona ouer bagalona e vardasse a gre. e gar. e sonomia 14
Bal chao de magalõa o ⁊ bagalõa e aqua morte mia 20 vel circha
Ā qua morte sie citade eda pozto da fondi da passa 4 in 5 daqua e largo da tera circa mezo mio da lostro e la sua intrada e dauanti e vna secha e quando tu voi intrar ouer insir fali onoza mezo mio e piu esapi che ponente e garbin sono ipezoz venti che ibatta dẽtro egli stano le naue a iuernar seguramẽte

Da aqua morte al chauo de croxe ostro e tramontana e tocha del garbin mia 100
Da la lena daqua morte ala ponta quarta de le. & siroco. mia 10
Da la ponta al grao de passeto quarta de le. ver gre. mia 24
Dal grao de passeto al grao dono per leuante mia 5
Dal grao dono a oder leuante e ponete mia 5
Dentro d garbino chore lo razo grande zoe d la mazor bocha del rodano e questa bocha sie la bocha darla e da questa bocha fino ala cita darla sur o per lo fiume se fano mia 20
Da oder fina ala terra de pinzan e per tutto questo chamino e picol fondi ese da passa vno e mezo fin do e non piu
Qui finisse tutte le boche del gran fiume del rodano e lassaremo la terra ferma e tornaremo ale ixole comenzando prima da lixola de ieuiza per che la e piu al ponente che le altre e vigneremo fina alixola de mallta e de le altre ixole che sono dintorno Et prima
Jeuiza e ixola ben habitada e volze intorno mia 90 e da la parte d sirocho sie la cita e per mezo sono lo porto et qui sono do ixolete ala ponta del porto e vna tore e li se mete li proderi e le anchore de ver leuante i fondi de passa 6 72 altre ixolete sono de ver leuante 7 a queste do ixole e li e bon star e in quella se fa sal asai
Se tu sei nel porto de ieuiza e voi montar formentera va tra. ostro e siroco mia 15 fin al chauo de viola e la e bon parauego e poi sorzer doue tu voi p tuto lo freo 7 i q̃sta sono 2 ixole luna ap̃sso laltra
Formentera e ixola destende leuante e sirocho mia 20
E da ponẽte e vn bon porto a nome porto salon la bocha da ponete tra lixola de ieuiza e formentara nome la rocha de spontiglia e quiui e vna tore e bon star io da naue la ditta bocha e larga mia 5
Dal chauo de lixola fin ala cita de ieuiza sono mia 10
E per questo chamin troui molti scoieti e sapi che defuora de questa bocha da la banda de maistro e vno altro scoio alto a nome vedram 7 vno altro scoieto apresso quello che dal vedran alixola del comiza vi sono 3 scoieti bassi e quiui e vn bon porto fra iditi tre scoieti da poder si saluar quando fusse di bisogno
Nota che da leuante del colonero a mia tre e vn bon porto nela sopradita ixola d ieuiza e seguro el qual per nome cusi se chiama

porto magno e dal porto magno al porto balacet sono mia
E da porto balacet a porto ras fin al chauo de gre. che cosi se chia
ma quarta de grego ver leuante e sono mia 5
E in questo chamino e lo scoio de tagomago e nel dito scoio e bon
parauego dala banda maximo deuerso leuante
Da tagomago alixola de sancta vlaria a gre. e gar. mia 15
In lixola de sancta vlaria e bon porto & anchora da leuante e siro.
o scã vlaria e vna seca e mio. i. e mezo tra lixola e la seca e poco fõdi
Da sancta vlaria ala cita de ieuiza a grego e garbin se varda
Pieleghi o ver corsi de chauo de mola
Da chauo mola alixola de formentar cum lixola de chabrera o ma
ioricha quarta de grego ver lo leuante sono mia 80
Da chauo mola al chauo de lixola da tenes. o. e. tra. mia 210
Da mola al chauo de batal tra ostro e sirocho mia 200
Da mola al chauo de ponente de tedelis la m°. e sirocho mia 250
Dal chauo de zerzelli de gigieris tra gre. e. le. mia 220
Da mola alixola de sanpiero quarta de leuãte & grego e lixola de
sanpiero te roman alostro mia 450
Da la cita de ieuiza ala cita de maioricha per grego mia 100
Da tagomago alixola de palamos quarta de grego ver tramonta
na e palmera te roman da tramontana mia 60
Da tagomago al chauo salon quarta de tramontana ver lo mai
stro mia 180
Da tagomago ala lena de tortora tra maistro e tramontana e son
mia 160
Da tagomago alixola de palamos quarta de grego ver la tramõ
tana e palamos te roman da tramontana mia 60
Da tagomago a valenza quarta de maistro & lo po. mia 140
Da porto magno a chauo de aqua freda tra gre. e. tra. mia 290
Qui finisse lixola de ieuiza e cõmenza lixola de maioricha
Maiorica e bona ixola e granda e ben habitada de citade e de ca
stelli e zircõda a torno mia 200 e dala parte de garbin de la dita ixo
la sie la cita de maioricha e sie gran citade e per mezo la dita e vno
mollo fatto per forza e qui dano le naue iproderi e le anchore de
fuora a prouo la cita mia tre e vno porto che a nome porto pim

Maiorica gi m. 200

chee porto de chadena z ala bocha sono do toze vna per bãda del porto e da porto pim fina a la cita de maiorcha e sorzador per tutto
Da la cita de maiorcha a chauo biancho sirocho e maistro mia 15
e da chauo biancho a chauo carbonar e saline mia 5
Da saline a chabrera quarta de garbin ver lostro mia 15
Alirola de chabrera sie bon porto e la sua intrada sie da sirocho e la bocha sie streta eda gran fondi el chauo de leuãte de la dita irola sono molti farioni z alguni che non par sopra aqua e per lo freo e in chanal sono do irolete da maistro da saline a chabrera grego e garbin mia 6
E la ditta chabrera e molto streta dasi iprodexi da g̃ da. terra cle / anchore defora
Da chabrera a porto petro quarta de grego ver leuante mia 4
Lo ditto porto petro e bon porto la sua intrada e da sirocho et al chauo da garbin sie vna toze e la bocha del porto e larga vna go/ meha eli si trouerai bona aqua dolce eda porto petro acholombo e menachor quarta de grego v̄ la tramontana mia 15
Al porto de menachor e vna toze z armizasse in quarto e da mana chor al chauo de saprachono de sotia mia 20 lo ditto chauo a bon parauego da ogni vento volzando el chauo intorno a fondi piã per tuta quella costiera e dal dito chauo al chauo de tramontana de maiorcha mia 35
E dal chauo saprachono achauo farone tra ponente e ma. mia 15
Dal chauo farone al chauo de forexa tra ponente e ma. mia 5
L altro chauo de ver gre a nome chanata emostrasse alta damar e bassa da terra e sta el porto per grego e la terra per ostro
E sora chauo chãnata e vna irola bassa intorno a mezo mio e picol fondi e lo cholfo va dentro circha mia 10
del chauo canata a Arne quarta de tramontana ver lo ma. mia 10
Infra chauo canata al chauo formẽtar e vno colfo e vna iroleta a v/ no mio apresso terra la qual a el porto doue poderse metter
Dal chauo formentar a segliari tra ponente e garbin mia 40
Dal porto segliari a palomora sono mia 30
La dita palamora e irola rotonda eda bon parauego ma tiẽte pur alirola e maximamente da la banda de ver garbin

Sopra el chao de palamora e vna ixola a nome dramã esiie d̃ freo mio vno e mozo e gran fondi per lo freo e qui e vna ixola picola come vno legno sottil aprouo lixola de palmora se po andar da ogni parte intorno aprouo questa ixola bassa da siroco e vna altra ixola a nome pontaldo e la sie lo statio de palmora daraliprodixi in terra alixola e le anchore al grego

Da palomora al chauo de la molla dandrazi per siroco mia 5

Da molla dandrazi da maistro sie lo porto darchona la sua intrada e da grego dal chauo darcona al chauo de trafalenpe per garbin sono mia 16 e q̃ e vna ixoleta cũ certi scogli e si fa bõ parauego

De trafalenpe alamporaze a grego e garbin mia 6

Lamporaze e bon porto esie vna ixoleta et a quella dasse li prodexi intera e iferri a tramõtana del colfo de lãporaze al chao del porto pim mia 5

E dal porto pim ala zita de maiorcha mia 3

Pieleghi ouer chorsi de lixola de chabrera

Da chabrera ala cita de maiorcha maistro e sirocho mia 30

Da chabrera a aimas per grego e tocha de leuante mia 100

Da chabrera ale pene de sancto eramo tra grego e leuãte mia 350

Da chabrera al colfo de restam.q.de le.ver lo grego mia 370

Da chabrera alixola de sanpiero.le.e.ponẽ.mia 360 sanpiero te roman da tramontana mia 10

Da chabrera al galata quarta de.le.in ver lo siroco mia 420

Da chabrera ala cita d̃ erbo leuante e siroco mia 370

Da chabrera ala cita de zitorã quarta de sirocho ꝟ.le.mia 270

Da chabrera al chauo carboner leuante e ponente mia 330

Da chabrera atedelis tra ostro e sirocho sono mia 220

Da chabrera a chao de bata ostro e tramontana mia 200

Da chabrera alixola di colombi sono mia 200

Pieleghi da chauo palomora

Da palomora a chauo martim quarta de garbin ver lo po.mia 150

Da palomora al grauo de tortoxa quarta de maistro ver lo ponẽte e sono mia 150

Da palomora alchauo salom quarta de ma.ver tramõ.mia 144

Da palomora alchauo daqua freda quarta de tramontana ver lo

Isola de chabrera

grego mia 200
Da palomora ala cita de barzelona quarta de tramontana ver lo maistro mia 160

Pieleghi over chorsi de chauo formentar

Da formentar a san filio tra maistro e traemntana sono mia 150
Da formentar a chauo daqua freda ostro e tramontana mia 150
Da formentar a bochelli in prouenza quarta de tramontana ver grego mia 340
Da formentar alirola de res quarta degrego ver la tra.mia 370
Da formentar a porto venere a grego e garbin e sono mia 600
Da formentar a chauo supra de chorsecha quarta de grego ver leuante mia 400
Da formentar a chauo de citadella per le. e tocha del ℔ mia 140
Qui finisse lirola de maioricha e comenza quella de menoricha

Enoricha e irola bona e fructifera marchadãtescha ede Minorica
m ben habitada e dal chauo de ponentẽ sie vna bona cita la qual se chiama citadella ⁊ a vn bõ porto ma picolo la sua i trada e deuerso ponente e garbin e da cadauna ponta del sopradi to porto visono vna tore e a voler intrar in quello habi amente a/ chostati da la parte de ℣ tramontana e vatene per mezo le do ma/ zor pietre seche siano li ⁊ habi amente de portarti leanchore da po pe e quando che tu sarai dentro sorzerai p che el porto e molto stre to tu te armizerai i quarto a suto eda citadela a santheodoro mia 5
Da san theodoro al chauo de ponente del porto de maon quarta de leuante verso el siroco e sono mia 25
La bocha del porto de maon sie bon parauego ma fa che tu stagi lonzi da terra a mia vno e sarai in bona leuada e de largo in la bo/ cha el ditto porto mia 2
E dal chauo de garbin del dito porto e vna irolcta a nome la iera e qui e vna mala secha e dal chauo de gre.largo vn prodexe da tera sie vna secha sotto el chauo ede anchor vn picollo scoieto
Dal chauo de maon de ℣ le.e el chauo del porto de fornoli quarta de maistro ver trmontana mia 30
Fornolli e porto e la sua intrada e da.ma.i lo dito porto e 2 irolete qñ tu sarai ale irole meti ledite irole dẽtro el chauo ℣. po.anchora

in la ponta de ver garbin sie vn scoieto a modo d vn farion e sia freo et m lo freo sie vna secha sotto aqua z al chano d fornoli sie vna ixo leta basa e piana e da fornoli al porto de siuenza sono mia
Siuenza e bon porto e la sua intrada sie da maistro z ala põta e vna ixoleta z dal porto de siuenza a citadella sono mia 2
E da citadella fina al chauo si sono mia 3

Pieleghi ouer chòrsi de citadella e Prima

Ba maon al chauo ducato quarta de grego ver la tra. mia 340
Ba maon alixola de la scarara tra grego e leuante mia 290
Ba maon al cholfo de cistoram leuante e ponente mia 280
Ba maon alixola de sanpero quarta de leuante ver grego mia 280
Ba maon alixola del galata tra leuante e sirocho mia 350
Ba maon ala petra de larabo chao del colfo de serra p sir. mia 300
Qui finise lixola de menoricha e seguiremo in lixola de sardegna.

Ardegna e ixola grãde e fructifera e bẽ hitada de molte ci
s tadee chastele comẽzãdo dala faza d ponẽte zoe dalixola d
sanpiero fina alarzentara e ale pene d sancto eramo scorre
a ostro e tramontana et alguna cosa tocha del maistro
Bentro el chauo de napolli e el cauo de san marcho ost. e tra. mia iò
Ba lixola de sanpiero al chao de napolli ostro e tramõtana mia 50
Bentro el chauo de napoli a mia 2 sie vn bon porto inuernador a nome lo porto de frasca e per tutta la staria del colfo d oristam e fõ di da passa 5 fina 6 daqua.
Tra lo chaua de napoli z el chauo de san marcho sie lo colfo de ori stam e va deutro mia io per leuãte
Lo chauo de san marcho e bon porto e sia vna secha dauanti var dare da essa la sua intrada e da garbin e da grego del chauo a mezo mio e bon forzador e fondi pian onora el chauo mezo mio per che le brutoE per mezo el colfo e tuto e piã terrẽ e sia vna fiumera e v. ase ala cita de orestaz furo per quella mia 12
Una altra fiumera a nome chaures e p mezo la bocha de chaures e vna secha e puol star naue dentro de la secha che li sa porto dal ca uo de san marcho al chauo de le saline hostro e tramontana se var da e sono mia io
E sopra q̃sto cao sie lixola de maliuẽtre e lõga e piana e seca i torno

Bal chauo de salina al chauo de bora quarta de tra. ℣ lo ℊ mia 20
Sopra lo ditto chauo a mia 5 e vna irola a nome cora de done 7
vnaltra a nome malinuentre e se pol andar fra mezo le do irole 7
el chauo Ma fra le do irole e molte seche intorno ede mal andar
cum naue apresso per esser sporche e brute
Lirola de cosia de done a bon statio ede sozzador dentro lirola ō
bora e la fossa de bora quarta de tramōtana ℣ lo gre. mia 20
Ba la fossa de bora alo marazo cercie de soure mia 15
Bal marazo ala cita de lalger in sardegna. o. e tra. mia 10
Bal chauo delalger ale pene de santo eramo quarta de maistro ℣
ponente esi sono mia 10
Le ditte pene e bon porto e va per grego e tramontana a nome lo
porto del conte e ala intrada del porto sono da passa 15 i 20 daqua
e poi andar cū i proderi dētro nel qual porto sono passa 8 daqua
e tutto fondi neto e bon sozzador 8
Bal chauo de le pene al chauo de gala leuante e ponente mia 5
Cauo de gala e spiaza ede secho aproderi do in mar sono algune
piere che pareno sora aqua e poi star cum i proderi in terra e cum
prera ale piere
Bal chauo de le pene alarzentara ostro e tramōtana mia 20
Ba le pene al chauo falcon se fano mia 30
Bal chauo falcon alirola de larenara quarta de tramontana ver
lo grego mia 4
Larenara e irola piana e longa la sua longheza e da grego e gar-
apresso de quella e vnaltra irola a nome irola di cauali chee lonzi
da lirola de sardegna a mia 2 e non a gran freo e per questo freo e
vna secha che sotto aqua e nela ditta irola ō larenara e vno statio
dala parte de tramontana e lo statio a nome chauo trabucho e staf
se cum le anchore in fondo che non ano prera i terra da poder fer-
mar i proderi e ne la dita irola e vno altro porto inuernador che e
per mezo lirola de sardegna e chiamasse el porto de le scudelle
E dal chauo da garbin del dito porto e vna secha sotto aqua 7 el
chauo da garbin de larenara a nome chauo de tarsena e el chauo
da ℊ ō la dita nome cauo del castelazo e da questo cauo e vna secha
In lirola de sardegna da leuante e vno chauo a nome chauo fal-

chon e sia vn bon porto che a nome chale
Da leuante da chauo falcon mia 20 e vn bon porto a nome porto de tores e dentro e vno grosso chastello chiamasse chastel de vixo altruidixe chastel zenouexe
Da laxenara alchauo de sancta liparata che permezo lo canal de bonifatio e vardasse a grego e garbin e sono mia 70
Da garbin de sancta liparata mia io troui lixola rosa e de sancta l parata a bonifacio ostro e tramontana mia io ein el chauo e vno scoieto e vna secha
Da sancta liparata a longo sardo a vegnir da leuante e volzer el ca uo intorno fin al garbin sono mia 20
Longo sardo e bon porto ma le deschouerto da grego
Da sancta liparata a sancta marmorata grego e leuante mia 5
Da sancta liparata a sancta maria per leuante mia 5
E per quella via troui vna secha circha mio vno in mar
Da la bocha de buxenara a bonifacio sirocho e maistro mia 5
Da lixola de saucta maria a chauo de viti che la intrada de buxena ra da la parte de leuante quarta de leuante verlo grego mia io
La bocha de buxenara e piana ꝑ mezo mio lo chauo de sardegna a nome chauo de viti e in questo chauo e vna ixoleta a nome spar go sta per tramontana da ponente del chauo de viti e vn porto a nome porto polo e dauanti del porto e vna ixoleta redonda a no me la vacha el porto sanstephano per ponente e sono mia 5
E per mezo lo porto de sanstephano e vna secha achostate ala sar degna dala banda de ponente ⁊ in fondi del porto e vna chiexia e dauanti lo porto e vna rocha rossa che par vna horsa scholpida
Da lixola di spargi a spargo in sardegna sirocho e maistro mia 5
Da lixola dispargi a lixola de uise tra leuante e siroco mia
Lixola d̄ vise E al chauo de la bocha de buxenara
E el cauo chabrera e vna altra ixola a nome la vacha e da leuante
Da lixola de la vacha a laltra ixola de la vacha v̄o vitelo ꝑ ponēte
Sora chauo chabranza mezo mio e lixola de buxenara e ꝓprio ꝑ tramontana te mostra la bocha tien per longheza mia 12 e piu

Da la bocha de buranara da la parte de leuante fie el porto del zer
uo e vardase leuante e ponente e sono mia 5
Souza el porto del ceruo mia d o in mar e vna secha et in chauo
del porto e vna ixola a nome lixola dicerui e da la dita ixola ala ixo
la de stamotari sirocho e maistro mia 5
Figbera e vna ixola redonda ede alta e neta e bon statio darai lito
proderi alixola e ale anchoze ala sardegna e pernezo lixola de sar-
degna a nome figbero e sie bon porto
Da figbera al chauo de cozsega quarta de sirocho ver lostro mia 5
Dal chauo de chozsega alixola de tauolara a mia 3
E per questa via sie vna secha a prezsolo chauo de lixola de sarde
gna che a nome burenara
Da lixola de tauolara a mio vno e piu e chomo vna archa quadra
e de ver maistro e vna altra ixola a nome molara ede alta e suro e
vno monastcrio de mõache eda la parte de tauolara e vna chale e
da freo e ne to chiamase ifozzelli e in questo freo sono tre ixolete la
salle tutte da la sardegna e aprezsolo lixola de tauolara e vna ixola se
chiama palamoza
E soura lixola de tauolara a mia 40 per leuante e vna seeha sopza
aqua da lixola de tauolara alixola de sanpolo che apzesso sarde-
gna zoe alixola grego e garbin mia 10
E dauanti lo porto de san polo e vna ixola a ñome lixola rosa
e polse andar intozno da ogni parte z in lo freo evno scoieto zi q̃-
sto porto de sanpolo sono molte bone chale e statij perche lo poz-
to e grande eda san polo alixola de marudano maistro e sirocho
mia 3
Da lixola de tauolara alixola de marudano vien chiamado la bo
cha di pozzeli
Da la bocha di pozzeli a mozan ostro e tramontana mia 2 equiui e
vna ixola ede bon sozzadoze e in fondi e vna secha e puose andar fra
la secha e la sardegna
Da la bocha di pozzelli a chauo chomin quarta de ostro ver gar-
bin mia

Ba chauo chomi a chauo de monteſancto mia 40 ala quarta de oſtro ver garbin
Tra chauo chomi a monte ſancto elo colfo e la foſſa de galuara e ſoura monte ſancto p grego e leuante mia 25 e vna ſecha in mar
Ba monte ſancto a lixola de lagogliaſtro tra oſtro e garbin mia 7 e quiui e vno chaſtello a nome plumbin i lixola de lagogliaſtro ebō porto e lixola e neta e da ogni parte e fondi da paſſa 6
Ba lagogliaſtro al chauo d barbataſer quarta de ſir v lo.o. mia 5
El chauo de barbataſer e vna lengua che vien in mar ſecha mia 67 a queſto chauo e vna ixoleta baſſa
Ba chauo de barbataſer aſchorteger mia
Al chauo de ſchorteger e vna ſecha a nome ſchorbera e.qui ſono 5 ſcoieti che par ſopra aqua 7 el grando che nō par ſora aqua ſie lo mazor e queſto nome ſchorbera
Ba ſchorbera aquira oſtro e tramontana mia 20
Entro cauo feto e cuao charboner e vno altro cao a nome cuao ſp tuento e ſopra el qual chauo e lixola a nome ſerpentera e ſopra el chauo charboner per ſirocho e lixola dicortelazo mio vno per ſiro cho.tra chauo charboner e chortelazo e vna ixola a nome trimari e nota che intorno le do ixole zoeſerpentar e chortelazo e vna ixola che par ſora aqua e da vna ixola alaltra mia 3 e la e el ſtatio dele naue e piu alixola de chortelazo che alixola de ſerpentera nel freo de quella
Sopra chauo charboner da garbin a mio vno e bon porto ouer parauego che a nome ſanſtephano equiui e vno ſcoieto e q̄ſto ſcoieto fa porto
Sora chauo carboner e vna ſtaria de montagna a nome 7 frari
Ba chauo charboner ala cita de chaglieri mia 4 ede vn chauo a nome ſtallon ede rocha biaucha equiui ſie la guardia de chaglieri eda garbin da chauo ſtalon e chauo terra chee laltro cauo da ponē te del colfo de chaieri e bō e neto ſorzador e da lenante de chao ſtalon ſie lo colfo de ſanca clara
Caglieri e cita de e bon porto fato per forza de palangade e de la cita de caglieri a chauo terra quarta de oſtro ver garbin mia 45 alguni dicono cauo d puglia da cauo terra a cauo charboner che ſo

no ido chaui del colfo de chaieri tra grego e lenante mia 45
Bal chauo terra aſpartiuento quarta de garbin ver lo ponente ſono mia 15
Ba ſpartuẽto a maſetam quarta de ponente ver lo garbin mia 5
Lintrada del porto maſetam e da ponente 7 i fõdi e lirola roſa da lirola roſa a chauo tauolar grego e garbin mia 6 e per quella via paſi lirola roſa a mio vno e vna ſecha tra ponente e maiſtro e puol andar le naue tra le ſeche e lirola granda de ſardegna
Ba chauo tauolar al toro quarta de ponente ver garbin mia 20
Chauo tauolar cum la vacha tra ponente e maiſtro mia 20
Ba grego del porto de ſalze al chauo ſargo grego e garbin mia 7
Ba lirola de ſalze a lirola de ſanpiero tra ponente e maiſtro mia 15
Lirola de ſalze e bon porto infra lirola e la terra e ſecho e nel lirola de ſanpiero e la ſua intrada e deuer tramontana 7 in queſta ſie picol fondi 7 ſono molti ſcoieti e ſeche etra lirola de ſanpiero e lirola de ſardegna e vna altra irola ſe chiama i pori
Ba lirola de ſanpiero a lirola de res in prouenza tra maiſtro e tramontana mia 390
Ba ſanpiero in aqua morte ſirocho e maiſtro mia 530
Ba ſan piero a marſeia quarta de maiſtro ver la tramontana e ſono mia 460
Ba ſanpiero a chuo daqua freda quarta de maiſtro ver lo ponente ſõno mia 420
Ba ſanpiero ala cita de barzelona tra ponẽte e maiſtro mia 470
Eper queſto chamino te romã le ſeche de marſeia da tra. mia 10
Ba ſanpiero a maon quarta de ponente ver lo maiſtro mia 280
Ba ſanpiero a porto petro de maioricha ponẽte e leuãte mia 350
Ba ſanpiero a chauo di pali tra ponente e garbin mia 620
Chauo di pali ſi te roman da tramõtana a mia 20
Ba ſanpiero a iſcoi del galata quarta de ſirocho & loſtro mia 120
Ba ſan pierro a bona oſtro e tramontana mia 150

Dieleghi over chozi de lirola de laxenara E. prima

Ba laxenara a lirola de res quarta de maiſtro ver la tramontana e ſono mia 350
Ba laxenara in aqua morte quarta de maiſtro ver lo. po, mia 400

Balaxenara in arbona tra ponente e maistro mia 375
Balaxenara ala cita de barcelona ponente e. le. mia 400
Balaxenara maon tra ponente e garbin mia 270

¶ Pieleghi over chorsi d'burenara

Ba bũrenara a porto lõgo de lelba tra grego e tramõtana mia 170
e per questo chamino pasi per mezo le formighe
Ba burenara a porto erchules grego. e garbin mia 175
Ba porto erchules e ala fussa de roma tra grego e leuante mia 220
Bala burenara a ponza ponẽte e leuãte e tocha del grego mia 240
Ba la burenara a salites tra leuante e sirocho mia 40
Ba la burenara a trapani sirocho e maistro mia 340

¶ Pieleghi over corsi da chauo charboner e prima

Ba chauo charboner arasichebir tra ostro e sirocho mia 130
Bal chauo charboner ala pantalarea quarta de sirocho ver leuan
te e sono mia 240
Bal chauo charboner a m archamino quarta de leuante ver lo si/
rocho e sono mia 170
Bal chauo charboner al chauo gallo lenante e ponente mia 240
Ba chauo charboner a salerno quarta de grego ver leuante e so/
no mia 400
Bal chauo charboner al chauo cerzello quarta de grego ver tra/
montana e sono mia 320
Bal chauo charboner al plombin ostro e tramontana mia 370

¶ Pieleghi over chorsi de chauo tauolar e prima

Bal chauo tauolar al chauo datil grego e garbin mia 220
Ba tauolar a bona tra ostro e garbin mia 150
Ba tauolar al gallata ostro e tramontana mia 70
Ba tauolar ala secha dichelbi quarta de leuãte ver sirocho mia 160
Ba tauolar ala secha de chauo bon tra sirocho e leuante mia 220
Ba tauolar a maretemo leuante e ponente e tocha del sirocho e so
no mia 230
Ba tauolar alixola del chur quarta de leuante ver lo grego mia

¶ Qui finise lixola de sardegnã e comenza quella d̃ chorsicha laqual volze mia 350

Chorsicha e ixola grande ede ben habitada da molte citade e chastelle e in la parte del mezo di e la cita de bonifacio z a bon porto e sia la bocha larga e entrasse per tramontana ver lo grego e va poi per leuante e troui fondi da passa 5 fina io e varda che ala intrada del chauo de ver ponente e vna secha largo da quella vn prodere e da bonifacio al chauo de sergi tra ponente e garbin mia 12 ma va largo dal chauo mia 5 per le seche z al chauo e bon porto

Dal chauo sergi al ixola di monedi tra ponente e maistro mia 15

Dal chauo de sargi a porto de bise grego e garbin mia 2

Dauanti del porto de bise sono molti scoieti a nome li sozi e da lixola foza de li scogli sono seche fali enoz prodere vno da largo de quele e poi va dentro del porto per leuante

Dal porto d̃ bise al chauo milon per sirocho e maistro mia 10

Dal chauo milon a chauo rato ostro e tramontana mia 20

Dal chauo milon al ixola de sanguinara sirocho e maistro mia 5

Da sanguinera al porto de iazo grego e garbin mia 18

Lo porto de iazo sie soura lo porto de iamio a grego e garbin et a vna seca i mar circha a mio mezo eptuto el cauo e bõ sozador volzando el chauo intorno de ver grego e da fondi da passa 6 in 7 e fina passa 18 eda fondi neto fina ad vno scoieto che in fondi del porto de zinarcha

Da sanguinara ale seche de zachonara mia

Da le seche de sanguinara a mõte roso che e el chauo da lostro de monte de sagra tra maistro e tramontana mia 40

Tra sanguinara e monte roso e vn scoglio a nome fauone z e fuora del chauo del monte roso et e vn scoieto redondo statio da barche chiamase lixolella per nome

Dal chauo roso a chauo mondera e vno colfo fra li do chaui e va dentro mia 6 ede bon luogo e da vn chauo alaltro sono mia 10

Da chauo mõdera ala tozeta che e laltro chauo de tramontana de imonti de sagra quarta de maistro ver tra. e sono mia 10

E soura el chauo de la tozeta e vna ixoleta

El monte de sagra tien per longheza mia 20 e piu

Bala torzeta el porto dezira alatorze marchazicha .o.e tra.mia 4
Bentro la burenara e chauo de monte e lo colfo de san ciprian
Ba chauo de monte ale seche de iaconara grego e garbin mia 40
Ba chauo turcho al cauo de lareneella quarta de tramontana ver lo grego mia 25
Bala renella al porto de sancta maria volzando lo chauo per siro cho e per ostro qui e bon porto e sono mia 5
Bal porto de sancta maria ala cita de chalui mia 15
Calui e cita e sia bon porto e bona intrada entrasse per grego se tu vai nel dito porto metite dentro de vna ponta doue che e vna chie sa ve sancto leouardo ela cita te stara per tramontana ver maistro eda vna ponta longa mia 4
Ba la ponta de chalui alixola de lorzo quarta de tramontana ver lo grego mia 6 e nela dita ixola e porto de ver tramontana e dentro ixola de loro e chauo corzso e lo colfo de nebia e va dentro per ost. mia 22 e piu z dētro lorzo e el cauo corzso e lixola de nebia e ō picol fō di e sia 2 scoieti atorzno per legni pizoli sepol star edalixola de lorzo al porto de sancto ambrozio mia 4
Ba sancto ambrozio alo gaiolo sonono mia 5
Edalogaiolo a hostrigon sono mia 8
Ba hostrigon ala ponta delazolo mia 6
Ba la ponta de lāzolo ali solchi mia 4
Ba li solchi ala ponta di timoni mia 10
Batimoni ala ponta de la magnola mia 4
Ba la magnola a minerbi e q̄ e porto negro e porto chorzso e saleza e sono mia 5
Ba chano minerbo a centura a mia 4 e nel qual centura fasse boni vini dala centura a spelorzcha mia 4
Ba spelorzcha alixola de centura a chauo chorzso mia 2
Ba chauo chorzso a chauo de la renela grego e garbin mia 60
Ba ponente dal chauo chorzso in lixola de la centura e fondi neto e piano tutto
Ba leuante da chauo chorzso sono tre scoieti a nome fenoiarola e sia pocho fondi ede statio per legni pizoli
Ba cauo corzso alalena de lere quarta de ostro ver sirocho mia 70

Da chauo corso a cauo senze sono mia 30
Da brando ala bastia de porto chardo mia 5
Da porto chardo al fiume de bigoglia sono mia 4
Dal finme de bigoglia a chauo de galo mia 25
Da chauo gallo ala lena de lerea son mia
Ala itrada del porto ō la lena ver leuante in la bocha e vn scoieto e dal porto de san cipriam al porto vechio ostro e tramōtana mia 20
Porto vechio e bon porto et in la bocha sono do scoieti e tutta questa bocha sie neta e vano molto dentro fina a vna spiaza e apresso la spiaza e lo porto e soura lo porto e vna mōtagna a nome 7 frari fa la via de ver quella montagna e metite sotto el piu grosso pozo z in questo pozo sono molte cale e porti per chelo e molto longo e grando e seguro
Dal porto vechio zoe da lo chauo da la parte de lostro al porto de sancta māza mia 22 e per lo chamino troui do scoieti e vna secha
Da porto sancta māza ala cita de bonifatio p terra mia 4 e p mar e sono mia 17
Da sancta manza al speron zoe al chauo digrilli mia 5
Dal speron di grili e al chauo de la manza per staria mia 5
Dal chauo de la manza al chauo de monte pertusado per staria 7 iui dētro e bona aqua dolce
Dal chauo de monte pertusado ala cita de bonifacio mia 2

Pieleghi over corsi de chauo chorso e prima

Da chauo chorso alemele dandora sirocho e maistro mia 100
Da chauo chorso ala cita de zenoua quarta de tramontana ver lo maistro mia 135
Da chauo chorso a porto venere grego e tramontana mia 100
Da chauo corso ala fusa de pira grego e garbin mia 90
E per questo chamino troui lixola de la gorgona
Da chauo chorso al chauo ferara de lelba leuante e ponēte mia 70
Da chauo chorso ala planora tra leuante e sirocho mia 70

Pieleghi over corsi de la lena de leres e prima

Da leres a chauo sancto andrea de lelba tra grego e tra. mia 60
Da leres a zio quarta de leuante ver lo grego mia 100
Da leres ala fusa de roma leuante e ponēte mia 200

Baleres alitola de ischia quarta de leuante ver sirocho mia 315
Baleres alitola del chur quarta de sirocho ver leuante mia 440
Baleres a chauo de gallo in palermo sirocho e maistro mia 430
Baleres ale seche di chelbi ostro e sirocho mia 410
E per questo chamino se chostiza la chorsicha e si te roman dala banda de grego

Pieleghi over chorsi de porto vechio e prima

Ba porto vechio a chauo garta leuante e ponente mia 480
Ba porto vechio a ipozzi tra sirocho e leuante sono mia 400
Ba porto vechio a trapano sirocho e maistro mia 370

Qui finise litola de chorsicha e comenza litola de sicilia

Sicilia e itola fructifera grãde e bẽ bitada d̃ molte cita e castelli vosze intozno mia 700 e dal chauo de tra. soe dala parte de leuãte nel faro che e chiamado el streto de pelori e iui e la famosa cita de mesina tra ponente e garbin mia 10
Mesina e grã citade e sia bon porto da poder meter chadena la sua intrada e da grego e tramontana e sia gran fondi da passa 30 35 in 40 e molto piu masime verso loarsena che e fondi da biso e volze atozno lo dito porto circha mia 4
Ba masina fina aloliuo ptutto e bõ sozzador e bon fondi e neto e soura chauo grosso sie aspredo e molti scoieti pizoli e seche che par e non par
Soura la schaleta e vna chiesa de sanpaulo e in mar e vn shcoieto che a nome argiera ele barche polono andar fra lo scoio e la terra e dal chauo grosso aschixon sono mia
Bschrion a chauo de tauarmina sono mia 1
Tauarmina e cita ede in zima vno monte molto erto sotto el qual e bon sozzador per legni pizoli ede chouerto da grego fin al siroco fazando lauolta de tramontana et maistro e sono mia 5
Ba tauarmina a chauo de sancto alesio mia 5
Ba tauermina a schixon circha mia 2

Da schixon achauo machari tra ostro e garbin mia 12
Schixon e chauo ede spiaza ede in colfado e per tutto questo colfo e bon sorzador
Da chauo de masela aimollini tra ostro e aarbin mia 12
Da imollini a chastel orzazi ostro e garbin mia
Zazi sia mollini ede stazio da barche che a nome torze e sia vna bocha e fra le pietre e la sua intrada e da leuante sie vna secha sotto aqua ede palmi 3 daqua suso e tra ostro e garbin a do mollini e a mio vno sono tre farioni ede ver ponente sono vn scoieto a nome charuzo 7 sono tre farioni e le naue vano fra li farioni e la terra
Da tauermina a mesina mia 30 per staria
Da tauermina a zazi tra ponente e garbin mia 24
Da zazi ala cita de chatania tra ponente e garbin mia 8
E per lo chamino e vna chale per barche che a nome longana
Chatania e gran citade eda spiaza e per riuera fin ala berucha siro cho e maistro e tocha del leuante e sono mia 22
Entro sanchaloiero e la brucha e vna challe e polse ben star cũ naue e schanpar da ogni vento da li proderi ala ponta e leanchore de ver ponente in fondi de passa 5 in 6 daqua
La brucha e bon porto e bon statio per ogni naue e dala brucha ala gusta per mare se fano mia 7
La gũsta e citade 7 a bon porto inuernador al chauo da leuante da la cita e vno scoio a nome lo sancto e tra lo scoio e la cita sono 6 pie daqua
Dal scoio dito ala cita de la gusta a mia 3 per canal e la bocha del porto e molto larga farai honor al chauo da ponente a mio vn per che le secha
Lo porto de la gusta nõ e bon tegnidor per che le paludazo e da la gusta a lixola de mãgixi sono mia 5
Lixola de mãgixi e bon statio per naue da li proderi de ver la tramontana e leanchore de ver leuante e starai seguro
Da magixi al chauo de scala grega quarta de sirocho ver lostro e sono mia
Entro magixi el chauo e vna chale de sancta panaia e sie bona p per barche

Seragoza e cita de eda bon porto e largo e fondi neto la sua intra
da e da tramontana e quando sei dentro alora la cita te sta per tra
montana la cita e quasi ixola da laltra parte del porto da la parte ō
ponente e dito el porto pizolo e sono alguni scoieti a nome i scogli
de sancta lucia e da grego de la cita e vno scoieto a mezō mio a no
me lixola di cani e in fondi del porto sono alguni scoieti ma le naue
non vano fin la dentro le tien iprodexi ale mure de la terra e le an
chore da lostro in fondi de passa 8 in 10
Da leuante de saragoza a mia 20 e la piana de rosganzir la qual sia
bon sorzador e neto de passa 25 vel circha
Da rosganzir zoe la secha a saragoza quarta de sirocho ver leuan
te e sono mia 5
Lo chauo de rosganzir zoe el chato del falchon volzendo lo cauo
intorno per sirocho e per ostro mia 3
Da rosganzir a longino grego e garbin mia 5
Longino e bō statio da barche e da la cale e vna ixola e a fondi de
palmi 12 da li prodexi alixola e le anchore per ostro ede bon logo
e va dentro mio vno vel circha
Da longino a chartari quarta de ponente ver garbin mia 3
Da chartari a longinoxo grego e garbin mia 2
Da garbixo al fiume dentro che a nome lauina quarta de gar
bin ver lostro mia 10
Da bendichari A marsameni a chauo passera quarta ō sirocho v
lostro mia 5
Cauo passara e quasi ixola e da luno mar alaltro e quasi mezo mio
ede sorzador per tutto intorno si da tramontana chome da lostro
e da passa 10 in 12 daqua e da mia 12 i 15 i mar sono passa 35 daqua
Da chauo pasera a rasschanzir sono mia 4
Da rasganzir al porto del conte grego e garbin mia 2 e dauanti el
porto sono algune secche edentro al porto e palmi 12 de aqua
Da chauo passera alixola di chozenti grego e garbin mia 3
Lixola dicozenti e apresso terra e se pol passar apie e sia fōdi da pal
mi 2 e stano le barche da la parte deleuante per vento a ponente
e per questa staria mia 3 in mar e fondi de passa 13 in 15
Soura lixola del pte amio vno i mar e vna seca 7 a mia 2 e vnaltra

secha ede palmi 4 e meno daqua suxo a nome le seche de la mac
na 7 sono molti scoieti per la staria spozchi e mal neti
Da ilixola di cozzenti ala marza che sono vn chastello loqual a se-
che dauanti e va per canal ede bon statio per tutti i venti ma non d̃
sirocho e pero da quelo te armiza
Dal pozto de la marza alixola dipozzi a grego e garbin mia 3 ep
lo canal se pol andar apzesso terra
Da la marza a chauo cerzelli quarta de garbin ver lo po. mia 10
Cerzelli e basso eda ponẽte e vno scoio statio ede lurcha de cerzelli
al pozalo zoe ala tozre mia (2
Dal pozallo alchauo cerzelli leuante e ponẽte mia 10
Da zerzelli adalto pelegrin mio vno e questo alto pelegrin a statio
de barche
Dalto pelegrin a restaran mia 5 e quiui e lo fiume de ragnixi che a
nome mainerui e quiui e lo statio da barche
Da restarm alixola de malta|ostro e tram ontana mia 60
Restaram e vno chauo basso e sotil da leuante a ixolete ede secho
e da ponente dal chauo sono seche statio p barche e ep legni pizoli
Da restaran zoe de le seche ala vale de chamaran mia 6
Da restaran a terranoua|maistro e sirocho mia 18
Terra nona e citade eda spiaza e bon sozzador 7 efuoza mia do in
mar e sozzeĩ passa 8 o v̄ 8 e mezo daq̃ da terra noua a la licata quar
ta de ponente ver lo garbiu e sono mia 18
Licha ta e citade e da leuante a circha mio mezo e vno fiume che a
nome el fiume sazo le naue sta largo mio vno ede spiaza in leuada li
nauilij pizoli da li prodexi al chastelo e in fondi passa 5 i 6 daqua
Da la lichata a zarzenta per staria mia 25 3oe quarta de ponente v̄
garbĩ e per la dita staria e spiaza ma bona
Da la licata aiscoi da san Nicolo mia do li diti scoi sono boni staxij
per barche da iscoi de san Nicolo al castel de mõte chiaro mia 12
Lo dito castelo e chiamato chauo biancho e da garbĩ a mia 2
Sono 2 scoieti a nome axira e par da lõzi come vna galia da isco
gli ala cita mia 8 per dentro iscoi e la terra e bon fondi
zarzenta e gran citade ede fra terra mia 3 souza vna carena de mõ-
tagna lo suo cartgador e per mezo vna forte tore ala marina per

guardia del porto metite ala tore da tramontana a mio vno largo e bona leuada e sta in fondi de passa io in 12 ede neto ede in spiaza
Da zarzenta a siacha tra ponēte e maistro mia 40 e per questo chamino sono alguni chargadori
Siacha e citade ede ī spiaza le naue si stão a mio vno e ī mezo īmar ede in bona leuada e fondi tuto neto
Dala cita de siaha ala cita de mazara per riuera mia 30
Mazara e cita e sia vna fiumara che puol intrar galie e legni pizoli e da fondi de palmi 6 ī 7 e ano algune seche d̄ fuori doue se pol ben star cum nauili grossi la intrada del fiume e dauer leuante apreso le mure de la cita et meti le seche de fuora per ostro sora la cita e per garbin a mia 3 e vna secha ede suxo da palmi 8 ī 9 daqua et a mia 10 e vno cholfo da tre fontane che e statio per barche
Da mazara A marsala ꝑ terra mia 12 e ꝑ mar E mia 15 a volzer el chauo sibiliano e vna terra disfatta a nome dipulizi ⁊ vno altro cauo che a nome partidor o v̄ sexto auixandote che tute le spiaze de lixola de sicilia da la parte de ostro comenzando da chauo passera fina ala cita de marsala sono mia 220 e per questo chamino per tuto e bon sorzador e neto daluno canto e dalaltro
Marsalla e citade e statio da barche apresso la cita fuora de marsala sono seche e boni statij per ogni naue se tu voi intrar a marsalla cum naue fa la via de fagagnana tanto che la cita te romagna ꝑ grego e fa la via de figheri che sono lonzi dala cita per mezo mio finche tu sarai a apresso la terra vn prodexe e vederai vna secha che fa porto fa che la te romagna de ver ponente e va dentro le seche e la cita seguramente darai i prodexi a la secha e le anchore ala cita in fondi de palmi 15 fina 18
Da marsala a trapani ostro e tramontana mia 18 e per questo camino sono le seche de san theodoro che sono male seche e che va molto fuora in mar per andar seguro va tra maistro e tramōtana tanto che trapano te stia per grego e poi fa la sua via ⁊ anderai seguro e senza tema de le seche achostādote ala fagagnana e da marsala ala fagagnana tra maistro e tramontana mia 6
Porto de la fagagnana a vna ixola a nome stella diana dali prodexi alixola e le anchore d̄ v̄ la fagagnana per grego in fondi de pas

ſa 5 da la parte de leuante e tramontana per chanal e laltra ixola a nome lauacha per tutto fin ala cita de trapani e per fin a malta e bon ſozzador e neto de paſſa 12 fin in 15, per tuta la choſta de ſicilia.

Da fagagnana a trapani grego e garbin mia 13 in 15
Da lixola de leuanza a trapani leuante e ponente mia 8
Da leuãza a ido ſchoi de le formighe leuante e ſirocho mia 6
Da le formighe a trapani tra gre. e leuante mia 5
Ipozzelli ſono tre ſchoieri baſi e molte ſeche intorno e dali pozzeli a trapani ſirocho e maiſtro e ſono mia 3
Da la fagagnana a maretemo ponente e leuante mia 18
Maretemo e erto ede forchado e par molto dalonzi e da la parte de leuante e bon parauego per vento a ponente

Pielegbi over chozſi d maretemo

Da maretemo a ichelbi tra ponẽte e garbin mia 3 i echelbi te romã per oſtro mia 6
Da maretemo a chauo bon tra oſtro e garbin mia 100
Da maretemo a la pantalarea quarta de oſtro ver ſiroco mia 100
Pantalarea e ixola erta e gran montagne e fa do monti e da la bãda de tramontana e bon ſozzador e quaſi porto dala parte t e leuãte e bon parauego per vento da ponente e ſondi de paſſa 30
Da pãtalarea a icherchen i e el bero quarta d oſtro ver ſir. mia 140
Da la pantalarea ala nioſa ſirocho e maiſtro mia 80
Da la pantalarea a igozi de malta tra ſirocho e leuante mia 140
Da pantalarea a zarzenta grego e garbin e tocha del leuante e ſono mia 90
Dà pantalarea a reſtaran quarta de leuante ver lo grego e ſono mia 150
Da pantalarea a marſalla quarta de tramontana ver lo grego e ſi ſe fano mia 70

Trapani e cita e ſia porto la ſua intrada e deuer garbin et alchauo de maiſtro del porto e vn chaſtello a nome la cholombara e puol dar li proderi ala cholombara e ale anchore de fuora el pol ſter a fero e ben per mezo de la cita predita de trapani

Trapani e ſora vna ponta ede quaſi irolada e dẽtro del porto ſo
no molte ſeche che ſono peſchiere e dura da mia 6 in 8
E ſoura trapani a mia 4 tra grego e tramontana e vna ſecha che
par ſora aqua mio vno largo da terra e ſi puol andàr barche tra le
ſeche e la terra chiamaſe larenela
Da trapani a bonagia tra grego e leuante mia 8
Bonagia e vna ſeca e ſia do boche e ſtatio de barche meti la ſecha
per maiſtro e entra per chanal de bonagia e ſancto vitro quarta de
grego ver la tramontana mia io
E per queſto chamino troui chauo ſecho a mia 2
Da ſancto vitro a chauo de galo quarta de le. ver lo gre. mia 40
Tra queſti do chaui e lo colſo de caſtel amar
Da chauo ſanto vitro al deſculo equiui ſono 2 irolete dali proderi
aq̃lle e le anchore da le. in fondi de paſſa io in 12 e neto e ſora chao
de gallo per po. a mia quatro e irola de femina e da ſtatio p barca
Da chauo de gallo a monte pelegrin leuante e ponente mia io e
per queſto chamino ſie lo choſſo de le chane a monte pelegrin per
oſtro mia 5
Le ditte chane ſe chiama le ſigaraze
Pieleghi over choꝛſi de monte pelegrin e prima
Da monte pelegrin a darchudi e altoꝛ grego e garbin mia 80
Da monte pelegrin a vſtega oſtro e tramontana mia 60
Vſtega e irola e da grego e ſtatio in torno 7 ano algune chale per
fuſte da la parte de loſtro e vna ſecha e da g̃ e vn ſcoieto ſora aqua
Pieleghi ouer choꝛſi de vſtega
Da vſtega al chauo de oꝛlando in ſicilia tra leuante e ſiro. mia 120
Da vſtega al chauo de lichoꝛa quarta de grego ver la tra. mia 180
Da vſtega a monte arꝛentar quarta de maiſtro & la tra. mia 330
Da vſtega al chur ẽ fichul e ſaline per leuante mia 120 le qual ſono
3 irolete piꝛole luna apreſo laltra
Da vſtega a monte ſancto de ſardegna quarta de ponente ver
maiſtro mia 140
Da vſtega a la ſerpentera quarta de ponente ver garbin mia 130
Palermo e gran citade e ſia mollo e poꝛto dentro di muri de la ci-
ta e la ſua intrada e da grego e tramontana da l unp̃oderexale mu

re de la cita e laltrō prodexe al mollo e le anchoze da garbi e da tra
montana ela via de la bocha del pozto armizate in quarto e ſei de
ſcouerto da grego ſolamẽte
E ſoura palermo tra maiſtro e tramontana e vno ſtatio a nome ſã
zozzi ede quati pozto meti li prodexi in terra e le anchoze de foza in
fondi de paſſa 6 in 8
Da palermo a ſolanto quarta de leuante ver grego mia io
Solanto e monte erto e dauanti dala parte de leuãte e terra baſſa
mia 2 e quiui e lo chaſtello de ſolanto doue ſe fa la tonara e i fondi
de paſſa io per tramontana mezo mio in mar e vna ſecha che qua
xi ſoura aqua e quella fa ſtatio ale barche z entraſſe per chanal cũ
le barche over legni pizoli
Soza chauo biancho e la toñara de ſolanto a mio vno in mar è vn
ſcoieto ede baſſo e chiamaſe el pozzello
Dal chauo de ſolãto ala cita determini leuãte e ponẽte ſono mia 15
Tra lo chauo de ſolãto e termeni e lo chaſtelo de chapo groſſo
Termeni e cita e ſia el ſuo chargadoz in ſpiaza
Da tarmeni ala cita de ziefalo leuante e ponentè mia 15 e p queſto
chamino trouilo colfeto de lozizela
ziefallo e cita z a ſtatio da barche et a mia 6 da ponente ee chauo
che a nome 6 frari
Da ziefalo alchauo de orlando per ponente a mia 60
Da ziefalo al chao del ſtatio de chaluura mia 3
Da ziefalo a toſſa mia 15
Da toſa a miſerata mia 6
Da miſerata a charoma mia 6
Da charoma ala ſpiaza de ſan zozzi da loro ſono mia 6
Da ſanzozzi dalozo che e in fondi del colfo de fratello mia 12
Da lio al chauo de orlando mia 15
Dal chauo de orlando al chauo de melazo per grego ſono mia 50
Dal chauo de orlando a mia 2 e vna ſecha a mezo mio in mar eſia
bon chanal e neto fondi
Da chauo charim ala cita de pati circha mia
Pati e cita ede fra terra mio vno ede bon ſtatio per naue in fondi
de paſſa 6 in 8 eda pati al ſcoieto de croxe ſono mia

e

Da pati alchauo malfo tra grego e leuante mia 18
Da leuante del chauo de pati a mio vno e vn chauo e vn chastello a nome cholmori e dentro lo chauo de cholmori e lo chauo oliuer sie lo statio de le naue e de tuto bon fondi e neto da passa 15 in 16
Chauo de melazo e piano da mar e da leuante del cauo a mio vno e vna secha che e per mezo la chiexia de san nicholo 7 iui apresso e vna bona villa grassa e ben habitada volzando lo chauo intorno quarta de ostro verso logarbin e sono mia 6
Melazo e citade e da bō statio da naue che e quasi porto' darai li proderi ala cita e le anchore a sirocho in fondi de passa 30 e se tu non podesi aferar lo statio de la cita lasate schozer dentro del colfo che va a vn porto da lonzi o a melazo mia vno e sarai permezo la spiaza largo da terra circha mio vno e mezo in fondi de passa 10 in 12 e nō possando afferar per non trouar fōdi vacha stogero
Da melazo alchauo de la mozela leuante e ponente mia
Al chauo de la mozella e bon statio in fondi de passa 20 e piu circha mia 4 i mar La cognoscenza sua sie vna toze sopza vn chauo a nome restozno 7 questo chauo sie foza in mar mia 3 e de foza el cauo a mezo mio in mar per tramontana sono 3 scoieti picholi e dal chauo de la mozela al chauo de faro mia vno
La toze de faro a bon parauego armizate a grego e garbin in fondi de passa 8 fin 10

Pieleghi o ver chozsi da la toze de faro e prima

Da la toze de faro ala bagnara quarta de leuante ver siro. mia 5
Da la toz de faro a chauo batichan ostro e tramontaua mia 50
Da la toz a stroboli sirocho e maistro mia 60
Da la toz de faro a bolchan quarta de ponente ō lo ma. mia 50
Stronboli eixola e de molto erta 7 eaguza a modo d' vn diamāte e da la parte de leuate zoe dal chauo de tramontana e vn parauego per vento a ponente 7 a vna bocha che senpze arde di e note e spezialmente per sirocho quando el fa asai vento

Pieleghi de stronboli

Da stronboli ala boca quarta de tramontana ver lo grego mia 12
Da stronboli a palmari quarta de tramontana ver lostro mia
Da palmari a lipari per riuera mia 10

Ba palmari anaria firocho e maistro mia
Ba stronboli al chauo de la costa tra maistro e tramõtana mia 150
Ba stronboli alirola de ischia quarta de ponente v̄ gar. mia 150
Ba stronboli aficul intra ponente, egarbin mia 80
Lipari cirola ecita laqual e dala parte de sir. de lirola equi e vn fa
rion che te roman de ver garbin ede bon parauego a nome sanzor
zi el qual a fondi de passa 12 in 13 e per mezo bolcham e vn altro pa-
rauego per tramontana a nome chauo chastogero e sia fondi are
nil da passa 8 fina 15
Ba lipari a bolcham per ostro mia 2 e dala parte de grego de bol
cham e vn scoieto ditto bolchanello
Ba lipari ale saline quarta de ponente ver maistro mia 10
Ale saline e bon porto a nome buchari 7 ala intrada del porto e
vn schagneto sepuol andar da qual parte se vole d̄lo scagneto da
leuante e da ponente
E dale saline a panaria tra grego e tramontana e sono mia
Ba lipari adalitor ponente e leuante mia 40
Ba bolcham adalitor quarta de ponente ver maistro mia 40
Ba buchari a vstega ponente e leuante mia 70
Sapi chel circuito de bolcham atorno e mia 8
El circuito de lipari atorno volze mia 10
El circuito de saline intorno volze mia 12
Ba raschanzir de saragora abernicho per firocho mia 160
Ba rascanzir a spartiuento grego e garbin mia 100
Pielegbi de chauo pasera over chorsi e prima
Ba chauo pasera aspartiuento. q. de g̃ ver leuãte. mia 150
Ba chauo pasera al chanal de viscardo. q. de g̃ ver le. mia 440
Ba chauo pasera al chauo de lirola de chorsu gre. e gar. mia 440
Ba chauo pasera asan veniedego quarta de garbi v̄ gre mia 510
Ba chauo pasera a sã zuane de lirola d̄ cãdia. q. de. le. v̄ g̃ mia 670
Ba chauo pasera a chauo bon andrea tra le. e firocho mia 650
Ba chauo pasera a tolomẽtra. q. de sir. ver. le. mia 520
Ba cauo pasera acauo sabiõ nel colfo d̄ terni. q. d̄ si. v̄ lost. mia 600
Ba chauo pasera alafura tra ost. e firocho mia 400
Ba chauo pasera al freo de malta grego e garbin mia 85
Chauo de lirola de malta e ij

Malta e citade sie ixola bē habitada e nel mezo de lixola e la cita e dala parte de grego e lo chastelo e quiui e do boni porti e la intrada e da grego e leuante e la ponta del porto a nome el cauo del falchon la ditta ixola volze atorno mia 64 dal chastel de malta a marza muxerta

Da marza a mesa sie lo porto e la sua intrada e da leuante in fondi dal porto e vna ixoleta a nome chori darai i prodexi a lixoleta d̄ marza muxerta

Da lixola de salamon a chomin per ponente e tocha del garbin e sono mia 6

Sapi che la ponta de malta pēr mezo chomin non e ponta de malta ma la e ponta de saline

In lixola de saline e freo de lixola de salamon ala ponta de marza mux eta e sono mia 4

per ponente e la ponta dita e longa mia 2 ē quiui e vna mala vale et aspredo e sporco e de bon fondi da sorzer

De la ponta de malta a lixola de forforam mia

Da la ponta de malta A ardomi tra ostro e garbin mia 2

Da forforam a marza per sirocho mia

Dentro lixola d̄ malta e lixola del gozo sono 2 scoieti luno a nome chomin e laltro chominello e tra lixola de malta e chomin sie gran freo a fondi sporcho ⁊ sono alguni luoghi e fondi neto ma pocho dētro lo scoio del chomin e lixola del gozo sie passa 12 i 14 daqua e quiui e el statio de le naue che stano al freo cum li prodexi ala pōta del gozo e le anchore in chanal sapi che a lixola del chomī sie bō porto a nome la chale de sancta maria e la chiexia sie in fondi de la chale ⁊ la intrada del porto e da tramontana e sia fondi da passa 5 in 6 ma varda che ala ponta del chomin de ver ponente tu non entri per che la e molti scoieti a mia 2 lonzi

pieleghi o ver chorsi del chastel de malta

Dal monte al chastel de zarzenta sirocho e maistro mia 130

Dal chastel a dalto pelegrin ostro e tramontana mia 60

Dal chastel a chauo pasera quarta de grego ver tra. mia 75

pieleghi de mrrza sirocho

Da marza sirocho a tripoli quarta de ostro ver garbin mia 260

Da marza sirocho amexurata ostro esiroco mia 320
Da marza sirocho a tunes quarta de siroco ver leuante mia 500
Da marza siroco azezerigo quarta de leuante ver gre. mia 670
Da marza siroco amodon tra grego. eleuãte mia 530
Da marza siroco alirola de la zafalonia. q. de gre. ver. le. mia 480

Dieleghi del gozo del freo

Dal freo del gozo alirola de lampedoza. q. de po. ver. gar. e tocha piu del garbin mia 100
Del freo del gozo alirola dicerui grego e garbin mia 230
Dal freo del gozo atripoli de barbaria ostro e tramõtana mia 260

Qui soto comenza lirola del gozo

Gozo e irola bona e ben habitada dal chauo de leuaute per mezo lirola de malta dal freo de chomi fin a malsaforno per chanal ostr. e tramontana mia 67 in fondi del porto de malsaforno e vna grota chome vn forno epero se dice malsa forno eda mlasa a chauo san dimitri ostro e tramontana mia 2
Da san dimitri al scoio de duran ostro e tramontana mia 2
Sapi chel schoio de duram emezo prodexe largo da toze
Da lirola del duran amaza silanda quarta de ostro ver sir. mia 2
Da maza silanda a manzasina quarta de grego ver leuante mia 5
Manzasilanda e chale streta la sua intrada eda maistro eva dentro mezo mio earmizase in quarto aprodexi sutu e da marza silanda amizaro quarta de grego ver lo leuante mia
Da marza silanda alchauo de la mozella grego egarbin mia 2
Sapi che lirola del gozo volze atozno mia 30
Dalirola del gozo asiacha siroco e maistro mia 135
Dal gozo ala pantalarea ponente e maistro mia 140
Dal gozo ala machameta quarta de ponente ver garbin mia 270
E per questo chamino tochila limoza elirola de chomeres
Lirola de chomeres eirola erta eforchada amodo de vno rocho 7 abon parauego per vento aponente zoe da prouenza
Dala limora a restam grego egarbin mia 320
Dala limora ala cita grego e tramontana mia 110
Dala limora ale seche de marsela maistro e tramontana mia 150
Dala limora algozo quarta de leuante ver lo grego mia 70

Da la limora alampedora ostro e garbin mia 30
Lampedora e ixola da leuante epiaua eda ponente erta e dala fa za de garbin sie elporto la sua intrada efra grego etramontana e nel porto sono passa 5 daqua equiui e lo suo chastello derochado z sono in bocha del porto passa 20 daqua meti iproderi daleuan te eleanchore daponente dala parte de ponẽte delampedora evna ixoleta a nome laserola z in questa ixoleta evn bõ pozo daqua dol ze z e auantazada da beuere e neta
Apresso loporto de lampedora amiovno evna secha che equari porto che a laponta chome vna scala equiui ela chiesa de. sancta maria z quiui sono 3 scoieti picoli

Pieleghi de lampedora e prima

Da lampedora amarsala de sicilia ostro e tramontana mia 170
Da lampedora ala pantalarea quarta de tramontana ver maistro sono mia 100
Da lampedora alchauo de chlibia sirocho emaistro mia 120
Da lamped ora alesechе de chapula quarta de ponente ver garbĩ e sono mia
Da lampedora alixola dicerui ostro e garbin mia 140
Da lampedora atripoli de barbaria tra ostro esiroco mia 230
Da lampe dora alchauo de la sucha sirocho e maistro mia 380
Qui to rneremo ala terra ferma zoe ala bocha del gran fiume del rodano che lasassemo per saper deleixole
Da bodo al porto de bocholi leuante eponente mia 10
Bocholi e bon porto e setu voi intrar nel ditto porto entra dala parte de leuante pero che da ponente ebasso fon di edentro del poz to amia 10 per staria elixola de mantega evolze intorno questo col fo circha mia 40
Dal chauo de ponente del ditto porto evno chastello dito sanson largo mia 3
Da bocholi al chauo de le colone tra leuante esirocho mia 15
Da lenante del colfo zoe dal chauo dele cholone e vno porto ano me porto bonel esia pocho fondi ma lebõ per barche elegni picoli
Dal chauo dele cholone ala cita de marseia leuante e sir. mia 15
Marseia e cita e a bon porto de chadena la sua intrada eda ver

ponente elargo dal porto amezo mio ebon fozzador dã passa 3 fin 6 7 ala intrada del dito porto sono palmi 14 daqua lixola da tra montana vien chiamada sancto stefano ede porto ede bon fondi de passa 8 laltro dalostro vien chiamado le pomege esia fondi de passa 10 eda san stefano ale pomeghe evnaltra ixola chiamada chamin amio vno emen aleuante dentro chamiada eterra ferma e gran fondi edentro chamiada e san stefano evna secha e se voi ben andar va mezo prodere apreso achamiada epoi poza andar p dere vno emezo apzesso sanstefano amia 2 evna ixoleta etralixo leta eterra ferma evna secha chiamada sanel e posse andar dentro via fra le dite ixole seguro

Da lixola de pomega alixola de planata tra ost. egar. mia 10

Da marseia ala bocha de lanzol ost. o etramontana mia 20

Enela bocha del ditto lanzol sono molte ixolete che luna anome zare laltra anome zara laltra passeli laltra richa laltra sette gatte

Alixola de pomega ebon porto e posse star anchoza e prodere in passa 5 entro zara che e miaza edeuer terra ferma

Dalixola de zara in terra ferma efreo largo enon a che sollo mezo passo daqua 7 fondi pian per legni pizoli e barche

In lixola de lioseli evna secha deuer grego evn scoieto entro pes/seli eterra ferma ebon fondi eneto

Da lixola de zara alixola de de laqnilada quarta de leuante ver lo grego mia 20

In lixola de laquilada ebon porto e puolse star anchoza eprodere in fondi de passa 5 in 6 la sua intrada eda ver leuante ede neto li/xola te roman de ver ostro la cita ede ver ponente none chusi ne/ta pche le vna e piana e tra lixola ela terra ferma e circha mio vno e mezo

Da garbin de laquillada evna secha amia 5 anome gransidogna

Da lixola de laquilada abenedozmi mia 10

Sapi che benedozmi sie bon porto deuer grego sie chauo roso de ver ponente soura quel chauo evna ixoleta rosa edentro e vn sco gleto piano alqual poi dar li prodexi eda vna ixola alaltra sono p dexi do emezo in fondi de passa 6 in 8

Da benedozmi asan marzam siroco e maistro mia 6

San marzam'e bon porto e tra la terra el chauo da grego prode-
xi 3 ede fondi de passa 5 e vederai la bocha de ñ maistro e vna ter
ra ede ver sirocho e vn chastello che a nome 6 frari
Bala ponta de la bocha a zerzeli quarta de sirocho ver leuante mia
In cauo a mezo mio sono sarioni a nome ido fari ede statio de p
dexi e le anchore da ponente in fondi de passa 25 daqua
Ba chauo zerzeli a chauo pizolo tra grego e leuante mia
Picholo e chauo pian e bon sorzador infra ponẽ. e maistro eda pi
cholo fin al porto de medea ostro e tramontana mia 15
Porto medea va per ponente e si troui porto de le moneghe che e
chauo al porto dicolombi honora laponta pdexe vno e piu e poi
va per tramontana mio vn epin etrouerai la cita de tolom e infon
di piam de passa 3 fin 5 va tramontana de la cita e vno mõte ano
me siebre e dala e vnaltromõte anome galina 7 questi do monti si-
sono la cognoscenza
Ba picolo alixola deres tra leuante e siroco mia 10
Infra lixola deres da la parte de tramontana ela terra ferma dita
charabazera e vn scoieto a nome ribaldin ede bon porto e staſſe in
questo freo anchora eprodere 7 anchora senza prodere
Lixola deres da ponente evn chauo longo eda tramontana e freo
ede largo e bon fondi neto e poi sorzer doue tu voi che lo campo e
grandissimo e in questo freo evno ixoloto pizolo
Ba ponente de charabazera evn bon porto sono 3 scoieti da po-
nente dal porto e par soura aqua
Le ixole deres sono 6 ixole da la bocha de ponente fin aquella
de leuante quarta de leuante ver lo grego mia 20
La prima de ponente anome ere ede bon freo e bon luogo
La secunda anome pontera e freo de naue e fondi de passa 5 in 6
La terza a nome zeus ede bon fondi de passa 4
La quarta anome porta rena e bon porto ede ixola bassa
La quinta e vltima de leuante a nome lixola de bonomo 7 a vno
scoieto da ponente evn bon porto che a nome porto chorso
Ba lixola deres al chauo zerzeli quarta de ponente ver ma. mia 20
Deres ala bocha de lanzol come disopra mia 60 quarta de ponen
te ver lo maistro

Ba lixola deres a chauo de spiera mia vn euezo
Bal cauo de spera ala cita deres maistro e sirocho mia 8 e sopra li xola mia 6 per maistro evna secha che quari par soura aqua ano me brexegani
Eres sie citade ede in colfada 7 a molte saline e dala cita deres a i breganzõ sono mia 6
Ba breganzon a chauo limar tra leuante esiroco mia 6
Bal chauo limar achanolaro grego e garbin mia io
Soura monte negro e vn scoieto a nome formigar
Ba chanelar oachauo tallata quarta de grego ver leũante mia 5
Ba chauo talata a chauo de landar quarta de grego ver leuante e sono mia io
Ba landar achauo chorni mia vno
E soura chauo corni mezo mio in mar sono 4 scoieti
Ba chauo chorni a ferena maistro etramontana mia io
Ferena ecita ede incolfada 7 nel fondi del cholfo ỏ la cita fina asã rafael mia 3 e sora sã rafael sono 3 scoieti tra.o. egar a nome icorni
Be agron afersol quarta de leuante ver lo sirocho mia io
Agron e bon porto esia bona intrada de ver garbin lo chauo de ponente sono montagne fin in aqua e da leuante e baso elargo da la ponta prodere vno sie vna secha a nome la secha negra e so ura quel chauo a mia 5 in mar evnaltra secha
Ba agron atron grego e tramontana mia 9
Tron sie chauo e bon statio 7 a mia vno in mar e vna secha
Bagron a sancta margarita quarta de grego ver leuante mia 15
Sancta margarita e vno chastelo grosso a nome chaneua esoura questo a mia 2 in mar evna ixola a nome scõ bonorato nela qual evno chastello esise puol andar per mezo freo a ledo ixole chee fõ di de palmi 16 la sua intrada eda ponente esia fondi per chanal de palmi 14 ese voi intrar nel dito porto entra de ver leuante eda san cto bonorato mia 6 e vna mala secha per sirocho
Balixola de sancta margarita a chauo de galopa mia 5
Ba chauo de galopa ala cita dantipol mia 20
Ba chauo de galopa a niza zoe ala cita quarta de grego ver la tra montana e sono mia

Niza e cita e ſta ſotõ vna gran montagna eparte dela citã ſta i pia
no eſopra el mõte che ſe tien cũ la cita e vna tore ſe chiama la guar-
dia de niza edala cita de niza a villafrancha mia 3
Villafrancha e bon porto e largo egrãdo freo in bocha ele naue
ſtano ala tore che e in fondi del porto cum li proderi ala tore elean
chore a leuante in fondi de paſſa 18 in mezo: epermezo lo colfo ſie
fondi de paſſa 40 e dala tore ala bocha del porto mio vno emezo
quarta de oſtro ver garbin
Lo chauo del porto daleuante a nomẽ chauo ferante edal dito ca
uo alchauo del porto da ponẽte ſono mio vno fra maiſtro eponẽte
Chauo ferante a vna ſecha larga da terra prodexe do
Da chauo ferante a ſan ſiſto mia 2
Da ſanſiſto al monego mia 5
Monago e bon porto ela intrada e deuer leuante meteſſe li pro-
deri ala torre de paſſo eleanchore deuer tramontana
Da mònago a villa francha mia 10
Da monago a chauo de ſan martin quartã de grego ver leuante
e ſono mia 7
Da chauo ſan martin ala cita de vintimiglia mia 4
El intimiglia e cita enõ aporto ne ſtatio da naue edala citã al chão
ſan polim tra leuante eſirocho mia 3
Da chauo de ſan polim achauo de pino grego e garbin mia 4
Da chauo pino aſan remo mia 2
Da ſan remo ala foſſa de la riua de chaia mia 5
Da riua achaia e a ſan ſtefano mia 2
D a chaia a porto morixe de ſan laurenzo mia 5
Bala foſſa de riua aporto morixe quarta de leuante ver lo grẽgo
e ſono mia 10
Da porto morixe a penamella laqual e vno mõte forchado mia 10
Da pena mella ale mele dandora mia 4
Da le mele dandora a chauo de lanza che e chome vna lãza mia 4
E in queſta ſtaria ede molte chare e dura per ſirocho a mia 10
Dandora araſi maiſtro e tramontana mia 5
Sopra la cita darbenga a mia 2 e vna ixoleta e ſorzador da li pro-
deri alixola eleanchore in chanal eſtarai ſeguro

Arbenga e cita ede in ſpiaza edarbenga ala cita de noli mia 20
E per queſto chamino troui albergato finara e marigonza per ri
uera quanto chamino ce daluno luogo alaltro E.P.
Barbenga alalbergato mia 6
Ba lalbergato a finara mia 5
Ba finara amarigonza mia 10
Marigonza e bona chale daſſe li proderi da luna parte alaltra
Ba marigonza ala cita de noli ſono mia 2
Noli ecita eel chauo de noli certo ede taiado fin in mar eſta in
forma d vno gãbello el porto teſta per oſtro e polſe ſtar ala ſpiaza
per mezo de la dita cita A anchora ep rodere
Apreſo la cita de noli ſie lo ſcoio de ſan guielmo ede largo da ter
ra circha mezo mio epolſe andar da ogni parte del dito che atorz
no eneto e bon fondi
Bala cita de noli avai quarta de tramontana ver lo gre mia 5
Vai ebon porto la ſua intrada eda ver leuãte a fondi de paſſa 5 6
Bal porto de vai ala cita de ſauona quarta de tramontana ver gre
go e ſono mia 4
Sauona e bona cita eda vno porto per forza de mollo la ſua intra
da edauer leuante darai li proderi almollo eleanchore dentro
Ba ſauona ala cita de zenoua ſono per ſtaria mia 30
Ba ſauona avezi ſono mia 8

Enoua e gran citade eda porto de mollo fato p
forza ela sua intrada sie de v ostro einchauo del
3 mollo e vnatore laqual fa lume de note e dal cha
uo de ponente evnaltra tore erta laqual se chia-
ma chodefa eli se fa vnaltro lume ese tu vien de
fora echel sia denote evogli entrar dẽtro del por
to fa che entri fra idolumi ma achostate ala tore da leuante e dai
proderi al mollo ele anchore da maistro de zenoua
Chauo de monte tien de staria mia 5 zoe ponente eleuãte edal ca
uo de leuante mio vno permezo lavale de chastorno e vna chiexia
de san fortunato e dentro chastorno a mio vn per tramontana e
Porto fino la sua intrada eva leuãte in la bocha del porto e passa
40 de fondi e dentro del fondi sono passa 8 ede bon fondi eneto e
bon porto
Ba porto fin arepalo ostro e tramontana mia 5
Lo colso de repalo e bon fondi epian e bon sorzador e da repalo
fina a chiauari sono per staria mia 5
Ba chiauari a sistri mia 5
San stephano zoe sestri equari ixolado ede ver leuãte ebõ statio
p legni pizoli e sia chale ede come evn mollo ede couerto fin alsiro.
E da sestri a porto venere sono mia 40
Porto venere sie cita evauãti aq̃lla sono do schoi epmezo la cita d
ver ponente evn scoio epicolo efra quello e la cita epicol fondi so
no da passa 8 fin io epicol freo al dito scoieto stano le naue ede
grã spatio e largo especialmẽte ala bocha de leuãte che e mia 2
Ba porto venere ale spezie sono mia 5
La specia eincolfada e la bocha del dito colso e larga mia 4 e va
dentro mia io alchauo de leuante e lo castello alerisi
Ba porto venere alchauo chorbo mia 16
Lo dito chauo e bon sorzador e bo parauego da li proderi interra eleanchore de fora
Bal chauo dito ala fuxa dela magra sono mia 5
E i la fuxa dela magra se pol itrar ma cũ legni pizoli enõ cũ grãdi
Bala fuxa dita ala vinza mia 3
Ba la vinza a montron mia 7

E da mõtron ala fuxa darno mia 6
Da porto venere ala fuxa darno zoe al porto de pixa mia 60
Pixa e gran citade ede fra terra mia 15 vase cum nauili fina dẽntro ala cita per la fiumera darno e dala fuxa darno a põrto pixam sirocho e maistro mia 12
Porto pixan e paludo epicol fondi da palmi 12 fin 15 e sia do toze per guardia e dentro le toze sono pichol fondi per legni pizoli
Da porto pixam al scoio de la minoza sono mia 5
Da la toze de porto pixam ala minoza e sozzador pertuto ede bon fõdi e pose dir che sia porto ptuto p le gran seche che sono itorno
La minoza e da maistro falli onor mezo mio e piu eva poi ala via ỏ la toze seguro dala parte de maistro de la minoza mio vno emezo e vno chanal e vardase cũ la gorgona per ma. e sie i fondi palmi 12 per legni pizoli
Da gorgona a porto venere quarta de tra. ver lo maistrõ. mia 25
Da gorgona ala chaprara ostro e garbin mia 35
Da chaprara a chauo chorso ponente e garbin mia 30
Da porto pixam a monte negro per riuera sir. e. ma mia 10
Da monte negro a vada quarta de sirocho ver leuante mia 10
Soura vada a mia 6 quarta de garbin ver ponente e vna secha quari sopra aqua e dẽtro la secha e laterra ferma e bõ sozzador ela secha li fa quari porto
Da vada a porto barato quarta de sirocho ver lostro mia 30
Porto barato e bon porto grande e largo ala itrada del dito porto achostate ala ponta de ver lostro esi andera senza periculo
Dala chiesa de porto barato a chauo champana g̃e gar. mia 5
Da chauo campana a piõbin mia 5
Da piõbin a porto feres volzando lo chauo per tra. mia 2
Da porto barato a porto feres per terra mia 2 e volzando el chauo eſono mia 12
E soura el chano feres a mia 2 per grego e vna secha che li fa bon porto e bon sozzador
E soura lo chauo de piombin a mia 2 per siroco e bon sozzador ỏ passa 6 fin 12 ede bon fondi e neto
pionbin e citade e sia porto e da pionbin a chauo de naticha de li

tola de lelba sono 2 scoieti luno a nome palamora e laltro pazerani apzouo chauo de viti e vno altro scoieto anome berescharam

Qui comenza lixola de lelba e prima

Lixola de lelba sie habitada e volze atozno mia 54
Da chauo de viti a ferara tra ponente e garbin mia 10
In la bocha del pozto de ferrara e vna ixoleta pichola eposse andar intozno z quando tu sarai al pozto lixola te roman da maistro e per tuto lo colfo de ferara e bon sozzadoze in fondi neto da passa 12 fin 13 ede bon tegnidoz per ferri
Da pozto ferara a chauo sancto andrea grego e garbin mia 15
Da chauo sancto andrea a chauo liuis leuante e ponente mia 15
Da chauo liuis a chauo del pozto longo siroco e maistro mia 4
Pozto longo e bon pozto e la lua intrada e dauer lo lenante e del vito pozto longo a chauo de viti mia 10

Pieleghi de chauo sancto andrea e prima

Dal chauo sancto andrea a pozto piram quarta de tramontana ꝟ lo grego mia 60
Da sancto andrea ala capzara quarta de maistro ver lo po. mia 25
Da chauo scō andrea a chauo chozso quarta de ponente ver maistro e sono. mia 40
Da sancto audrea ala p ianora quarta de ostro ver siroco mia 12
La ixola de la pianora dala parte de lenante a bon statio per vēto a ponente eda la parte de tramonta e vna ixola pichola.
Monte christo cum le fozmighe quarta de ponente ver maistro sono mia 14
Da monte chzisto ala pianora quarta de sirocho ꝟ lostro. mia 25
Le fozmighe e vn scoieto baso z sia vna secha che. tien per longheza mia 5 e da lonzi par vna galia enel mezo par che sia el comito
Da la cita de pionbin alixola de feres per sirocho mia 10
Feres e vna ixoleta pichola e itra feres e terra ferma sono 4 scoieti deti ipozzi
Da ipozzelli a chastion de la peschara ponente e leuante mia 6
Da chastion de la peschara ala fosa de grosseto. q. de siro. ver leuāte e sono mia 6
Da chastion a chastro sono mia 2

Bala fosa de grosseto a talamon sono mia 20
Talamon e chastello echargador dela cita de siena el dito porto sie chouerto da garbin fina al grego
Bal porto talamon al porto de san stephano che e da ponente de monte arzentar quarta de sirocho ver lostro e sono da mia 8 in 10
Ba porto talamon alisola de le formighe mia
Ba porto sanstephano a porto erchules volzando el monte per siroco mia 15 e per terra mia 4
Ba monte arzentar a pionbin quarta de maistro & la tramontana e sono mia 60
E soura monte arzentar a mio vn e mezo evna isola anome larzenarola pizola
Ba monte arzentar alisola de zio tra ostro e garbin mia 12
Zio e isola e ben habitada e sia porto e bon
Ba monte arzentar a mõte christo quarta de ponente ver garbin e sono mia 50
Monte christo e isola erta & non ano ne porto ne statio
Ba monte arzentar a ianuti tra ostro e sirocho mia 20
Sapi che in isola de ianuti sie vn bon porto da poderse salnar
Porto erchules la sua intrada sie da leuante & ala intrada sie vna isola pichola anome erchules e de bon porto per tuti iventi & sta se aferro & armizase a bostro e tramontana
Ba monte arzentar a monte alto tra grego e lenante mia 20
e per questo chamino fo la cita de sanson che fo profondada
Ba porto erchules ala fura de sibona mia 5
Ba monte alto ala spiaza de chorneto sirocho e maistro mia 15
Corneto e cita ede fra terra mia 3 & ala marina sie vno mollo alqual e statio per legni pizoli eda chorneto a ciuita vechia mia 10
Ciuita vechia e cita eda bon porto inuernador la intrada sua sie d ver ponente ede molto periculosa intrada se tu vegnisi cum fortuna de garbin over da ponente va tanto a monte pedochioso lo qual sie dauãti la cita quãto tu poi va tãto che tu descopri o & lasi la tore che e in mar
E nota che infra la toze e el monte pedochioso sie vna mala secha molto periculosa per la gran chorente che aquello porto regna

chome tu vederai lo porto sozi piu presto che tu poi azo che la co-
rente non te porta soza del porto e vadi sopra la secha e poi te arini
za dentro del porto la intrada ver leuante e larga elo porto doue
sta le naue sie fondi de passa 4. eli sozi le to anchore e li proderi al
mollo de ciuita vechia achauo olinar sono mia 5
Chauo olinar sie vn chauo sotil ede chauo de la spiaza romana la
qual tien per longheza mia izo quarta de leuante ver sirocho
Le seche del chauo olinar e largo i mar mia 5
Da chauo olinar a sancta souera leuãte e ponente mia io
Da sancta souera ala fuxa de roma quarta de leuante ver lo siro-
cho sono mia
Roma caput mõdi e infra terra superlo fiume del teuere
tra grego e tramontana mia 20
Soura la fuxa picola d roma a circha mia 3 i mar sie vno
edificio antiquo de gran muraglia et ano volti grossissimi cum ane
li de ferro e sopra de quello e pocho fondi ma e statio per legni pi-
choli z questo edificio a nome la troia de roma el qual era el porto
doue romani solea tegnir le naue loro e sangregorio lo fece dessar
e sapi che ala dita fuxa e palmi 12 daqua e da qnesta fuxa ala fuxa
granda de roma sono mia 3
Bala fuxa de roma a chauo danza vardase a sirocho e ma. mia 40
Da chauo danza a stozan quarta de sirocho ver lo leuante mia 20
Stozam e vna fiumera z a fuxa per legni picoli
Da stozam a monte zerzelli e terrazina ostro e sirocho mia io
Terracina e cita in spiaza eda terracina a gaieta sono mia 20
E per questo chamino troui sperlonga e sono mia io
Gaieta e cita e sia bon porto e la sua intrada sie da leuante dase li p
deri al mollo ele ancore al grego eda la guardia de gaieta apon-
za quarta de garbin ver lostro mia 45
Da monte zerzeli a roma ostro e tramontana mia 30
Ponza sie irola e sia bon porto la sua intrada e deuer leuante z ap̃
so la bocha del porto a mio vno e mezo sie vna secha a nome formi
ga quarta de lenante ver lo siroco e par soura aqua
Da ponente de lirola de ponza e vna altra secha a nome sonochi z
vnaltra irola anome sanmartin a tramõtana e per tute queste iro

le se puol andar dentro luna elaltra eda ponza abentetiẽn leuante e ponente mia 40
Lixole de ponza sono 2 luna e ponza laltra anome san stefano e fra le do ixole sono bon freo ebon parauego
Da bentetien alixola de ischia per leuante mia 15
Da gaieta achauo de vezina quarta de leuante ver siro. mia 45
Da gaieta ala fosa de garigliano mia 18
Da garigliano amon dragon sono mia 10
Damon dragon achastel amar de voltorna mia 60
Dala fura de voltorna achauo de vizina mia
Da chauo de vizina alixola de ischia grego e garbin sono mia 40
Ischia e cita e ixola de fora evn scoio anome zero
Da la parte de maistro evn statio per naue an ome scã restiduda ede bon luogo per tuti iventi saluo che da grego etramontana da le anchore da tramontana eli prodexi ala tore de ischia
Alixola d̃ ꝓgida ꝑ chanal amia 2 evna secha ⁊ amezo mio largo da progida poi andar entro progida ela secha epoi andar fra la secha e ischia
Da lixola de ischia alixola de chapri tra leuante esirocho mia 15
Da ischia alixole de vstega quarta de siroco ver lostro mia 180
Da chauo vizina al chauo de mari morto mia 6
Da chauo de marimorto aprogida per chanal mia
E ꝑ tutto questo chanal tra lixola e la terra ferma ebon forzador e neto achostate alixola dentro dal chauo de marimorto ela sua intrada edaleuante e ala bocha e molto streto ma dentro e grandissimo evolze atorno mia 10
Da chauo de mari morto abaia grego e garbin mia 5
Baia fo gran citade laquale profondada eda bon porto la sua intrada eper chanal ⁊ anchora par soura aqua le mure de la cita e da porto fabara ala cita de pizol grego e garbin e sono mia 3
Et iui sono molti bagni per infermi da resanarsi
Pizuol e citade eda pizuol ala cita de Napoli per terra mia 6 e ꝑ mar mia 8 da baia alo stuolo de nizari
Lo stuolo de nizari equaxi porto la sua intrada sie dauer ponente ala intrada e sporcho edentro e neto tu poi ben intrar che la do

scoieti dauanti che par sopra aqua e tralo scoieto pizolo e li
rola de nizari starai dãdo li pderi a nizari e leãchore alastaria
E da nizari ala cita de napoli .q. de grego ver lo le.mia 6
Apoli e cita eda el mollo fatto per forza e dasse li pro
n deri al mollo e leanchore per leuante
Da napoli alirola de chapri sono mia 30
Da napoli a chastel amar per starla per leuante mia 18
Dala nunciata a chastel amar mia 9
E sapi che chastel amar sie citade 7 a porto de mollo 7 alain
trada de ver ponente dasse li proderi al mollo e leanchore per
grego in fondi de passa 6 daqua
E da chastel amar ala cita de vicho sono mia 5
Da chastel amar a sorente quarta de ostro ver garbin mia 10
Sorente e citade efin al chao de la minerua e per questo cha
mino tu trouerai la cita de malfi e sono mia 15
Capri e irola erta e ben habitada de do citade zoe capri e do
ne chapri e dala parte de tramõtana per mezo la valle ede bõ
parauego
Dal chauo dela minerua a pasetano mia 5
Sopra pasetano a mia 3 per ostro sono do irolete la prima
che da leuante a nome gale 7 e vna tore per guardia di pesca
dori e laltra a nome sanpiero 7 iui e bon paranego per vento
a ponente
Pasetano e cita e fin a malfi.q. de leuante. ver lo grego. mia 5
Malfi e cita e fin a finfonte grego e garbin sono mia 9
Fonte e bon statio dal garbin fina alo leuãte ipassa 16 daqua
Da fonte a choncha grego e garbin e sono mia 2
Da choncha ala cita de salerno grego e garbin mia 4
Salerno e citade eda porto de mollo per forza 7 a mia 2 in
mar 7 anche a mia do e mezo e bõ sorzador ede neto fondi d
passa 6 in 8 daqua e de li se va a chastel abate
Da chastel abate a salerno tra leuante e sirocho sono mia 20
Chastel abate e in fondi del colfo de salerno
Da chastel abate al chauo de la lichora. o. e tramon. mia 25
Soura el cauo d la licora ãdãdo a palimuda tra. o. e. si. mia 10

E soura el dito chauo e vna ixola e vno scoieto
Palimuda e vno chauo erto eda mar par vno scoieto ⁊ in mar e vna ixoleta eda maistro e bon statio per legni pizoli
Da palimuda al chauo de foresta grego e leuante mia 18
Da foresta al cauo del colfo de policastro q.de g̃ ꝟ la tra.mia 6
Policastro e citade ⁊ in chauo de la spiaza de ꝟ sir.e bõ statio e quaxi porto a nome cossa de morãza afondi de passado e mezo ⁊ qui soura sono le montagne de moranza
Da moranza alixola didini e bon statio
Da lisiola didini al chauo de san Nicolo mia 5
Da polichastro a seschalcha quarta de.o.ꝟ sirocho mia 35
Sescalcha e citade e fin azitarcho mia 4 e ꝑ questo chamino troui 2 cargadori lo prio a nome zirello e lo secũdo belveder
De lo zirello a sancto nizeto sono mia 5
Da sancto nizeto a fiume fredo sono mia 6
Da fiume fredo ala mita quarta de ostro ver sirocho mia 6
Mitta sie citade e sono montagne erte da ponente da la cita e vno scoieto de la nonciata edeli amaiurato e sono mia 12
Sora maiurato amio vno i mar e vno scoieto come vna naue
Da maiurato a chauo souarito sono mia 18
Da chauo souerito a sancta fumia mia
Da sancta fumia ala rocha de zitulla
E da rocha de zitula a monte lion sono mia
Da sancta fumia a bibona sono mia 15
Bibona e citade e statio per legni pizoli
Da bibona a beraticho sono mia
Da beraticho ala cita de torpia ostro e garbin mia
Torpia e citade e sta soura vna rocha taiada a ꝓdexe vno sie vna ixoleta alaqual se da li prodexi eleanchore per maistro laĩ trada sua sie da gre.e gar.⁊ a vna secha
Da torpia al chauo de baticha grego e garbin sono mia 5
Da baticha alixola de stronboli ponente e leuante mia 40
Da baticha ala cita de zopoli sono mia
Da baticha a nichotera per sirocho mia 10
Da nichotera a zogna sirocho e mastro mia 20

Ba zogna ala bagnara mia 5
La cognoſcenza de la bagnara e tal che da leuante e vna monta/
gna alta che a nome ſan ſantin guarda a q̃lla che la cognoſcerai
Bala bagnara al ziglio oſtro e tramontana eſono mia 5
Ba ziglio a coda de volpe per garbin mia 5
Bal chauo de coda de volpe a la catona mia i
Bal chauo de coda de volpe che e el chauo da leuante de faro de
meſina zoe de la terra ferma d̃ la chalauria ala torzeta doue ſe fa el
fano che fa lume la note ſevarda a ſirocho e maiſtro mia io
Bal cauo d̃ volpe ala chatona quarta de oſtro ver ſirocho mio i
Ba la chatona a rezo tra oſtro e ſirocho mia 5
Rezo ecita ede i ſpiaza lo ſuo ſorzador ſie da paſſa 40 i 45 daqua
Ba rezo a meſina tra ponente e maiſtro mia i5
Ba rezo ala foſſa de ſan zouane oſtro e tramontana mia
Ala foſſa de ſan zouane e bon ſorzador da paſſa iz de fondi neto
Ba ſan zouane ala foſſa de pelozi quarta de oſtro p̃ ſiro. mia 6
Ba pelozi al chauo de le arme quarta de.o. ver ſiroco mia
Al chauo de le arme ſono alguni ſcoieti a terra e dala parte de ſi
rocho e bon ſorzador in fondi de paſſa i6 darai li prodezi aiſcoie
ti e le anchore defora el dito chauo e muſo verſo la marina
Bal chano de le arme ale ſaline ſopra le qual e vna mõtagna che
e leuada in cinq̃ denti e chiamaſſe ponta de talo eſono mia 3
Ba le ſaline a ponta de meglie per ſtaria mia 3
Ba meglie a lamendolia leuante e ſirocho mia 5
Ba mendolia al pozto de ſalandro mia 5
Ba ſalandro al chauo ſpartiuento .q. de le. ver ſir. mia 5
Soura chauo ſpartiuento mezo mio in mar e vna ſecha e fora d̃
la ſecha per tuto e ſorzador e chuſi per tuta la riua e ſie fondi neto z
ſei in leuada
Chauo ſpartiuento cum modom leuante e ponente mia 400
Ba chauo ſpartiuento cum chauo borſam per riuera grego e tra/
montana mia i5
Ba ſpartiuento a rochomarin quarta de grego p̃ la tra. mia
Soura chauorocho marin mio vno ve vna ſecha mia 2 in mar
e dentro la ſecha e bou fondi encto

Dala ponta de rocho marin achochouara mia 5
Da chochouara a chauo borsam mia 5
Chauo borsam e chauo erto ⁊ emuso in mar ⁊ a staria ede fō di arenil de passa 20 evenendo da mar mostra ixolado
Dala chatona a rezo mia 5 a chauo borsam per tuta la riuera e sabion chaua doue tu voi che trouerai aqua dolce da borsan ala torre de ierazi alorizella a grego e garbin sono mia 40
La qual orizella e vno bon chastello apreso la marina
Da lorizella a chauo stillo mia 10
Da chauo stillo achauo del fiume debadaloxa quarta de grego ver leuante mia 5
Da chauo stillo a chauo borsan e per tuto esorzador per grego pocho ver tramontana sono mia 80
Da chauo stillo al chauo de le colone a dretura mia 10
La cognoscenza de chauo stillo e tale che sopra quel chauo a tramontana infra terra vederai la montagna che se mostra musa da mar e verso terra va sotigliando e sapi che per tuta questa marina per tuto doue voi cauar trouerai aqua dolce
Dal fiume de stillo a badulato hostro e tramontana mia 20
Da schilazi a chantazaro tra grego e tramontana mia 5
Da schilazi ale chastelle grego e garbin mia 15
Da schilazi ala fossa de chrapina mia 15
Da chrapina ale chastelle mia 15
Chastele e cita e soura le chastelle a mio vno sono do ixolete ⁊ intorno vi sono molto aspreo e simelmente alo statio de la cita chusi da leuante chome da ponente la cita e quaxi ixolada ⁊ a mal statio. ⁊ aspreo e dale chastele a chauo biancho per ostro quarta de grego ver leuante mia 10
Soura chauo biancho per ostro mia 2 i mar e vna secha che a nome lo rizeto
Da chauo biancho al chauo de le cholone grego e garbin e sono mia 16
Al chauo de le cholone e statio ꝑ tramontana mia 5
Volzādo lo cauo itorno fina al maistro a la cita de cotrō mia 7
Dal chauo d̄ le cholone al chauo de lequi quarta de grego ver

la tramontana mia 120
Dale cholone ale merlere.q' de gre.ꝟ lo leuante mia 185
Dal chauo de le colone a taranto.o.e tra.etocha del ma.mia 20
Cotron e citade e quaxi porto e bon fondi chouerto dal sir.fin al maistro ⁊ a vna tore che e amarina e q̃ui dasse liprodexi eleã chore defuora e a vn scoieto molto picholo al chastello de cho tron sono molte seche e vasse dentro per chanal con nauilij pi zoli ede bon statio ꝑ ogni vẽto chiamase le seche de scã maria
La cognoscenza de chotron e chusi fata de ver maistro e mon tagne alte infra terra e soto la mazor montagna da tra.si lieua vna montagna forchada quaxi fata chomo vn rocho che vien dita san Nicolo de lena e da chotron a q̃lla montagna mia 25
Entro grego e tramontana honora la dita lena mia 2 quando tu anderai ⁊ e fondi pian e pizolo e dixese lena de licha laltra lena entro griego e tramontana mia 12 honora la dita ponta mio vno da quella põta deuer maistro e vn sorzador quaxi scã pador da lostro fin al maistro ala volta de ponente
Da chotron ala lena de lenza maistro e tramontana mia 12
Dala cita de lenza al fondo del colfo.q.de tra.ꝟ maist.mia 40
Da la lena de lenza al cargador de chariato mia 8
Da chariato ala cita de rosam mia 24
Rosam e citade ⁊ a mala spiaza e fin al chapo mia 8
Dal chapo ala pietra de roseto.q.de.g̃ ver la tra.mia 6
Dala pietra de roseto al colfo de trebexaze mia 16
Da trebexaze a policor ostro e tramontana mia 20
Da pulichor ala fossa de tor de mar grego e garbin mia 6
Dala tor de mar ala cita de taranto mia 24
Taranto e cita e bon porto e la intrada sua e deuer garbin e soura taranto a mia 4 in mar sone do ixolete e dauãti de vna ixola e laltra e freo de vn prodexe e quello fondi ede vn passo e mezo fin do dentro de taranto e fondi de passa 6 se tu voi intrar nel porto lasa tute le ixole da ponente ⁊ va apresso lixo la prodexe vno e mezo o circha e auerai fondi de passa 8 fin a la citade e quiui trouerai fondi de passa 12 in 16 ⁊ ala intrada del porto te roman la cita da banda destra e deuer grego e vno

ſtagnõ che volze intorno mia 20 a nome lo mar pizolo in quel ſtagnõ e la cita 7 vno ponte che la zente paſſa holtra
Da taranto a brandizo per terra mia 35
A taranto trouerai el chargador de chaſtel arietó e ſanto arieto eſancto ſidero da nerito che mia 8 apreſſo garipoli per tera
Garipoli e cita eſta ſopra vna ponta ſotil che quaſi ixolada e da vno mar alaltro non e mezo prodere e dala parte de leuante ſopra la ponta de la cita e do ſcoieti e ſtaſſe anchora e prodere dentro de li ſcoglieti e ſoura la cita per oſtro mio vno e vna ixoleta piana ede forzador alixola nel dito freo da paſſa 25 fin 40 daqua
Da garipoli a ſan zuane da vicete tra ſiroco e leuante mia 8
Vicete e cita e ſtatio per legni pizoli ſe tu ſei ſuxo la ſpiaza de ſan zuane tu vederai lixola che a bon ſtatio
Da vicete ala pena de fermo leuante e ponete mia 6
E ſora le pene amezo mio i mar e fõdi de pa. 6 i 8 edeforzador
Da le pene de fermo al cauo de lequi leuãte e po. mia 7
Chauo de lequi ſie teren piam darai li proderi ala chiexia ele anchore de fuora e in chauo de la ſpiaza ſoto la chiexia auerai aqua dolce
Lo chauo de lequi ſie lo chauo del colfo de lanzano 7 alguni dicono lo colfo de taranto e da queſto alchauo dele colone che el chauo da garbin ſono mia 100
Dal chauo delequi al chauo de la lengua gre.e gar.mia 90
Da chano de lequi a chaſtro oſtro e tramontana mia 16
Da chaſtro ale tre caxe quarta de tramontana ver ma.mia 5
Da maſinochio a ſancta panaia.q.de g̃ ver la tra.mia 5
Chauo dotranto e chauo baſſo e ſoura quello ela chiexia de ſãcta panaia e queſto chauo e vno di chaui del colfo adrian de lo chauo da garbin elixola del ſarno e da queſto al chauo da grego ſono mia 60
Otranto e citade 7 a porto e quando tu ſarai al chauo doue che e vna tore che a nome la tore de la ſerpa va apreſſo terra fina che tu ſcopri vn ſcoieto loqual e ſoura lo caſero dotranto laſſalo de ver loſtro epoi va dentro eſe tu poi andar ale ſchale che ſono

da tra. meti li prodexi ale schale cleã chore al scoio estarai seguro
Lo colfo adrian che e dito el colfo de venexia schore siroco emai
stro e da otranto fina achauorle tu vai neto fra millisello esancto
andrea e da otranto a chauorle sirocho emaistro sono mia 670
Da chauo de otranto abudoa ostro e tramontana mia 170
Dala cita de otranto a rocha sirocho emaistro mia 5
Rocha fo cita laqual e desabitada e largo dala cita mia 5 per sta
ria e vna secha amio vn in mar anome la secha de leze honorala
amio. i. e mezo e da la secha de leze abrãdizo. q. d̃ po. n̄ ma. mia 25
Brandizo e bon porto de chadena e ado tore e lo suo chanal e
molto streto etra le do tore quari in bocha e vna secha circha
mezo mio in mar laqual anome le pedagie de brandizo anchora
a mia 3 tra ma. e tra. sono 3 irolete lequal tien per staria mio vno
chore per sirocho e maistro
E da le pedagie de brandizo a lirola de scõ andrea. o. e tra. mio i
Se tu vien de ver sirocho e voi intrar nel dito porto va per mezo
lo freo e lassa la irola de scõ andrea da maistro e questa bocha e
neta 7 a fondi d̃ passa 15 7 ala põta de scõ andrea de n̄ la cita e vna
secha a nome lo trauo honorala ꝑderi 2 e piu e dentro lirola vita
e terra ferrma e neto ꝑmezo lo freo e vardate dala secha che in li-
rola de tra. e sapi che lo porto de brandizo e neto e grando e da bõ
fondi da lirola de scõ andrea amio. i. ꝑ maistro e vno luogo a no
me roreta la qual e bon per ogni vento la e vna cholona doue le-
naue da li prodexi ele anchore a leuante

Pieleghi de brandizo

Da brandizo al sasno. q. de leuante n̄ lo grego mia 130
Da brandizo adurazo agrego e garbin mia 130
Da brandizo adulzegno quarta de grego ver la tra. mia 160
Da brandizo aiazuri ostro e tramontana mia 175
Da brandizo ala pelegora a sirocho e maistro mia 170
Da brandizo agauzito per riuera tra ponente emaistro mia 8
Da gauanti agauzito mia 2 e sono 2 irolete picholе
Da gauzito a petriolo quarta de ponente ver maistro mia 20
Da venazo ala fossa de villa noua mia 12
Da villa noua amanopoli mia 24

Monopoli e cita ede sopra vna carena de montagna esia vna bo
na chale 7 la sua intrada sie da grego e chiamase san cataldo
Da manopoli al chastel de pulignam mia 8
Pulignam echale de sancto vito
E quando tu va dentro de la chale va cum la popa auanti perche
la intrada estreta enon porestiz zirar equi te arenizam in quarto
Da sancto vito al chastel de molla mia
Da molla al scoio de san zorzi de rotigliano mia 8
E in lo dito scoio estatio per nauilli ma armizase in quarto
Dalo scoio ala cita de bari tra ponente e maistro mia 5
Bariebari e cita e non a statio se nõ per nauili pizoli edebari a zo
uenazo sirocho emaistro mia 12
zouenazo e cita eda zouenazo amalfeta tra ponen.e maistro.mia 5
Malfeta ecita ede in spiaza e pfin a bireglia p staria mia 9
Bereglia e cita i spiaza eda bereglia atrani vt supza p riva mia 5
Trani e cita in spiaza esia statio emollo fato per forza per legni pi
zoli da trani a barleta quarta de ponente ver maistro mia 6
Barleta e cita in spiaza 7 a mollo fuoza de la cita e vno altro mol
lo fato per forza chome vno scoieto equiui le naue da li proderi ele
anchoze de ver la tore in fondi de passa 3 ouer 4 daqua
Da barleta a manferdonia mia 30
E per questa via lasi lo colfo de sipanto
Da barleta a saline per riuera sono mia 12
Da saline a salpe per riuera sono mia
Da salpe a sipanto per riuera mia
Da sipanto amanfredonia per riuera
Manfredonia e cita eda vno mollo fatto per forza doue le naue
da li soi proderi 7 armezasse in quarto defoza del porto chi vole
star a bon sozzador per tuto amia 30 in mar in passa 40 de bon
fondi
Da manferdonia al chauo del mõte de sancto anzolo grego egar
bin soto del qual sarai seguro per tuti iuenti foreani mia 25
Dal chauo del monte a san felixe per ponente.mia 5
San felixe e vna chale equari porto dala parte de leuãte a 2 sco
ieti 7 aspreo da san felixe ala cita de bestie ponente eleuante mia 2

Bestie ecita esia per tramõtana do ixolete cheli fa porto la sua intrada sieda leuante e per che la bocha da ponente e pizola z iui per esserui picol fondi vsa grandissima chorente de aque pero darai li proderi in terra ale ixole e leanchore in fondi verso la terra e torai bõa ꝑra i terra azo che ꝑ lo restiazo nõla spoia
Ba bestie ala pelegorа ostro e tramontana mia 40
Pelegora e vn scoio erto e molto grande e pericoloro ꝑ non hauer porto ne reduto e valeuante amio vno e vno altro schoglieto z vna gran secha e par sopra aqua occupa per longheza la dita pelegora cum le seche circha mia 50
Ba bestie a peschice quarta de po. & gar. per staria mia 12
Ba peschice a tremidi per riuera sono mia 20
Tremidi sono 4 ixole la mazor da tramontana a nome sancta maria la secunda a nome sancto doimo la terza locatizo ela quarta lachaprara e sapi che lochatizo ela chaprara sono do schoieti el statio de le naue sono fra le 2 ixole mazor zoe de scã maria a san doimo la sua intrada eda leuante meti li proderi in terra innel freo e le to anchore in fondi de passa i4 fin i6 e tra lo chatizo cum sancta maria e pocho fondi tra lo catizo e san doimo ela bocha streta laqual e bona per legni pizoli eda li proderi alocatizo
Ba peschice al colfo di varani mia 18
Ba varani al porto de via mia 12
Ba varani a champo marin mia 12
Ba chãpo marin ala fossa de fortor cargador da grani mia 12
Bal fortor a termole per riuera de spiaza sono mia 18
Ba termolle ale pene divazi esono mia 12
Ba termole ala cita del guasto per riuera mia 9
Lo guasto e citade z e chargador de spiaza dal guasto ale pene de vazi tra maistro e tramontana sono mia 4
Bale pene de vazi ala fossa de sanguineo mia io da sanguineo a sancto vito sono mia io
Ba sancto vito ala cita de bortona mar sono mia io
Bortona e cita e statio per legni pizoli e tirasse in tera
Ba bortona a francha villa in labruzo per riuera mia 7

Ba francha villa ala fossa de pescara sono mia 5
Ba peschara ale saline mia 6
Ba saline ala ponta de zirana mia 8
Ba la ponta de zirana a san fabian mia 52
Ba san fabian ala fossa del tronto mia 6
Ba la fossa del tronto a san benedeto mia 2
Ba san benedeto alegrote mia
Ba le grote apiedaron amarano mia
Ba marano ala tore de palma
Ba la tore de palma al porto de fermo mia 2
Fermo e cita ede fra terra mia 3 sopra vno monte e vedesse in mar molto lonzi
Ba la cita de fermo in anchona sono mia 40
Ba fermo a cita noua mia 10
Ba cita noua a monte sancto mia 5
Ba monte sancto al porto de rechanati mia 5
Ba rechanati a forole sono per riuera mia
Ba foroli ala cita danchona mia 2
Anchona c cita eda porto la sua intrada eda maistro al chauo del porto e vno mollo cum vna tore se tu vien daleuãte tu vederai furo el mõte le mure ǒ la cita va largo da la põta mio.i. finchetu vederai el mollo ǒ la terra che te romã da tra.e venẽdo da ponente honora la ponta de san chimento che e secha e quando sarai dẽtro fate forteꝫ paura ǒ garbi e sia bõ porto
Ba leuante de la cita e vno luogo che a nome sancta maria de porto nouo ⁊ questa chiesia chadete de furo el monte tuta intrega cum vno grande pezo del monte laqual cusi e restada li ⁊ a fatto bon statio per barche

Dieleghi danchona e prima

Banchona a venexia quarta de maistro ver la tramontana e sono mia 200
Ba leuante del mõte alepolmõtore ostro e tramõtana mia 130
Banchona a iazuri de sibenicho mia 140
Banchona al milisello mia 140
Banchona per riuera a fiumexim mia 10

Da fiumexim asenegaia mia 12
Da senegaia ala cita de fam mia 18
Fam e citade ⁊ aspiaza tirase aquella inauili i terra eda fano amõ
te cataiam per riuera se fano mia 5
Eda fano apexaro per riuera de spiaza mia 5
Pexaro ecita ⁊ apresso la cita e vno fiume a nome la foglia ⁊ qui-
ui entrano inauili dala cita de pexaro ala fogara de rimano e so-
no mia 12
Da la fogara arimano per staria sono mia 15
Rimano ecita ⁊ avno finme anome marzachi et quiui entra na-
uilij pizoli eper tramontana circha mio vno i mar e vna secha che
fo vna tore murada
Dala cita de rimano al cexenadego sirocho e maistro mia 18
Dal cexenadego aceruia maistro esirocho mia 8
Da cerũia ala fossa del sauio maistro etramontana mia 8
Dal sauio ala fossa de rauena quarta de tramontana ꝟ lo maistro
sono mia 6
Rauena ecitade ede fra terra mia 3 evasse suxo per elfiume d̃ ru
bion cũ nauilli pizoli edala bocha del fiume ala terra sono mia 3
Da rauena a Uenexia ostro etramontana mia 120
Da rauena apremer ostro etramontana mia 18
Da premer a peretoloche vn fiume in spiaza mia
Da paretolo amagna vacha mia
Da magna vacha achioza mia 90 per riuera ep questo chamino
troui goro evolane ele fornaxe ⁊ porto brondolo e altri porti

A honor e laude de lonipotẽte idio e de nostra dona
Finito el primo libro nominado portula-
no da nauiganti cominzando da le
pte d̃ spagna e recto trãitefina
ifiãdra igeltera e ibernia
ede ritorno per sta
ria cerchãdo
tnte le
ixole
F

¶ Qui scriueremo lo secundo libro nominado portolano comenzando da venexia andando verso lo leuante fina in constãtinopoli e in alexãdria e tuta la soria cerchãdo le ixole del mar starie porti vale e cholphi dintorno ℰ prima

Al nome de dio e de la sua madre benedicta

Enexia sie gran citade in mar lonzi da terra da mia 3 fina 4 per sirocho e deuer ponẽte circha mio vno ℰli apresso a mezo mio per grego sie vna ixola che a nome muzam e la se fa ogni lauorero d vedro ℰ circha vno mio o piu de la da muzam ver lo grego sie do ixole luna se chiama tozzelo e laltra mazorbo e molti altri luoghi elidi echanali de aqua salsa p bar che ℰ lonzi da muzam mia 8 per grego sie vnaltra ixola che dita lio mazor che a vno porto de fiume per legni pizoli

Liuenza sie porto daqua dolze per legni pizoli esie da lio mazor aliuenza per leuante mia 30

Sancta chatarina sie porto per nauilij pizoli e sie la apresso a vno mio opiu chauorle che e citade esie da liuẽza a sancta chatarina per riuera mia 8

ℰposse andar defora e dentro per li chanali elidi cum barche e pizoli nauilij

Da chauorle a piram vardasse entro leuante e siroco mia 50

Piram sie citade eda porto emollo elostatio sie cum naue grãde lonzi dal mollo a 3 prodexi esie fõdi de passa 7 in 8 e la sie fango tenero

Ponta di salbuda non e porto ma sie bon fondi 7 a ferrador per trauersia evardasse piram cũ ponta desalbuda p gar. mia 7

Umago sia pòrto per legni pizoli e sia fondi da palmi 6 da-
qua esie dala ponta di salbuda fina vmago entro ostro e garbi
Cita noua sie citade e sia pozto per nauli pizoli e sia fondi da
4 pie daqua e vardasse vmago cum cita noua per tramonta-
na e sono mia 8
Quieto e gran luogo e lo statio sie da tramontana euasse den
tro mia 2 ma li legni pizoli puoleno andar dẽtro mia io ma le
naue grande se meteno dala banda de tramontana ouer dala
banda de ostro ede fondi per tuto el suo statio sie da 8 passa
in io esie da cita noua a quieto mia 7
Da quieto aparenzo sie mia io per staria ma va largo mia 5 per
paura de veschoeli che e vna secha soto aqua
Parenzo sie citade e a pozto e sia tre schoi lo primo se chiama lo
scoio de laseno e posse entrar da ogni parte in parenzo laltro sie
lo scoio de san Nicolo e questo sie grande e poi sie laltro scoio
pizolo da le forche guarda non entrar dentro lo scoio de san
Nicolo ele forche perche le secho anchora in lo pozto de pa-
renzo se po intrar dentro cum nauilio pizolo entro lo scoio de
san Nicolo ela staria vegnando da leuante 7 entraodo cũ na
ue granda dentro lo scoio de laseno e le forche fa honor ala põ
ta de lo scoio de san nicholo perche le secho eda parenzo orse-
ra per staria sono mia 6
Da parenzo a orsera sono mia 6
E vasse per staria 7 en ro parenzo e orsera vi sono molti scoi
che se chiamano sancta felicitade e molti altri scoi va dẽtro cũ
nauili pizoli ma le naue grãde vão defora e sie vna secha amia
tre largo da orsera per ponente
Da orsera ala bocha cleme mia 3
E vasse per chanali mia 18 infra terra e luogo streto ma alain
trada sie bon statio dala bãda ô leuãte esie fondi da pa.8 i 10
Da leme a figarola sono mia 3
Figarola sie bon pozto esia vno schoio grande. fondi da passa
6 in 7 e dasse liprodesi alo scoio eleanchore ala staria epolse en
trar da ogni parte a figarola e da figarola a rouigno mia 2
Rouigno sie citade e sia pozto ala terra e fondi ô passa 5 fin 6

e sia vn gran scoio per mezo la terra e quello fa porto eda rouigno a sancto andrea per staria sono mia 2

Sãcto andrea sia porto z entrasse entro do scoi da passa 5 da ra li proderi ala chiera e porai andar da qual parte che tu vorai e per tuto e sorzador chusi dentro come defora e da santo andrea a do seror sono mia 5 per freo e per staria

Bo seror sie do scogli e abon statio per ogni vento fondi da 5 passa in 6 esia do scoi e secho dentro luno e laltro darai li p proderi al scoio eleanchore ver la terra ferma ede fora e vna se cha lonzi dali scoi mia 2 e guardase cum li scogli a grego egar bin eli e sorzador tuto defora e da do seror ala farana sie p. staria mia 12

La farana a icãpi de pola e bõ statio p tuto efasse porto abreõi

Breoni sie do irole e molti scoi ea vna secha che par sora aqua tuta z a molti scoi z a mia 10 in mar sie fondi de passa 20 esie bon sorzador per trauersia anchora da ponta de salboda in fin a pola efin ale polmontore sie sorzador mia 10 in 20 in mar comenzando da passa. 8 fina in 25

Bala farana a marchodena per staria sono mia 2

Marchodena e bon porto e dase li proderi da leuante ala terra ferma e a marchodena per maistro son vna irola piana e posse andar entro lirola ela terra ferma con legni pizolie in fõdi del porto e aqua dolce edal porto a pola sie do mia p mar

Pola e citade z a bon porto ede in vno colfo esia 3 irole in cauo del colfo e vna chieria in la ponta e dala parte de leuante e vno chauo che a nome branchorso z e alto e arochado e boscudo e a bon sorzador soura el chauo fondi arenil da passa 15 in 20 ede soura del chauo a mio vno per staria evna tore edisere la tore de orlando e quella sie la cognoscentia de pola e la torre sie da leuante da pola e da pola ale polmontore sono mia 20

Da pola a veruda entro leuante e sirocho mia 4

E per terra sono mia 2

Veruda sie bon porto esia laintrada per ostro e va entro quanto tu voi tu poi ben star da tute le parte e da li proderi da luna parte alaltra e sie da leuãte do irole ma non se pol andar entro

cũ naue saluo che cũ barche La cognoscẽza de veruda sie tale da ponente sie vn chauo groso arochado elintrada sie da leuante esiei ixoleta soura dita che verdeza

Da brioni che e chauo del colfo di pola a brãchorso che laltro chauo de leuante sie mia 5 per leuante eda breoni ale polmontore sie mia 20 eda breoni a veruda sie mia 9

Da veruda a olmo sie mia 4 olmo sie bon porto elaintrada sie da garbin eda li prodexi da ponente eleanchore da leuante eda olmo a olmiselo sie mia 2

Olmisello sie porto per legni pizoli La cognoscenza sua sie tale se tu vien dal mar monstrasse 3 montexeli luno sie da ponente d'olmo laltro che i mezo d' li diti porti elaltro da leuãte e da olmisello ale polmontore sie mia 5

Polmontore sie ixola biancha e sie parauego per vẽto aquar nero 7 e secho entro la polmontora granda ela pizola ma achostate ala granda anchora ala polmontora pizola sie vna secha e vardase per siroco largo mia do e da polmontore a sansego mia 40 per sirocho e da polmontore ania mia 35 entro leuante e sirocho e da la polmontora a medolin mio vno

Medolin sie bon porto ela sua intrada deuer euãte ese tu nõ voi andar a medolin poi star a vna chale che v̄ gre. e se tu voi andar al porto va ẽtro mia do ese tu vai dẽtro vardate da vna secha che e in la via e ahostate a vn schoio che in lo dito porto

Da polmontore amerlere che e do ixole sie mia 6 ela sie porto entro lixola deuer grego intra in lo porto per grego enon andar tropo auanti seno tanto che temeti lixola da leuante e abi prodexi e anchore da terra ferma e cum legni pizoli che volia fondi da pie io in 12 e porai ben intrar e andar a terra ferma ma guarda che entro medolin ele merlere e intorno lo scoio che e de mezo luna merlera elaltra non se po andar e da merlere a porto bado per grego sie mia 10

Bado sie bon porto La sua itrada sie dauer siro. ma guardate da vna secha che e vna piera che da grego lasa quella da terra ferma la cognoscenza sie tale se tu vien da leuante si e piu alto che algun luogo de la staria ela ponta sie arochata

piu che la staria eda bado aporto longo de larsa p gre.mia
Larsa sie bon porto ela sua intrada sie da maistro entra dentro e da li proderi ala ponta de leuante eleanchore a ponente e da larsa a ziraflor per leuante sie mia 40
Da polmontore a venexia sie mia 150 entro ponente e maistro eda polmontore in anchona per la quarta de ostro ver lo garbin e sono mia
Da chano ziraflora chauo di quarner entro gre.e tra.mia 30
E da ziraflor ad albona per tramontana mia 20
Albona sie bon porto eua entro mio vno e ala intrada sua da ostro da li proderi aleuante eleanchore da ponente
Fianona sie bon porto p quarner eda fianona ala faraxina per leuante mia 8
Faraxina sie bon porto per quarner dali proderi ala ponta e le anchore per quarner a garbin in fondi de passa 25 eda la faraxina a fiume per grego mia 10
Da fiume san martin mia 2 per leuante eda san martin a bochari mia 25
Bochari e entro lo colfo e sie porto ela bocha sié da gre. e va entro mia 3 aleuante epo sie lo castello in chauo del colfo e i la bocha del cholfo de bochari sie vn porto chiamato porto re e la sta le naue da la parte de ponente e dela a chotor mia 10 per leuante e da chotor auegla mia 10 per staria e da dorni a segna per staria mia 15
Zara e gran citade eda bon porto e da seli proderi ala citade e leanchore defora eda zara aiscoi di leurosi per sir.e vasse p chanal fra molte irole e scoi e sono mia 12
Li leurosi sono scoi 5 atorno de iquali auerai da passa 4 emezo in 5 daqua e dali leurosi azara vechia per quella staria mia 5
Zara vechia e vna cita dessata ede bon sorzador per tuto
E da zara vechia a iscoi de lavrana per staria p chaual mia 12
Li diri scoi sie porto dase li proderi al scolo pizolo e leanchore de fora in fondi de passa 12 in 15 eda la vrana ala vergada mia
La vergada sie vna irola sopra la qual e vn chastelo dirochado ep tuto quel freo e bõ sorzador da pa. 18 i 20 edeli almorter mia 12

Morter e ixola eda bon porto e sie la intrada da garbin e fon
di da passa iz in is e vase li proderi al ixola e leanchore de fora
e val morter al preuichio per staria mia is
E vase per entro dei scoi e leixole
Preuichio e bon porto eda fondi da passa 8 in io e posse star
a proderi e va preuichio a sibenicho sono mia 5
E vase per vna bocha streta per entro do monti che se chiama
no porte de tenin e dentro da q̃lla bocha evn gran freo e largo
ede in quel freo la citade de sibenicho e pose andar per vn stre
to per aqua suxo infra terra in fin a scardona laqual sie infra
terra mia 18 e poi tornerai a sebenicho e da sebenicho a chauo
cesta per staria sono mia iz e trouase assai ixole e statij
Chauo cesta e porto e vasse entro mio vno ede bon porto per
andar a leuante e ponente eda chauo cesta a sancto archanzolo
per staria mia iz trouase molte ixole e scoi e porti e stati che non
se po schiuar
Sancto archanzolo e bon porto eda do boche vna da ponen
te elaltra da garbin e da sancto archanzo o a trabu mia io e va
se per segnal di scoi
Da trabu a spalato sie mia io e vase per freo e da spalato alies
na sono mia 25 e trouase lixola d̃ la solta e la braza che sono do bo
ne ixole
Liesna sie grande ixola esie cita cũ chastello eda bon porto e fali
porto li do scoi defora eda lesna ala torchola per leuante mia 18
Torchola e ixola eda do porti per galie e in quela via e do sco
gli piani chiamati li bazili e da la torchola a chauo cumano
per sirocho mia iz
Chauo chumano sie bõ porto per andar a ponẽte ed fondi da
passa iz eda chauo cumano a chuzola che e porto q ostro e vase
per freo mia io
Chuzola e citade ma el statio dele naue grande sie sabionzelo
che e per.mezo chuzola mia 2 alto teren fermo esie bon statio
e poi meter iproderi a vn mollo pizolo chia cholone e leanchore
verso chuzola in passa 8 daqua esie molte chiale e porti si da la
banda de chuzola chome dala banda verso el terren fermo per

nauili pizoli e defora de chiurzola sie laguſta che a molti porti e meleda che e ixola grande de chiurzola eli agustini varda non te achostar ad essi e da chiurzola ala zuliana sono mia 25 per sta ria e troui molti scoi alchano de chiurzola entro liqual sie san marimo che e porto per naue grande meti li to proderi ala pō ta e tien li ferri churti per che largo e aspreo e gran fondi e de vna secha soto aqua vegnando dala cita de chiurzola a san ma rimo achostate alo scoglio grando che verso chiurzola e ande rai neto e saluo

Juliana e porto per galie e da do scoi dauanti e fondi de passa 25 in lo porto dela zuliana sentra per la bocha de li scoi emete se li proderi ali scoi ede bona ixola e sie de raguxix eda la zuali na a stagno per staria mia 25

Ba stagno a ombla sono mia 25 euase per freo a ombla sie vna vale e va entro mia 8 e in chiauo sie aqua dolce grande ere fon de soto la montagna e da ombla a raguxi p staria sono mia 8

Raguxi e bona cita de e a porto per naue alo scoio de la cro ma emetesse li proderi ala croma eli ferri in passa 16 daqua 7 a do boche per leuante eda ponēte eda raguxi a raguxi vechio per staria e trouerai molo nouo mia 6

Raguxi vechio e gran luogo ede porto da andar a ponente eli a preso in la vale sono li molini daqua dolce eda raguxi vechio a malonto pizolo sono mia 12

Malonto e porto per andar a ponente e sia fondi da passa 20 eda malonto pizolo a malonto grando sono mia 6

Malonto grando e porto per andar a leuante eda do boche p quella da leuante vano le naue e la e vno scoio ala bocha e la bo bocha da garbin sie per galie e da malonto a sancta Maria rora per staria mia 6 e uase ali chanali de chataro chi se va per freo infra terra 18 mia e posse andar cum naue fina a chataro

Ba sancta maria rora a budoa sono p staria mia 30 budoa avn scoio e lie sie vno monasterio de moneri ede bon porto per an dar a leuante da li proderi ali scoi e le anchore ver la staria e abi amente de mala gente che sta la in quelli confini

Ba budoa ad antiuari in albania mia 10 per staria per sirocho

Antiuari sie porto per andar aponente ede bon fondi ma mol
to sie vẽtoso p vẽto da la mõtagna ẽ dantiuari a dolzegno mia
Dolzegno e vn chastelo soura vn chano e no a porto algũ ma esta
tio de barche eda dolzegno ala medoa sono per staria mia 18
La medoa sie in lo colfo de ludrin e se per fortuna de garbin nõ
podesi andar a budoa va pur in lo colfo e aparia leto anchore e
sorzi e starai ben
Da budoa ali pali sie entro ostro e sirocho mia 50
Li pali sie luogo largo esie per vegnir a ponente per galie e non
per naue e dali pali a durazo per staria sie mia 20
Duaazo ecitade esia vn chastello soura vn monte epar da lonzi
Anchora sie vna secha la qual comenza alchauo ò fora de la ter
ra eva circha mia 3 in mar quasi entro ostro e garbin e quella
secha fa porto ma abi amente se tu vien da leuante vieni largo
ò chao dele melie p paura de vna secha e li i durazo sie fondi de
passa 4 a 5 in 6 sta largo secondo lo naulìo e se vien da ponente
vien largo da terra mia 3 fin che la tore granda del spirom da
marina te stia per tramontana e puo fa la via de la tore segura-
mẽte eda durazo al chauo de le melie per staria sie mia 18 sie fon-
di piã esie vna secha largo mia 2 da la staria epoi andar dentro
e de fora da essa e dale malie adieuali per staria mia 25
Dieuali sie vna fiumera e va infra terra e sie statio da barche pi
zole lo fondi sie pizolo da palmi 4 a 5 eda dieuali alichauioni
sie mia 18
L chauioni sono monti alti de sabiõ se tu schorerai 7 fosse ch
vna prouenza poi sorzer soto lo chauo dito e auerai bon fon
di pian de passa 8 in 10 esie credegno e da li chauioni al chao
sancta maria per ostro mia 10
Anchora soura lo cauo per maistro mia 10 sie vna ixola che
a nome sasno esie bon statio quasi porto de ver tramõtana fõ
di de passa 15 e da li proderi alixola e da losasno alixola del
fanu sie mia 60 ala quarta de ostro ver lo sirocho e dal sasno
alo chauo de lilequi sie mia 90 ala quarta de garbin ver lostro
e dal dito chano de la lengua ala gramata entro.o.e sir.mia 25
Dala gramata al chauo de sancto andrea entro.o.esir.mia 25

da chauo scõ andrea a porto palormo per siroco mia 25
Palormo sie bon porto esia Laitrada da garbin la cognoscẽ-
za de palormo sie tale chel te mostra amodo ixolado derupa-
do lasa quel derupado da leuante sie bon porto per andar apo
nente e a leuante se tu vai a ponente metite ala vale da leuãte
la doue e la chiexia e se tu vai a leuante metite ala vale da po
nẽte e vardate se tu viẽ da le. ꝑ vna secha che e alitrada del por
to d̃ le. ꝑ mezo leberoze da palormo alixola del fanu ꝑ ga. mia 40
Da porto palormo al chastello de riseto entro le. e sir. mia 15
Da riseto al porto da sancti xl mia 6 per leuante sancti quarã
ta sie porto 7 a do seche vna al chauo del porto da ponente e
vieu fora vn prodere e laltra e chatiua secha soto aqua in la
bocha quaxi al terzo deuer lo chauo da ponente e pose entrar
in lo porto da leuante de la secha eda ponente da sancti qua
ranta al chauo di branso ꝑ .o. mia 6 esoura lo dito cauo de brã
so mio vno per garbi sie lixola d̃ bursi che e pizola e piana eda
la dita ixola al chauo de corfu da ponente mia 15 per ponente
Dal dito chauo de corfu fin a caxopo onde fo la cita de serpi
mia 15 per leuante Caxopo sia statio ꝑ nauili pizoli eda chaxopo
ala cita pe corfu sie mia 15 quarta de sirocho verso leuãte eua
se ꝑ freo streto esie 2 scoi picoli in lo freo esie molti statij e por-
ti daladi del terren fermo alincontro de chaxopo eda lo ladi
d̃ corfu sie la vale d̃ sã step hano che ẽtro chaxopo elacita d̃ corfu
Corfu e citade ede bon porto fondi da passa 8 a 10 eda corfu al
chauo de lixola da leuante che a nome lascano sie mia 25 per .o.
e in quel chauo circha mio vno ĩ mar sie scoi che a nome le for-
mighe e in quella via verso lo chauo eui parauego e da quel ca
uo alaltro da ponente per maistro sie mia 35
Dal dito cauo de corfu da le. alixola de pachesu per sir. mia 12
Pachesu e ixola 7 a do porti lũo da maistro e laltro da siro. ma
quello da mai. none bon porto ꝑ che lo a in la boca fondi da
passa 5 e mezo e dentro lo porto da passa do eda questo porto
alaltro da siroco sie mia 5 quarta d̃ leuante ver lo sir. e dauã-
tilo porto a vn mio e vna ixoleta eda questo porto elõzi mia 3
ꝑ grego esie molti scoi pizoli soto aqua edesora sia nome iporzi
E da pachesu ã trisedo sie mia

Trisedo sie porto per legni pizoli e da trisedo a ciuita mia
Ciuita e bon porto sia do scoi esia vna intrada da ponête e vna
altra da leuante intra dentro fin doue te par da ciuita ala pon-
ta de sancta anna entro leuante e sirocho mia 4
La ponta de sancta anna sie cauo del colfo deuerso ponente an
chora lo colfo de larta sie fecho de passa 2 in 3 e volze lo colfo
circha mia 80 in tal modo dala ponta de sancta anna al cha-
stelo de la boldoniza la e lo fiume entro gre. e le. mia 30
Edal chastello al fondi del colfo sono mia 15 per le. edal fondi
del colfo al fiume de larta sie mia 12 entro ostro e garbin e sono
sopra lo fiume a mia 10 sie larta e dal fiume de larta a cauo S. n
nicolo entro ostro e sirocho sono mia 25
E da bentorcho ala ponta d̃ san nicolo che e i lo ducato ostro
e garbin mia 40
E da san nicolo al chauo san saluador per siroco e per staria
sono mia 6
Lo duchato sie vna ixola separada dala terra ferma a mio vn
e poi passar plo freo cũ legni sotili ede longa ixola circa mia 3
E dal chauo san saluador che e lo chauo de garbin del ducha
to fin ala zafalonia entro ostro e garbin mia 15
La zafalonia e vna ixola granda volze mia 130
El chauo de la zafalonia da grego in lo freo de la vale del con
pare sie vno porto chiamado viscardo ede bon porto per an
dar aleuante ala intrada del porto sie fondi de passa 20 e va
sminuendo fin in passa 5 E da viscardo a chauo san sidero per
garbin mia 40
Da chauo sansidoro a chauo sancta maria al schoio di vardãi
entro leuante esiroco mia 20
Vardani sie scoi che sono da ponente de la zafalonia o ver
da garbin in mezo de li qual sie parauego da leuante in la via
de ixola zoe in la mita e da i vardani a porto trapano per grego
sono mia 7
Trapano e bon porto eua entro ben mia 5
Dal chauo del trapano da siroco amia do apresso sie lo chaste
lo de chalam di conti e da trapano al chauo che e dito chauo de

ſancta panaĳa ʒoe al chano de lio quarta de leuate ver lo gre/
go ſono mia 25
E ſoura lo chauo de lolio amia 4 ſie vna ſecha entro oſtro e
garbin eſie longa circha mia 8
E dal chano de lolio a porto viſcardo per freo entro maiſtro
e tramontana ſono mia 40
E ſoura lo dito porto viſcardo circha mia 4 per grego ſie v/
na ixola dita val di compare
Val di compare ſie vna ixola granda che volʒe circha mia 40
E poſſe andar dẽtro la ʒafalonea eval dicompare che e vnfreo
largo circha mia 4 e vardaſe a val di compare cum lo chano
delolio entro oſtro e ſirocho mia 30
E dal dito chauo de lolio alʒante quarta de ſir. ver loſt mia 15
Porto ʒenardo che e alchauo del ʒante da verſaalatramotana
e dauanti lo porto ſie vna ixoleta ⁊ alaintrada verſo lo leuante
E da porto genardo ali vardiani entro po.e maiſtro ſie mia 35
E da porto ʒenardo alcauo de galia del ʒante entro ponente
egarbin ſono mia 20
Bacauo galia a cauo biãcho che cauo deuerſo ſir.p ſir.mia ʒo
E da chao biãcho alixola del porto de la nata ſie mia io per
tramontana e entro lixola dentro ponente e garbin mio vno
ſie lo porto de la nata che e vno chauo biancho e in lo cauo
ſie parauego de prouenʒa fina al grego fondi de paſſa vno dal
porto alcauo de la nata troueraĳ fondi da paſſa 15 in ʒo e ſe tu
voĳ andar al porto de la nata laſa lixola deuer grego e dal cao
de la nata al chauo del caſtello quarta de gre.o la tra.mia 8
E dauanti lo chaſtelo apreſſo terra verſo mezo dì ſie vn ſcoieto
e dal caſtelo a porto ʒenardo per maiſtro ſono mia 15
E dalchauo del caſtello a terra ferma per leuante ſono mia 15
E dal ʒante ʒoe da cauo biancho che o ſiroco alixola d̃ ſtriua
li quarta de oſtro ver lo ſiroco mia 40
Striuali ſia doĳ ixole la mazor ſie deuer ſiroco ⁊ i mezo de le dite
ixole none fondi e in la grande ſie vna chieria e vna tore la doue
ſe fa lo fano che arde per le naue che vieneno a venexia linuerno
e dauanti la chieria deuer grego ſie vno ſtatio fa honor atute le

ponte proderi 3 al porto de la nata per tramontana e si se fa
node chamiamin 40
Da striuali alixola de pruode quarta de leuãte ver lo sirocho e so
no mia 35
Pruode sie vna ixola esie statio in mezo lixola da leuante in fon-
di de passa 15 eda pruode al chauo de terra ferma sie mio vno
esie neto fõdi eda pruode al porto del zõcho enntro leuante esi
rocho mia 15
Dal chauo sancta maria alixola di porci per leuante mia 40
Da lixola di porci alixola de zorzoleo mia 2 per siroco e dauanti
lo porto a mio vno per garbin sie vna ixola eda zorzoleo al fiume
de natalicha al chauo de sangarea ostro e sirocho mia 12
Da sangarea al chauo de sancto andrea che e laintrada del col
so de verso tramontana per sirocho mia 10
Lo colfo de choranto va dentro mia 160
Dentro grego e leuante intal modo da chauo sancto andrea a
la cita de nepanto sie mia 10 per grego e auanti de nepãto sie lar
go lo colfo zoe da ponente mia 20
Nepanto sie porto e staria entro do torre e da nepanto a porto
de arago sie mia 50 entro grego e leuante e lintrada del por-
to sie contra arago eda ostro sie lo porto e da arago a bardana
sie mia 30 e da bardana a riua daustria sie mia 20 p leuãte ela sie
largo lo colfo mia 20
Da riua daustria al fõdi del colfo che a nome marinar sie mia 25
per leuante eda marinar a nepanto mia 35 e da nepanto ala cita
de chorantho per garbin mia 25
Patras sie citade eda patras al chauo de stinga per gar. mia 18
Da stinga al chauo de stilea sie mia 18 per garbin entro questi
do chaui sie lo colfo redondo che va entro mia 10 a sirocho
Da chauo stilea al porto di pali sie mia do ala quarta õ garbin
ver ponente e lintrada sie ver ponente el porto di pali sie doue e
la cita chiarenza
Chiarenza sie citade esia bon porto esia do schoi dauanti eda
chiarenza a dandreuli sie mia 5 per grego e dal porto di pali al-

chastello zoe al chauo del zante sie mia is per ponẽte edal poz
to di pali abelueder sie mia 30 entro ostro e sirocho e da belue
der al colfo de larchadia sie mia 30 per sirocho e dalarchadia
al fiume de carbon mia 10 per ostro Anchoza in lo dito fiume
po andar galie per ogni tẽpo e dalo dito fiume alixola de pzuo
de sie mia is per garbin eda pzuode al zõcho entro sir. mia is
Lo zoncho sie pozto esia lintrada ver ostro e dauanti lo pozto
del zoncho sie molti scoi se tu voi intrar in lo dito pozto va en
tro lo scoio e la terra ferma edal zoncho per sirocho e si se fa-
no mia 4
Trovai vna chale ela sie pozto epo idar li pderi al scoio ov a
la terra ferma edal pozto del zoncho alixola de pzuodi si se fa-
no mia is
Entro ponente e maistro dal pozto del zoncho al pozto de li
xola de sapientia per ostro sono mia 5
Sapientia sie ixola esia pozto dentro deuer tramontana eda-
uanti sie vna spiaza e vna chiesia da li pzoderi alixola dal cha
uo defoza ver leuante e leanchoze ver tramontana in fondi de
passa 20 elo pozto de sapientia sia do seche vna da ponente del
pozto che se tiẽ cum la ponta de la chieria e laltra da leuante che
se tien cum lixola de sapientia e vien foza do pzoderi esie perme
zo vna grota largo dal pozto de sapientia mio vno anchoza in
la dita ixola de sapientia deuer sirocho sie pozto longo che bõ
pozto e alintrada dauer grego e soura lo dito pozto a mia do sie
vna ixoleta che anome chaurara deuer sirocho eda sapientia a
modon per tramontana sono mia 2
Modon e citade eli apzesso evno statio e ala ponta de modon
deuer ostro sie vna secha largo tre pzoderi e posse andar den
tro la secha edefoza e da modom alixola de san venedego sie
mia is ala quarta ỏ sirocho verso leuante che e sora cauo de gal
lo mio vno
Chauo ỏ gallo echauo del colfo de chozõ eda chauo de gallo a
chozon entro maistro e tramontana mia

Chozon siè citade e sia vn statio meti li prodexi al mollo eli feri
de fuora eda chozon al pozto de vitolo entro grego etra. mia 30
Vitolo sie bon pozto e chome tu entri fa honoz ala põta de siro
cho prodexi vno esie vna chiexia e se tu voi esser chouerto de
fin al ponente va in la valada in ver sirocho pche tra la chiexia e
la valada sie vna piera soto aqua che e soura 8 pie daqua esie lar
go da terra mezo prodexe e meti li prodexi da garbin esie fon
di da passa 28 7 ecredegno efin a ferador esie in lo fondi del col
fo e da zenaro a chalamata per leuante sono mia 10
E da la chalamata a maina quarta de sirocho ver lostro mia 25
Maina sie chauo del colfo de chozon deuer siroco eda maina
acauo malio matapam quarta de leuãte ver siroco sono mia 5
E da modon a malio matapan quarta de siroco ℣lo le. mia 100
e soura malio matapan foza in mar circha tre prodexi sie vno
scoio esie secho fin aterra e la cognoscenza de malio matapam
sie tale se tu lo vederai da lonzi tu vederai vn chauo muso ese
tu te aprozimi ad esso ello vien abasando e quella montagna sie
soura lo chauo malio deuer maistro circa mia 3 sie lo pozto de
san mathio e per ponente mia do sie vno scoio in mar
Da malio a matapam al pozto de le quaie sono mia 7
Euasse qnarta de tramõ. ver lo grego ela cognoscenza del poz
to de le quaie sie tal se tu voi intrar in lo dito pozto lo cauo deuer
tramontana sie roso e auroncado Anchoza entro malio el pozto
de le. qnaie sie vna chala che se crede che sia lo pozto tu la die lasar
e andar fin che tu vederai lo pozto e lasa lo chauo aronchato de
uer tramontana e laltro chauo tu nõ vederai alto e aronchado de
uer ostro elasie lo pozto de le quaie 7 in mezo del pozto de le quaie
prodexe do entro la bocha del pozto sie vna sehca deuer tramon
tana e dal pozto de le quaie anasipo quarta de g̃ ℣ de tra. mia 30
Masipo sie pozto del colfo ela sie eastel rampam amio vno ver lo
grego e dal colfo dela colmodia al pozto de nasipo quarta de siro
co ver ostro sono mia 20
Da nasipo alixola dicerui sie mia 15 per sirocho lixola dicerui sie
bon pozto e alauntrada edeuer ãleute in põta de lixola de ℣ la ter
ra ferma e da lixola dicerui a cauo malio sancto agnolo mia 10

quarta de leuante ver lo sirocho
Da lixola dicerui alixola de zerigo per ostro mia 10
Da chauo malio matapam al chauo de zerigo da tramontana per leuante mia 40
Se tu voi andar i el freo ver terra ferma va ala quarta de leuãte ver lo grego
Da malio matapam a chauo malio sancto anzolo ala quarta d̃ leuante ver lo grego mia 60
E se intra entro p̃ lixola dicerui ede zerigo
Da zerigo a nasipo entro maistro e tramontana mia 24
zerigo sie ixola piana e volze circha mia 40
Ei lixola deuer ostro sie vna mõtagna redõda e noa sorzador de uer sirocho e da lo ladi da grego circha mio vno sie do scoi pi ani che se chiamano le dragonere ede bon statio da vento agar bin infina la tramontana ede bon parauego e poi star a tuti do li scoi ma se tu te voi meter a quello da ostro guardate da vna secha che e in chauo del scoio verso ponente che se tien cum lo scoio esoura le dragonere mia do in mar entro ostro e garbin si e do scoi picoli chiamati doassi e al chauo de zerigo da ostro sie vno scoio alto e arochado dito louega che e tuto neto entorno tu poi andar dentro ede fora chome tu voi e da zerigo a zizeri go quarta d̃ sirocho ver lostro mia 30
E in quella via sie molti scoi zoe do assi che e apreso de zerigo esono mia 2
zizirigo nona porto esia vn parauego deuer tramontana a mio vno sie vna secha ben do archade longa e da zizriego a chao spada quarta de siroco ver lostro mia 30
Anchora apreso chauo spada verso tramontana mia 5
Jui e vn farion simile a vn pauion e se tu voi passar per quella bocha lasa lo gran farion che somea alixola pizola de verso cre te e porai lassar lo gran farion per entro mia do e quello sia no me papion
Malio sancto anzolo sie chauo alto muso a mare e dauantilo dito chauo sie lixola de zirigo mia 20
Dentro ostro e garbin sie bon sorzador ede fondi pian da pa-

ſa 8 per i fina iz e queſto ſentende ala dragonera
Da malio ſancto anzolo amartin carabo entro maiſtro etramõ
tana e ſono mia 15
Lo dito martin carabo ſia bon ſorzador da tramontana in fin
al garbi Eda martin carabo iſin al caſtel d lamaluaria ſono fra
maiſtro e tramontana mia 15
Soura maluaria da tramõtana in fina terra ſono alte monta/
gne deſchiaui la dita maluaria e couerta da grego fin al gar/
bin volzendo dal maiſtro e iui e fondi de paſſa 30 e da maluaria
al porto de ſan polo fra maiſtro e tramontana mia 5
San polo e porto e lintrada ſua e dauer loſtro e appreſſo terra a
mezo prodere ſie vna ſecha che aſu palmi 10 daqua e da ſanpolo
al porto de labrizi quarta de tramontana ver maiſtro mia 8
Lintrada del dito porto delabrizi e deuer leuante e dal porto de
labrizi a napoli quarta de tramontana ver maiſtro ſono mia 70
Napoli e bon porto e a lintrada deuer leuante e ſoura napoli
per ſirocho mia 15
E ini e do ixole che a nome ſete pozi e la e bon porto e ſono
in frco de le ſopra dite ixole verſo mezo di eda napoli alca
uo ſquili ſono do ixolete che a nome ſauili e abon fozzador ime
zo de loz e daſete pozi ala ſidera entro grego e leuante ſono
mia 20
Lixola de la ſidera ſie longa per ſtaria mia 15
Ede apreſſo terra ferma mia 5 entro la ſidera e terra ferma ſie
molti ſcoi apreſo a mia do e dala ſidera al chao de ſchili quar ta
de tramontana ver lo grego mia 15
Schilie infra ala ſidera e terra ferma e uerſo napoli a mia 5 e iui
ſono do ixolete che a nome ſcroſa e verro e da ſchili al porto de
mala ſie entro ponente e maiſtro mia 25
Porto de mala e bon porto e ſoura lo porto e vna ixola che a
nome vanela e ſie longa mia 6 e la bocha del porto ſie apreſo
terra ferma da ponente del porto vna baleſtrada e da la parte
dleuante a mia 5 ſie terra ferma e ſe tu voi andar al dito porto

quando tu serai in mezo lixola de mala e terra ferma tu vede-
rai la ponta sotileta a terra ferma apresso li diti frei a vna bale
strada lasa la dita põta da ꝟ le. Ela sie lo porto del damela e i ca
uo de lixola predita. del damela da ꝟ sole. sie vna ixoleta pizola
e alta se tu voi andar dali scoi al porto e sera soura schili mia 5
va entro ponente e maistro e trouerai lo porto de mala e dal
porto de mala al porto de le simie quarta de maistro ver lo po
nente sono mia 40
E da lixola de mala a lixola de cholari per maistro mia 5
Da lixola de schili a lixola de egina per maistro mia 30
Egina sie porto per legni pizoli In lixola de le simie eui vn cha
stello guasto e la sie fondi del colfo de choranto a laltro mar 7e
per terra e la cita de coranto mia 3. e da le dite simie a san nicolo
per grego mio vno e de bon porto a nome san nichola e dali al
porto de megna sie mia 15
Megna a 2 ixole e poi entrar da qual parte che tu voi e da por
to megna a porto lion per leuante mia 35
E la sie la cita de le simie mio vno apresso lo porto e da porto
lion a porto gayderonise. per leuante mia 15
Gayderonise sie vna ixola pizola e longa e de quaxi vno mio
apresso de terra ferma quaxi prodexi do e da gayderonise al ca
uo de le colone per leuante mia 6
E in la dita ixola de gayderonise sie vn porto che a fõdi da pa
sa 4 in 5 largo da lixola prodexi do
Chauo de le colone sie sotil e dixese marmorto e soura lo cha-
uo sie cholone de marmoro e soura lo chauo de le cholone
quarta de leuante ver lo siroco mia 15
E lixola de zia e soura el chauo de le cholone per ostro mia 10
Iui sie vna ixola che a nome san zorzi e soura lo dito chauo
dauer grego a mia 5 sie vna ixola machronisto 7 e apresso de
terra ferma mio vno dauerso tramontana e dauerso ostro e so
no mia 3
E dalcao de le colõe alcao sirofo che cauo ꝺ lixola ꝺ negropõte

ala quarta de grego ver la tramontana mia 50
Da sirafo mia 12 entro grego e leuante e vna ixola che a nome laudin
Landin e vna ixola e sia vn porto alchauo da ponente eda lai trada da garbin e in la bocha del porto e vn scoio che a nome andra e per garbi amia 15 iuie vna ixola che a nome chaura e da chaura alixola de zia entro ponente e garbin mia 20
Eda bon porto deuer maistro e dauanti lo porto de ver ponente eui vn scoio e da zia alixola de san zorzi mia 12 per ponente
Dal soura dito chauo dele colone al porto de fata per tramontana mia 10
Da fata alixola de le chaualine per maistro mia 40
Se tu voi andar dal chauo dele colone a negro ponte va i prima alixola de le chaualine quarta de maistro ver la tramõtana e sono mia 55
Le dite ixole d lechaualine sono 3 e apresso terra ferma mia 3
Da lixola de negroponte e lonzi mia 5
E chusi nauigando tu vederai terra ferma dauerso ponente eli xola de negroponte deuer leuante e se tu voi sauer la staria de negro ponte la qual tu vederai io te la diro Da sirafo alixola che e chauo de lixola de negropõte deuer ostro a porto calisto entro ponente e maistro mia 10
Da chasisto a chastel de chalisto per maistro mia 5
Anchora apreso del chastel de chalisto mia 5 sie vn chauo che a nome calisto ede bon porto se tu voi intrar la entra da verso leuante e va per ponente fin che te romagnera la ponta deuer so ponente
Anchora dauanti lo dito chauo d chalisto sono do ixolete che a nome lepãtalene ela sie lo porto alixoleta deuer ostro che e mazor che quella deuer tramontana eda li proderi alixola soura dita eda lepãtalene alixola de leprementore per maistro mia 30
Promentore sie vna ixola piana 7 e bon statio da ostro eda tramontana
Ein quella via de lepãtalene alixola de prementore tu vederai vna ixoleta che a nome marito elatini elixola de fenogli eda pre

mentõre alixola de le chaualine entro ponẽnte e maistro e so-
no mia 10
Da le chaualine alixola de la toreta entro ponente e maistro e
sono mia 30
E vederai nauigando dala parte dostro terra ferma e dala p
te de tramontana lixola de negro ponte
La dita toreta sie in bocha del freo de negroponte ela sie girat
cha a mio vno
E se tu voi andar da le prementore a negroponte inuerso terra
ferma anderai chosi dale prementore al porto de chartiso per
tramontana sono mia 14
e soura lo porto de chartiso eui vna ixoleta la doue e mũrado
che a nome chartera e de lonzi dat terra ferma mio vno
La intrada sie da tramontana e da ostro e da chartiso ala tore-
ta per ponente mia 30
Anchora la staria de terra ferma se schore per poñẽte sin apre
so la toreta e poi per tramontana mia 6
e la dita toreta sie ponta sotile se tu voi intrar in la dita bocha
de la toreta va apreso terra ferma per che apreso la loreta sie v
na secha lasa la toreta da leuante e va lonzi dala toreta mia 6 o
piu sin che tu serai soura la ponta dolie la doue e molti oliueri
ela poñta sotil sie verso leuante et contra la dita ponta sie vna
ixola che a nome mille moza mio vno fora da leuante e quan
do tu serai ala ponta d̃ li oliueri tu trouerai el freo de terra fer
ma e lixola de negroponte streto prodexi do oñ 3 e dura eircha
mia 4 se tu voi andar a negroponte va quasi per ponete per me
zo el freo e guardate da do seche che luna da verso negropon-
te e laltra da terra ferma e va per mezo de quelle seche e sempre
abi vno hõ ĩ cheba p guarda e sapi che dalũa secha alaltra noe
piu longheza dũna naue ma va p mezo cũ gran guarda pche
intra ambe do le seche sono aspre e quaudo tu sarai defora dele
dite seche va fora per tramontana mia 2 e sari in lo porto de ne
groponte ela sie lo mar largo mia 3 Anchora dalixola d̃ negro
ponte ala terra ferma sie de largheza passa 15 e vase daluna par
te alaltra per vno ponte perho a nome negroponte.

Negroponte sie bona citade eda negroponte apartiuento quarta de tramontana ver lo maistro mia
Ba apartiuento a chauo litar per ponente mia 5
Al dito chauo sie lixola chea nome litar edo scoi eda chauo litar alaponta de maroza per tramontana mia 25
Ba maroza a chastroero per leuante mia 30
Ba chastroero a laponta de conisa al dito cauo o sinosa mia 50
Uolzando lixola e da negroponte volzando la staria de terra ferma mia 15 entro maistro e tramontana e puo mia 10 per ponente edela volzi mia 6 per garbin e sarai in porto chalandrin la doue e do ixolete e da chalandrin al chastello de la baldeniza sono mia 40
La baldeniza sie in lo fõdi del colfo e dala baldeniza ala põta de marisa che in lixola de negroponte quarta de leuante ver lo grego mia 25
Bala baldeniza a chardichi che chauo del colfo per grego sono mia 30
Ba chardichi al porto de blaxi quarta de tramontana ver lo g sono mia 10
Bal porto de blaxi a fedalexe che e chauo del cõlfo de larmiro per tramontana mia 10
Ba fedalexe alarmiro che fondi del colfo quarta de ponẽte ver lo garbin mia 40
Ba larmiro adimiterata quarta de grego ver la tramontana e sonoui de chamin mia 20
Balalmiro alixola de margariton per grego mia 40
Ba margoriton al chao del colfo soura dito deuer leuãte quarta de siroco ver ostro e dauerso ponẽte sie vna ixoleta lonzi dal chauo mio vno et e vno scoio dal dito chauo alaltro chauo del colfo per garbin mia 3
Inchoza lo dito colfo delarmiro sie largo mia 20
Et e redõdo evase strenzando ver sirocho ela bocha sie larga mia o men e dal colfo predito zoe dal chauo deuer tramontana a san zorzi per tramonta mia 10
Bal chauo san zorzi a salonichi in tal modo per tramontana eso

no mia 200
Ba chauo san zorzi a sacra entro maistro e ponente mia 45
Ba sacra.ala foxe de vendichi per la vita staria mia 40
Ba vendichi aplaron entro maistro e tramontana mia 30
Ba paloron a trachiro per tramõtana mia 30
Ba trachiro ale foxe ò bardar mia 25
Ba bardar a salonichi per grego mia 30
Salonichi sie gran citade ede in fondi del colfo eda salonichi ala ponta del sabion che e chao del colfo deuer leuante quarta de siroco ver lostro per tal modo mia 100
Ba salonichi asidero quarta de ostro ver sirocho mia 30
Ba sidero a fanar per sirocho mia 5
Ba fanar a chasandra entro ostro esirocho mia 15
Ba chasandra ala vita põta del sabion .q. de sir.ver lost.mia 50
Bala ponta del sabion ala ponta de charasto che chauo del colfo dauerso leuante per grego mia 30
Charasto sie vn colfo e va dentro mia 20 e zare a grego e agarbin z e largo in la bocha mia 6 vel circha
Ba charasto a tango per garbin mia 5
Ba tango a monte santo quarta de leuante ver siroco mia 20
Ba monte santo achauo de grega che e chao de la bocha de romania dauerso ponente quarta de grego ver la tramontana per pielego mia 150
E in quella via dala parte de ponente tu vederai lixola de raso che e per tramontana mia 50
Anchoza dela vederai lixola dembzo andãdo al cauo de la grega quarta de garbin ver lo ponente mia 20
E dauerso ponente tu vederai lixola de san mandrachi lõzi da embzo per tramontana mia 10
E lonzi dal chauo dela grega per maistro mia 50
Anchoza tu vederai lixola de stalimine lõzi da mõte scõ mia 70
E da la boca daue mia 50 et ep staria lõga da quella faza a grego egarbin quari mia 30 e dela tu vederai lixola del tenedo lonzi da la boca mia 20 e dela tu vederai manera che e bassa soura la bocha daue circha mia 10 entro ostro e garbin

Ba monte ſanto al colfo de concisa entro maiſtro e tramontana ſono mia 40
Ba concisa ala fora de crixopoli eper grego mia 40
Ba crixopoli al fondi del colfo quarta de grego ver lo leuante e ſono mia 20
Bal fondi del colfo al porto de ſauaſtopoli per terra mio vno eper mar volzãdo lo chauo p garbi mia io edela zirãdo poi p leuante E la intrada del porto eſie dauerſo grego i lo dito porto e vna ixola che ſe chiama leofati eda ſauaſtopoli al porto de crixopoli per leuante mia 20
E da crixopoli a ſaramonti che e contra lixola de caſſo che in mar mia io per leuante ſono mia 4
E da ſaramõte ala fora d peleocaſtro ch ſe chiama fiume d mar quarta de grego ver leuante eſono mia 15
Ba peleocaſtro al chauo del colfo de aſperoſa per gre. mia 20
Soura quel chao a mio mezo imar ſie vna ſecha e da quella ala fore predita de la ſperoſa per ponente mia 5
E da quela fin ad aſperoſa che e nelfondi del colfo per g mia io
Edela alaltro chauo del colfo predito per ſiroco mia 15
Ba luno chauo del colfo dito alaltro ſono mia 3
Bal chauo del chauo del colfo a marona quarta de grego ver leuante mia 30
Ba marona a matri quarta de leuante ver lo grego mia 20
E da oſtro da matri ſie lixola de ſan mandrachi mia 20
Ba matri al chauo de paſſi per leuante mia 10
Ba paſſi al chauo de neo al fondi del colfo de canti quarta de grego ver leuante mia 30
Sapi che in quel colfo ſon molti boni porti eval fondi del colfo alaltro chauo ſono per oſtro mia 20
Ba lun chauo del colfo alaltro mia 5
Bal chauo de canti al fondi del colfo de margaſi per le. mia 60
In quello ſie do ixolete margaſi e margarea e dalixola margarea al porto de rea che in lixola de ſan mãdrachi quarta de ponente ver garbin eſonoui de chamin mia 60
Bal porto de rea alchao grega che e i la bocha daue quarta d

siroco ver leuante mia 50
Soura lo qual chauo e lixola dembzo e dal chauo grega ala tor e de iarmini che è latro chauo d' la bocha daue per ostro e e sono mia 5
Da chauo grega ad'antiosera per leuante sono mia 5
Da la ponta de sozine da quella tu te die largar a mezo mio per eser secha esie per leuante ver lo grego mia 12
E dela al chastel murato per tramontana mia 3
Contra lo qual castel sie la cita daue da la parte dostro sia vna ponta secha honorala a prodere vno se voi andar seguro
Anchora alaltra ponta de pasquia che apreso la cita daue che e mia io tu la die honorar amezo mio fin che tu laserai pasquia dauer ostro
Da malito alaquila per leuãte mia 10
Balaquila asisto per leuante mia 12
E da sisto a oligeno tra grego e leuante mia 8
Da oligo a galipoli quarta d' grego ver leuante mia 10
Galipoli sie citade e a porto.ea scoi soura lo porto e lintrada sie dauer ostro mia 5
Da galipoli al ongõ quarta de grego ver leuante mia 15
Et e contra paris mia 8 dauer ostro eda longõ al mar de mar/ garisi per tèrra mia 10 per ponente eda loagon a pandia quarta de grego ver la tramontana e sono mia 25
Et e contra locolfo de spinga entro ostro e garbin mia 40 eda pãdia a rudisscho per tramõtana mia 10 e cõtra lo qual sie ixo la del marmora per ostro mia 50
Da rodisscho arecrea per leuante mia 30
Contra laqual sie leopadi per ostro mia 70
Recrea sie cita eda recrea a salumbria per leuante mia 20
Da salumbria anatura entro grego e leuante mia 20
Contra la qual sie lixola de cholomin per rstro mia 50
Da natura arego per euante mia 5
Da rego a san stefano per grego mia 5 cõtra laquãl sie lo colfo de tria euerso ostro eda san stefano a constantinopoli p leuãte e sono mia 10

Onstantinopoli sie gran citade eda tre faze La prima
c zare mia 5 a leuante e a ponente e a nome chauo de la
mangana La secũda zare a maistro e a sirocho mia 6 la
qual e dita brancherna La terza zare entro grego e tramonta/
na mia 6 la doue e lo porto e a nome chauo de pera ouer por/
ta oria e da constantinopoli ala bocha daue quarta de garbin ver
lo ponente mia 170
Da constantinopoli al gallata sie mio vno p g̃ e p terra mia 8
Dal gallata a sancto anzolo mia 7 per quella staria e da sancto
anzolo a comercho quarta de tramontana ver lo grego mia 5
Ela sie lo faro che e chao de la bocha del mar mazor del qual nõ
volemo al presente far menzion
In prima da la bocha de giro asile per leuãte mia 30
Da sile adipotimo per leuante mia 15
Da crapi a farnosia quarta de leuante ver lo grego mia 40
Farnosia sie ixola e sia porto e da farnosia a zachari per le. mia 50
Da zachari a monopoli .q. de le ver lo grego mia 3 e da mo/
nopoli ala ponta rachia entro grego cleuante e sono mia 45
Da ponta rachia alquisino quarta de leuante ver siroco mia 15
Dalquisino achauo sanzorzi per grego mia 20 e da chauo san/
zorzi apaterni quarta de leuante ver siroco e sonoui mia 20
Da paterni achauo thios quarta de grego ver leuante mia 30
Da thio a samastro per grego mia 35
Samastro sie citade ea do schoi in mar circha mio vno
Da samastro atripsili entro grego e leuante mia 12
Da tripsili ala cromena entro grego e leuante mia 8
Da la cromena aquitorio quarta de leuante ver siroco mia 18
Da quitorio atina per leuãte mia 5 e da tina acharami mia 18
per gre. e da charami aquinoli quarta de le. ver lo gre. mia 50
Da q̃noli aporto sã stefano p le. mia 10 da sã stefano. ap. leofazi
mia 3 per grego e da leofazi aporto ermini quarta de le. ver sir.
mia 18 da porto ermini a sinopoli .q. de. le. ver lo grego mia 9
Sinopli sie citade eda sinopoli a charosa quarta de ostro ver
sirocho mia 15 e da charosa a chalimo quarta ō le. ver lo siroco
mia 30 e da chalimo a panagiero quarta de leuante ver lo gre

go mia 20 e da panagiero a chauo de lali per grego mia 20 da lali a ponta langisi mia 8 per leuante zoe al stagno e da langisi a simiso per sirocho mia 20 e da simiso al chauo digozzoti quarta de grego ver leuãte mia 2 e da gozzoti alchauo delarmiro che e el chauo de larmenta per siroco ver leuante mia 2 e da larmiro a stagno quarta de siroco ver leuante mia 4 e dal chauo de larmiro a limona per ostro mia 4 e da limona alchauo ditto homo tra sirocho e leuante mia 50

Edal chauo homo al porto vatisa per leuante mia 10

E da vatisa al chauo dioniri quarta de grego ver leuãte mia 18

E da dioniri al chauo dauona intrando in lo colfo quarta dostro ver siroco mia 6 E dauona a stephi per ostro mia 18

Da stephi al chauo de san biatio per leuante mia 20

Dal sopradito chauo dauona a crironda, fra le. e siroco mia 60

Da chrisonda a chauo de zefalo entro grego e leuante mia 20

E da chao zefalo a sisto per siroco mia 15 da sisto a tripoli quarta de leuante ver lo grego mia 4 E a tripoli al chauo de san augben tra grego e leuante mia 16 E da san augben' a liuopoli per leuante mia 5 e da liuopoli a chauo giro quarta de leuante mia 12 dalchauo giro a plateno entro, ostro e sirocho mia 12

Da plateno a traberonda per leuante mia 15

Traberonda sie citade e da traberonda al chauo surmena mia 3 per leuante da surmena a chauo san lorenzo. quarta de leuante ver siroco mia 20 e da san lorenzo a risum per leuante mia 3

Da risum a chauo alasia mia 20 da chauo alasia a vanaqui mia 20 da chauo vanaqui a sindena entro gre. e tramõtana mia 30

Da sindena a chauo chauestro quarta de grego ver la tramõtana mia 20 da chauestro a chauo volefo entro grego e leuante esono mia 15

Da volefi a louati per lenante mia 40

Da louati al colfo de leochandus entro grego e leuante mia 20

Dal dito louati a faxum entro grego e tramontana esonoui de chamino mia 50

Da faxum a sauastopoli quarta de tramontana verso el maistro e sono mia 100

Questa sie laltra staria da la bōcha daue aleuante zoe comen
zando da cōstantinopoli da chauo giro entro ostro e garbin
e sono mia 20
Elschutarri sie contra elgallata per ostro mia 2
Dalschutari alchauo de quiuiza che e chauo del colfo d'crome
dia per ostro sono mia 10
Da quiuiza acharicha entro leuante e sirocho mia 50
Da charicha al fomdi del colfo de chromedia quarta de ostro
ver siroco mia 30
Da lo fondi del colfo atrachilo per ponente mia 50
Dal trachilo al chauo del colfo de chio quarta de ostro ver lo
garbin mia 40
Dal dito chauo del colfo de cromedia per ponente mia 20
e La sie do ixole priuiti e tonare lo chao del colfo e per ostro 2
per staria mia 10
Dela alaltro chauo del colfo de chio per ostro mia 30
Dal fondi del colfo de chio a chaxale di capeleti quarta de po
nente ver lo garbin mia 30
Da chaxal alixo a de chalomino per ponente mia 50
Chalomino sie ixola e da porto dauerso terra ferma e da chalo
mino a lupadi per ostro ver lo garbin mia 15
Dal lupadi a ponta rodia quarta de ponente ver lo maistro e so
no mia 35
E soura la pōnta rodia si vna altra ixola dauerso ponente che
a nome andano e soura la dita ponta sie vnaltra ixola deuerso
tramontana che a nome marmora sie lonzi dal chauo mia 5
Da quella ixola al porto verso la tramontana mia 10
La cognoscenza de lixola del marmora sie tal in chauo de la di
ta ixola dauerso ponente sie vna ixoleta da la dita ixola va da
uerso leuante e trouerai vno chauo muso lasalo ver ponēte e va
per ostro e trouerai lo porto
Dala dita pōnta rodia a tarqui per ostro sono mia 20
Lo tarqui sie bon porto e soura el porto sie vna ixoleta la doue
e vna chiexia lintrada del porto sie verso. P. e lasa lixola da ost.
Dal tarqui a panormi. entro. ostro. e garbin mia 6
Da panormi a spinga quarta de po. ver maistro mia 20

Ba ſpinga achauo de paris per tramontana mia 15
Paris e bon porto eſoura lo chauo e vna ixoleta e da paris a
dargo mia 5 per ponente e ſoura lo porto dal chauo de leuan
te e vna ſecha
Argo e contra garipoli eſie lo freo ſtreto mia 5
Ba argo al apſito he portoper ponente mia 10
Ba lapſito ala cita de a vedo mia 15 per garbin ea bõ porto de
uerſo garbin da avedo auituperio entro oſtro e ſirocho mia 6
Contra lo qual e la ponta de fenore e la ſie lo mar ſtreto men
de mezo mio ela era la chadena e tute do le põte tu die honorar
va p mezo da vituperio a paſquia mia 6 per oſtro Paſquia e
deuer oſtro e avna põta cũ vna ſecha in mar mio mezo
Ba paſquia a porto vardano quarta de oſtro v̄ ſiro. mia 3
Ba porto vardano amãdrello quarta de garbin ver oſtro e ſo-
no mia 8
Ba mandrello a trafilo per garbin mia 8
Ba la ponta de trafilo ala tore de armini quarta dẽ oſtro ver
lo garbin mia 2
Li diti arminieala bocha daue como auemo dito
Tore de armini ſie boca daue dauerſo ſirocho ſapi che da co
ſtẽ al ſtreto de chauo pal a galipoli quarta de ponente ver lo
garbin mia 100
Bela fin ala cita dauedo mia 40 e de la fin al vardanelo zoe
danedo per oſtro mia 15
Bela a mia 20 per ponẽte in fin ala bocha de la tore de li armi
ni che bocha daue deuer ſiro. al Chauo de lixola del tenedo ſi
e quari mia 10 quarta de ponente ver lo garbin da la dita tore
a lixola del tenedo per garbin mia 15
E in quella via ſie do ixolete piane che a nome mauro lonzi da
la tore di armini mia 20 da iarmini atroia entro oſtro e ſirocho
ſono mia 10
Troia fo gra citade e anchora ſie vna gran parte de li muri ch̃
dura piu de 25 mia per ſtaria e ſoura troia ſie lixola del tenedo
laqual ſia lo porto deuer terra ferma lõzi da troia mia 10 quar
ta de ponente ver lo maiſtro e da troia a ſancti quaranta quar-

ta de ostro ver lo sirocho mia 50
Loqual chauo guarda lixola de metelin da uer maistro per o/
stro mia 20
Metelin eixola grande e destendese per la faza defora a siro
cho e maistro mia 40
Et al chauo dito da maistro eui vna ixoleta che anome sichli
z e abocha del porto Anchora in la dita ixola d metelin evn
bon porto che volze piu de mia 20 sie largo in la bo.ba miovn
eda nome caramito e soura la bocha del dito e vna ixoleta no
minada metelin e dalaltro chao da siroco eui vnaltro bõ porto
e varda quella faza agrego egarbin mia 20
Elaltra parte de ver terra ferma da tramontana elõga mia 40
fina al chauo da maistro ein quella faza sie vna ixoleta in bo/
cha del porto anome squinar edela amia 30 per ponente sie lo
porto predito de metelin che anome sichli Ede doue elo chauo
esie porto chome disopza edito
Ba chauo sancta maria amontauro .q.dele.ver.sir.mia 10
Montauro sie chastelo eda porto per legni pizoli et e lõzi da
metelin 30e dal porto squinar mia 20
Bal chauo de sancta maria ad andremiti quarta deleuante ver
sirocho e sonoui de chamino mia 40
Andremiti e citade eda bon porto lintrada sua e dauer lostro
dauer sirocho e molti tassi sechi in fondi che par e non par dan
dremiti a sancto anania per garbin e sono mia 20
sancto anania sono tre ixolete e sia boni porti seguri
Ba sancto anania fin al colfo coromifi per sirocho mia 30
Nota che lo dito colfo si va dentro quaxi per grego mia 15
Ba corsomifi al porto de foglia per ostro e sono mia 15
In la bocha del dito porto eui tre ixolete dala pte de tramõtana
Eda foglia al porto de varia per t erra mio vno e per mar mia 5
Ba varia alena per siroco mia 5
Ba lena al porto dele smire voltando el colfo per tra.mia 20
Le smire e bon porto z e chastello in loqual era vna chadena
largo passa 4 z inla bocha, passo vno e mezo z laintrada dauer
garbi lo porto zira quaxi redondo circha mio vno e dauer so tra

mõtana sie lo borgo de le smire e dauer ost. in la bocha del porto
eui vna tore redonda e per tuto lo porto sie bon fondi e pian da
passa 3 in 6 e inel fondi del colso e vn gran fiume per mezo nise
Nise sie gran citade ede infra terra mia 15
Da le smire a gossofitica quarta dostro ver siroco mia 40
Dale smire al chauo stilari quarta de garbin ver lostro mia 40
E per lo timor de lena per maistro mia 20 da foglia vechia aca
uo stilari per garbin mia 20
Dal chauo delirola de meli da sirocho al chauo stilari perost-
tro mia 40
Da chauo stilaria scã panagia 3oe alirola de chio g gar. mia 10
Sancta panagia a porto che e al chao ō chioda ponẽte a mia
io per garbin che e el porto Da chio al chauo de metelin da⁊
siroco fra grego e tramontana mia 50 e in quel chauo de chio
dala parte de grego sie vn bon porto che a nome porto longo
lintrada sua e dauer grego e in la bocha del porto sie vna iroleta
7 e quasi colso e volze atorno mia 5
Dalinsir del colso dauer ostro sie lo porto longo la faza de chio
si score a ostro e tramontana e sono mia 35
Dal cauo dostro de chio dala pte che e⁊ la terra ferma mia 12
Nel dito chauo sie lo porto de la cita de chio E de la al cauo
de masticha entro ponente e garbin mia 20
Sapi che soto el chauo de masticha dala parte de maistro sie
lo porto de san sidero Bda san sidoro alirola del pisara che
edo irole piene de aseni saluatici per ponente e maistro mia 45
Dal chauo de masticha al chauo dala parte de maistro mia 40
entro mai. e tramontana Bda quel cha al porto de gardamena
infra grego e leuãte. mia 20
Da gardamena a porto longo. q. dele. ⁊ lo grego mia 10
U olzando lirola de chio che volze atorno circha mia 130
Dal chauo stila al porto dianata per .ostro. mia 30
E sopra el dito porto sono tre irole dauanti ala ponta p. o. mia 5
Dala põta dita a porto spiti per leuante mia 5
Da lo porto spiti asusamo. q. dele. ⁊ sir. mia 10
La itrada del porto e ⁊. o. i fondi del colso e. vna. iroleta che fa

porto epoſſe intrar da ogni parte cla ſie lo fiume de colmo e de
la a chaſtro entro leuante e ſirocho mia 20
Ela ſie vna ixoleta ſenza ſtatio de naue da chaſtro a burloſo
che e colſo per leuante mia 6
Da burloſo al chauo dalto luogo per oſtro mia io
Alto luogo ſie infra terra mia 6 7 e chaſtello la e la chieria de
ſan zouane vangeliſta e dal cauo dalto luogo la e la fora die fexo
Efexo ſie vna grã citade deſfacta chee apreſſo alto luogo a mio
vno e dala fora di efexo fin al ſtatio de le nane ẽtro oſtro e gar
bin mio vno emezo
In quel ſtatio ſta le naue che va in alto luogo ede chouerto da
garbin fin ala tramontana fazando la volta da leuante ede fon
di da paſſa 6 a 8 emeti li proderi da loſtro La cognoſcẽza de
ſtatio ſie vna toze che e ſoura vn monte alto laſſala vn poco da l
tramõtana e va entro la toze evn cauo alto che tu vederai ch e
beue in aqua chee a cauo de la ſpiaza
Bala fora de efexo a figella entro ponente e garbin mia io
Entro figella echipo che e chauo de anea ſie ixola che a nome
chipo e ſoura lo chauo de chipo ſie vna ſceba e volzando deuer
ſo leuante e ſtatio entro chipo e anea mio mezo
Anea e apreſſo lo ſtatio de le naue verſo leuante mia 2 emezo
Da anea al ſamo entro ponente e garbin mia 20
Ixola de ſamo ſe ſtende a ponente circha mia 30 enona porto
Da anea a ſinopoli quarta de ponente ver lo garbin e anea
alixola de chio quarta de ponente ver lo maiſtro mia 100
E in mezo e vna ixoleta che a nome chalogero entro chalogero
e ſamo iuie forzador dauerſo terra ferma chalogero a gran fõ
di anchora ſoura viſono alte montagne che ſe chiamano demo
rate e dal chauo ſie vn chaxal che a nome fochin da demorate a
metre che e fore quarta de leuante ver ſirocho mia 5
Chauo demorate tien mia 10 zoe da ſinapi a metre da metre al
porto de chochino entro leuante e ſirocho mia 20
Chochino ſie porto da chochino aporto baſſo quarta de gar-
bin ver oſtro mia 30
Da porto baſſo a chauali per garbin mia io

Da i prima tu trouerai zumenta
Da chauali alixola de lagnelo.q.de ponente ver lo gar. mia io
E in lixola de lagnelo sie bon ponidor da li proderi alixola eleã
chore dauer terra ferma in fondi de passa 3 daqua
Da lixola de lagnelo alchauo de bardagolo per siroco mia 6
E soura lo chauo proderi 3 in mar sie vna secha che leua mar e
anome mogion contra lo qual chao sie lixola de lãgo ede entro
ostro e garbin mia 15
Bardogolo sie castello E dali al chastello de strongali per gre-
go esono mia 10
E in quella via sie vna ixoleta in laqual sie aqua dolce de dra
gonere
Da strongali al colfo de pitasso mia 10 per grego che e chauo
del colfo de betici lo qual colfo si va dentro quarta de grego
ver leuante mia 100 e sie largo mia 20
Da strangola alagnelo per ostro mia 30
Da lixola de lagnelo a chauo grio per siroco mia 30
Chauo dagnelo volze mia 5 e dauer siroco sie bon porto eda
verso maistro sie vnaltro porto pizolo
Porto grio fo vna gran citade 7 e ponidor de malo se tu li vien
cum forte tẽpo abilo ꝑdere aparechiado a darlo a terra ꝑ che
le streto luogo
Da grio a lixola de lango per ponente mia 10
Lango sie grãdo e ixola e dura quella faza dauerso grio e schо
re a ostro e tramontana mia 20
Laltra faza da ponente si schore a grego e garbin e a de sta-
ria e sonoui de chamino mia 30
Anchora apresso lo chauo da verso grio. sie vna ixoleta che a
nome chosalo
Dal grio a barba nichola zoe alixola ela dita ixola sie qu ari pa
rauego entro grego e leuante mia 10
Da barba nichola ala standia per grego mia 10
Standia sie vn chastello infra terra e a riua sie lo porto
Da standia alixola de le simie quarta de leuante ver lo grego e
sono mia 40

Ba standia a chastel marmora quarta de grego ver la tramon
tana esonoui de chamin mia 30
Bal marmora a mesi per grego mia 15
Ba mesi al fondi del colfo per grego mia 20
Bal fondi del colfo achauo sidera per garb in mia 20
Ba chauo sidera al dito mesi mia 10 che e largo dal cholfo e so
ura la dita bocha sie lixola dele simie lonzi da mesi quari mia 10
Ba sidera al chauo de porto malfetan per ostro mia 15
Simie sie tre scoie po ben star naue entro simie esimioto che e
porto e da simie a porto malfetan per ponente mia 15
Ba simie al porto de rodo per maistro mia 30
Ba porto malfetan a choda de volpe per siroco mia 5
Ba choda de volpe a rodo per grego mia 18

Rodo sie ixola granda volze mia 160 eda vno belo cha-
r stelo e citade dala faza de leuãte esia do porti zoe lo por
to de li molini che a do moli molto belli e la sta le naue
tu poi dar li proderi da qual ladi tu voi Laltro sie lo porto del
mandrachio che e per nauili pizoli
Se tu vien in rodo da ponente vardate per vna secha che e so
ura la ponta de sancto antonio mio mezo in mar
E se tu vien da leuãte guardate da vna seca che e soura le forche
dauer grego mia 40 in mar
E fa bono. ala ponta del mollo de li molini per che li sie vna
piera soto aqua largo mezo prodere
Bal porto de rodo al chauo de lindego quarta de garbin ver
lostro mia 30
e soura quel chauo a mia 6 sie vna secha e pol andar le naue
entro la secha e terra ferma
e soto lo chauo de lindego sie lo porto esia lintrada da ver sir.

Bal chauo delindego al chauo da verso el garbin de rodo per garbin sono mia 30
Bal chauo dauer garbin ala ponta delena dauer maistro volzando lirola entro grego e tramontana e poi per leuante esono ui de chamino mia 80
E soura quella faza dauerso garbin in mar mia 20
E iui sie lirola de san nicholo de charchi ea porto in mezo liro la edeuer o lirola de rodo
Lintrada sua sie verso leuante
Bal dito chauo de volpe a trachiro per grego mia 5
Ba trachiro a fischo per grego mia 10
Fischo sie bon porto e alintrada dauer siroco ein la bocha del porto sie vna iroleta epol andar le naue da ogni parte de liro la alo colfo entra per tramontana
E in lo fondi del colfo sie tre irole
Ed al fischo ala fore de propia per grego mia 15
E in quella via sie lo porto de marchano quasi in la mita de la via e oura propia mia 5 entro leuante e siroco sie vna montagna che a nome vermeglia
Entro merchano e propia sie vna iroleta che a nome fata
Ba propia alchauo di pendali entro leuante e siroco e sonoui de chamin mia 20
El dito chauo sie alintrada del colfo de macri
E soura lo dito chauo per ostro sie vna irola che a nome plenisi lonzi mio vno
Ba chauo pendali al fondi del colfo de macri per tramontana sono mia 30
E in fondi del colfo sie do irole la mazor so habitada
E da lirola grāda ala citade de macri per siroco mia 3
La intrada sua sie dauer ostro in la ponta che e murada
E in nanci che tu vegni alirola iui e vna secha in mar prode

re vno e mezo lo colfo fie largo in la bocha mia 30 30 e da pen
dali alo leuifi quarta de oftro ver lo firoco
Ba rodo amacri per grego mia 80
Ba macri aleuifo quarta de garbin ver loftro mia 20
Leuifi fie bon porto efia lintrada dauer oftro
Ba leuifi a fan nichola 30 e alirola de pernire quarta de oftro
ver firocho mia 10
Lo colfo de pernire entra entro circha mia 10
Einfando fora del colfo alintrada de fete caui quarta de oftro
ver lo garbin mia 10
La ftaria de fette chaui tien quarta de lenante ver lo g̃ mia 10
Ba fette chaui a pantarcha entro grego e leuante mia 10
Ba fete chaui a rodo entro ponente e garbin mia 90
Ba pantarcha a chalamata per leuante mia 10
Calamata fie colfo che va entro per tramontana mia 20
E contra chalamata fie do irole luna a nome le dãne o ver le
done e laltra a nome ferpenti
Ba chalamata alirola leofate per firoco mia 10
Entro lirola e terra ferma fie vn fcoio foto aqua che a nome
chauali ede lonzi la dita irola da ter ra mia 8
Ba chalamata al porto per leuante mia 15
Ba lirola leofate a chaftel ruzo quarta de leuante ver firoco e
fono mia 12
Ba lirola de le põzelle a leofatè per tramontana mia 5
Leofate fie bon porto e alaintrada dauerfo gar. e entraffe per
grego epoi per leuante mia 3
E in la bocha del porto fie vn fcoio pizolo in mezo del colfo fie
fondi de paffa 20 daqua apreffo terra prodere vno e quando tu
interai in lo dito porto perderai lo fondi in fina ala volta de le
uante e poi trouerai fondi de paffa 25 Anchora in lo dito por-
to fie fondi de paffa 18 e la none aqua dolce feno de piobana
e quando tu infirai de lo ftreto del porto alargate da luna ter
ra alaltra e circha mia 3
Ba la ponta verfo leuante entro leuante e firoco mia 2
La dita ponta fie bon porto che va dentro mia 3 per grego e

quel porto a nome san zorzi e soura lo chauo sie vna secha in mar proderi do e al intrada de san zorzi da la dita ponta ca stel ruzo per sirocho e sonoui de chamino mia 7

Chastel ruzo sie ixola esia vn chastello suxo habitado ixola de chastel ruzo sie alta e in quella altura sie lo chastello da la par te rosa ixola sie lonzi da terra ferma circha mio vno e mezo da x̄ po.eda le.la dita clōzi mia 2 e sia do itrade luna dauer leuan te e laltra dauer ponente etute do le boche sono nete

Anchoza i elfreo de ixola dauer terra ferma da la parte de ponente mia 8 sie ixola de le polzele

E dauer leuante sie ixola de chozente e laltra de lagnelo e in mezo de ixola x̄so terra ferma sie lo chastello soura lo porto

E posse dar li proderi a quella ixola e leanchoze dauer terra fer ma e lonzi dal chauo del porto dauer leuante mio mezo e iui sono do schoi soura aqua Ma tu poi ben andar entro li schо gli e ixola honoza san zorzi da ogni parte prodere mezo

La cognosenza del chastello ruzo sie tal infra terra sie vna mō tagna che fa quari vna carena de staria circha mia 20 a leuan te e aponente e va asotigliando dauer leuante

Anchoza la dita ixola sie dauer leuante esa vno chauo grosso e muso e par quari colso e soura lo pi alto sie chastel ruzo

El parezo de chastello ruzo sie fin a rodo per ponente mia ioo

E da chastel ruzo a ixola di Rema per grego e sono mia is

Rema in lēgua nostra a nome chozente esie ixola 7 e apresso terra ferma e sononi de chamin mia

E la sie lo statio e laltra ixola a nome agrello

E da li ixola di chozente al chauo sono ixole do 7 a tre bochе

La mazor ixola a nome magonisi esie dauerso leuante esie lon ga per leuante circha mia 6

In la bocha da leuante sie largo e neto fondi da passa 60

E la bocha da ostro sie larga prodere vno e mezo

e in quella bocha dauer leuante in ixola mazor a prodere vno e mezo sie vna secha scoiosa e poterai ben andar entro la secha

elixola mazor
Anchoza in la pianura de lixola pizola sie fondi de passa 50 ma eglie aspredo Anchoza se tu voi andar per bõ portova p la bocha de mezo entro grego e tramontana e trouerai fondi piã e arenil de passa 15
E dela va dentro fin alixoleta dauer ponente mio mezo
E la sie bon porto e fondi de passa 8
Anchoza in terra ferma sie molte cisterne e in lixola granda similmente de bona aqua dolze da beuer
Bal chachauo a porto de eno per grego mia 10
Eno sie bon porto ea do chaui e va entro per tramontana circha mio vno e quando tu sarai in lo porto tu poarai dar lipzo dexi da ogni parte
E da eno ala toze de stalimure per grego sono mia 8
Sapi che da la toze infra terra circha mia 6 sie san nichola
Soura la dita toze sie vn bon ponidor
Da stalimure ala foxe de fenicha per grego mia 20
Soura fenicha sie vna gran montagna
Da fenicha alixola de silidonie quarta de leuante ver lo siroco e sono mia 35
La dita fenicha sie lonzi da terra ferma mia 2
Lixola de silidonie che e piu dauerso ponente sie alta e arocada in fina a mar
La secunda ixola dauer grego e grossa e dauer tramoutana e va asotigliando a sirocho e sie da ponente arochada e rosa in fina al mar
La terza ixola sie piana e pizola ea sirocho sia vn collo bianco e sa someia da lonzi vna naue e sie mio vno in mar
Anchoza soura silidonie sie vna moutagna grossa che demostra verso garbin vn chauo e va asotiando
Anchoza soura silidonie sie vna secha mia 3 in mar per sirocho e par quasi scoio soura aqua e vederala poco e sie molti scoieti
Soura silidonie mia 60 in mar per ostro sie vna secha che nõ

par e sia fondi palmi 4 ea nome testa de satalia
E vachauo de silidonie al chauo de satalia quarta ò tramonta
na ver lo grego in tal modo mia 80
Ba silidonie a porto zenouese quarta de tramõtana ver lo mai
stro e sono mia 20
E soura porto zenouere mia 4 sie vna iroleta ea intrada va ò sir.
Ba porto zenouere a sepastro per tramõtana mia 35
La intrada del porto sie vauer leuante reuolzando a garbin
Ba sepastro alirola de cambro sie per tramontana mia 20
Lirola sie lonzi da terra ferma a leuante mia 4
Ba cambroria agiopatide entro grego e tramontana mia 10
Ba giopatide a saralia per grego mia 15
Satalia sie citade esia porto cum chadena lintrada sie vauer
ponente e va satalia a satalia vechia per leuante mia 30
Ba saralia vechia alirola de san gregorio quarta de siro. ver
lostro e sono mia 20
Ba lirola de sangregorio ala chala de san nicholomia 20
Bala cala de san nicolo al chandelor per sirocho mia 20
Andelor sie citade esia porto ea lintrada vauer ostro
c e choure da lo gar. fin al gre. volzãdo vauer maistro
Bal chandelorzo ale silidonie per ponẽte mia 110
Bal chandelor alechauo san bisanio che e alirola de cipri en-
tro ostro e siroco mia 160
Bal candelor al chastel lombardo per siroco mia 20
E in mezo sie vn statio che se chiama chuchabaia
Ba castel lombardo ad antiozeta entro leuante e siroco mia 20
Antiozeta sie soura vna rocha e nona porto
Ba antiozeta al fiume ò chalandro quarta de le. ver siroco mia 15
Ba chalandro a chauo de stalimura .q. de siroto ò le. mia 20
E in quel chauo fo za vna citade ede couerto da .p. fin al grego
volzando ver lo maistro
Stalimura sie vn chasteló e dali al chastello si quino mia 15 per
grego et iui e vna fore che a nome dragante e soura siquino
mia 5 sie vna iroleta

E da siquino ala chale de pelopari per leuante esono mia 16
Lintrada sua sie per grego in bõ fondi neto
Entro siquino e pelcopari sie lixola de oliua doue sta le naue
Da pelcopari apapadola quarta de leuãte ver siroco mia 50
Papadola sie porto e da ponente mia ii sia vna ixoleta che a nome spurio che e alta e lonzi da terra e sonoui mia 4
E po andar naue dentro terra ferma elixola e posse ben star
Capadola sie colfo echopre in fin a garbin da li prodexi al scoieto che e la eleanchore dauerso terra in fondi de passa 15
E in quel colfo lonzi da papadola mia 5 sie bõ sorzador ede dauanti la chiexia de san zorzi che e ala ponta de colfo per ostro
Dala ponta del colfo a porto chaualari per grego mia 3
E lintrada del porto sie da leuante e da ponente
E lintrada de la bocha de leuante troui fondi de passa 30
E in lo fondi del porto sie da passa io nfin 15 e in lixola si po zo daqua dolce da beuere dauer tramontana
Dal porto chaualari al scoio prouenzal per siroco e sono mia 3
E in quella via apressn caualari mio vno sie vna piana che e neta e da fondi arenil de passa 15 a prodexe mezo largo
Lo scoio prouenzal sie bon scoio e dauer tramontana e dauer ostro nona fondi
E dal scoio prouenzal a chamandrachi per leuãte mia 6
Soura galla dauer tramontana sie vno scoio aloqual se da li prodexi eleanchore de ver terra
Lo chastel chamandrachi sie soura questa gala in fin a trrra p tramontana e sonoui de chamin mia 2
Da chano chamandrachi a porto pin per leuante e sono mia 4
E in la bocha del porto sie vna ixola che fo habitada
E lintrada sie dauer ponente e dauer le. ma el suo statio sie deuer maistro da li prodexi al pin che soura la fontana e leancore dauer sirocho
E intorno lixola none fondi ni statio
Da porto pin a sanctoltheodoro per leuante mia 3

e lintrada sie dauer sirocho e volze a leuante da li prodexi a
terra e leanchoze a sirocho in fondi de passa 30 7 e fondi marzo
e non rezeue le anchore
e dauer grego sie vna chala e apzesso mia 20 sie vna dragone
ra ifra tera vna balestrada 7 ieaqua dolce ea litrada del pozto e
dauer ostro soura la montagna sie la chiexia de san theodoro
e da san theodoro a lena dibagassa per sirocho mia 10
Anchoza soura lena mia 10 in mar per ostro sie fondi arenil de
passa 30 e vien siminuendo fin a terra mia 2
Da bagassa al colso de san tomado per grego esonoui mia 4
e iui e bon sozzadoz mia 2 in mar
Da san tomado ala soxe de salesso per sirocho sonoui mia 4
In la soxe pol intrar legni pizoli lo chastello de salesso sie infra
terra per tramontana quarti mia 5
Dala soxe de salesso a pozto ianiso per leuante mia
Pozto ianiso sie bon pozto e alintrada dauer ostro da li prode
xi aluna parte etalaltra
Da ianiso al churcho entro leuante e siroco esono mia 3
Fin che tu monterai lirola per che lintrada sie dauerso leuante
Lo churcho sie irola esie in mar circha mio vno lo statio sie
contra lo chastelo dali prodexi ali scoieti che esoto lo castelo e
leanchoze dauer ponente e la e vna fontana salsa de san nico
lo che ala riua del mar
Dal churcho a churcho vechio per leuante e sono mia 4
et e bon statio lie fondi de passa 12 in 15
e da churcho vechio ala soxa de amo quarta de leuante ver lo
grego esonoui de chamino mia 6
In la qual po intrar legni pizoli
Da la soxa de amo abonbolicho quarta de leuante ver lo gre
go edestatio da naue destade esondi pian sonoui mia 20
ea bombolicho ala soxa de tozso entro grego e leuante mia 20
Tozso sie infra terra per tramontana mia 10
Da toso ala soxe de adena per leuanti mia 15

Ba torso ala foxa de adena mia is per leuante z e statio per
nauili pizoli eadena sie infra terra mia 20
Ba adena alchauo de malo per sirocho mia 16
E in la ponta dauer leuante sie molte secche ede statio p naue
de istade
Ba chauo mala ala foxa de malmistra z e statio de istade per
leuante mia is
Ba malmistra al porto dipali mia is volzandoper sirocomia 6
epoi per leuante mia 5 per tra.e mia 4 per maist.e vogli bono
rar tuta la terra mio vno e piu
L intrada del porto sie dauer grego e volze a maistro
E defoza del porto sie bon statio per tuti iventi excepto che vẽ
to asalea che zare quarta de leuante ver siroco
Bal porto dipali ala iaza entro grego e leuante mia io
L aiaza sie citade z e dessatta per li sararini esie porto distade
z a do ixolete piane dauer siroco apresso terra prodexi do e
mezo dali prodexi alixola del chastello
Ba la iaza amonte gaibo per grego mia is
L a dita iaza e fondi del colfo darmenia esie statio ỏ istade
Ba monte gaibo ala foxa de charamela esie statio da barche da
istade entro ostro e sirocho mia io
Bacharmela adalexandreta mia is per ostro esie vna chala per
legni pizoli
Ba alexandreta a porto bonello che e bon statio da naue entro
ostro e garbin mia 8
Ba bonello a rasaganzir che chauo muso eredondo entro o
stro e garbin mia 10
E soura rasa ganzir aleuante sie la montagna negra
E da rasa ganzir ala foxa defi de solino per grego mia 24
E soura la foxa mia io sie la citade dantiozia
Ba solino aualle per ostro mia 20
Anchoza in valle sie schaupadoz de naue per sartia
E soura valle in mar mio vno sie vna ixola de colombi ela da

le naue li prodexi
Da vale ala pōta de polsino per gar. ⁊ e statio per grego fin al garbin fazando la via deuer leuante mia 10
Da polsino al chauo de gloriata per ostro mia 20
Gloriata sie chauo pian e sie dauer tramōtana vn porto da bar che da gloriata a chauo sancto andrea che e in lixola de cipro per ponente sono mia 70
Da gloriata ala liza per sirocho mia 5
La liza sie porto da chadena e a vna tore dauer tramontana.
E soura la bocha a prdexi do e mezo sie fondi asperil de passa 6 daqua
Da la liza a chauo de sancto alexio mio vno e mezo quarta de ponente ver lo garbin
Da sancto alexio ala fora de belda per sirocho mia 12
Da belda a valnea per ostro mia 6
Valnea sie statio da naue per ostro al chauo de maistro
Da valnea amargato per ostro che e el chauo da ꝟ ostro che e da ponente sie statio da istade per naue e sono mia 5
Margarato sie chastello
Da margarato amarachea entro ostro e garbin mia 8
Entro margarato e marchea sie vna secha che esse fora in mar mio mezo
Da marachea alixola de tortosa entro ostro e garbin e piu ver lo sirocho mia 12
Tortosa sie ixola e de bon ponidor dauer tramontana e poi dar li prodexi al chauo dauer tramontana e le anchore dauer ostro
E non intrar i quel porto cum naue granda dauer ostro che la e fondi pian de palmi 8 in 12 e tien quella secha da lixola fin ali scogli che sono dauerso sirocho circha mia
Lixola sie longa dala citade de tortosa circha mia do per ponēte ⁊ e piana e volze circha mia 7
Da tortosa al fiume de arqui che e fondi del colfo ꝺ tripoli quarta de ostro ver sirocho mia 20

Tripoli sie bon porto ela citade sie infra terra mia 6
e soura tripoli mia 4 per maistro sie vna ixoleta che anome rō
zino entro quella ixola ela citade esie molti schoi soura aqna
e da roncino per ponente mio vno sie vna ixola su la qual sie
vna chiexia da san nicholo
e dentro roncino elixola sie vna secha san nicholo sie lonzi da
la ponta prodexe vno e mezo
e in mezo de quel freo sie fondi de palmi 6 e in lixola dauer le
uante che a nome penduti sie molti scoi soura aqua e sotto a
qua lonzi da la citade mio vno efondi de palmi 4
e se tu voi intrar seguro in lo porto de tripoli lassa tute le ixo
le dauer garbin e va per leuante mio vno e poi per siroco mia 2
e la sie lo porto efondi de passa 4
La cognosenza de tripoli sie tal Soura tripoli a siroco se le
ua vna montagna infra terra che a nome belinas
e da tripoli a nefin siie de chamino per ostro mia 5
el dito nefin sie chastelo e porto da barche eda legni pizoli
Da nefin al pozo de conestabile che e chauo entro ostro e gar
bin e sonoui de chamino mia 5
Lo pozo sie chao muso e pian ede soura in lo qual sie tre schoi
e va dentro li schoi infondi de passa 5 e la sie bon ponidor
Da pozo conestabile a beldroni per ostro ede bon statio per bar
che e sonoui de chamino mia 8
Da beldroni a ghibeleto per ostro e sonoui de chamino mia 7
Da ghibeleto al fiume de chani quarta dostro ver sirocho e so
noui de chamino mia 5
Da chani a baruti per ostro e sonoui de chamino mia 6
Baruti sia vna ixola dauer garbin a prodexi do 7 e porto e
quando tu interai in lo porto la sa lixola dauer ostro e da li pro
dexi a lixola e leanchore dauer terra ferma
Da la dita ixola al chastel de baruti quarta da ponente verlo
garbin mio vn e mezo e lonzi al chastelo a vna arcada sie lopor
to cum chadena e afondi de passa 6 e a do boche

Da lo chastello de baruti al chauo per ponente mia 3
Lo dito chauo sie muso e pian E soura lo chao dauer ponente sie arochado
Dal chauo de baruti al dito pozo conestabile quarta de tramõ tana ver grego mia 30
Dal chauo de baruti alixola de sayto entro ostro e sir. mia 18
Lintrada de la dita ixola sie dauer tramontana e poi darai li proderi alixola in la qual sie vn molin eleanchore dauer lo castelo in fondi de passa 5 lo chastello sie in mar lonzi da terra passa 25 e ilo porto sie fondi da passa 3 in 4 et e porto per barche e quãdo tu douerai iterar tu te acosterai al borgo del castelo esie infra terrra ferma sosarto da le. sono do montagne forchade e a nome force de sayto eda✠ leforce ✠so tra. sie vna mõtagna che a nome tauola de baruti e da sayto alchauo de serafendi per ostro mia 7
E la sie statio de barche e in quella via sievno charale che ano me ande e la sie scala per barche e da serafendi a suri per ostro e sonoui de chamin mia 7
Suri sie porto cum chadena per legni pizoli i fondi de passa 6 ele naue dali proderi al molo de la citade eleanchore dauer tra montana ela chadena te roman dauer siroco infondi de passa 3 in 4 e a suri deuer maistro sie do ixolete la mazor anome lixo la de pandali douese apicha li ladroni e da laltra ixola ala põta d la citade e proderе vn e mezo e fondi de palmi 15
La ponta de la cita se stende per staria e dalixola ali scoi per tramontana mio mezo
E lonzi dal chauo de tramontana per grego proderi 3 sie vna secha soura aqua circa palmi 15 Suri da luna ponta alaltra sie passa 240 zoe la faza de la citade dauer leuãte
Da suri a chauo biancho quarta de ostro ver garbin mia 10
E in quella via apresso suri sie chala scandalor ein mar mio me zo sie fondi de passa 15 daqua
Da schandalor a salto del frier per ostro mia 2
Dal salto del frier a chao biãcho per ostro mio vno
Anchora entro suri e chauo biacho sie vno colso che va entro

piu de tre mia asirocho e in chauo del colfo sie scandalor
Chauo biancho sie muso edauerso tramõtana circha mia 2 sie biancho e tuto arochado
E soura chauo biancho infra terra da leuante sie montagne che a nome abelinas
E vederale da lonzi chomo forche e da ẋso grego e grã staria
Da chauo biancho ala citade dacre per ostro mia 5
E in quela via lonzi dalchauo biãcho mia do in mar per ostro
Soura castel lambertin sono molti schoi e seche chusi soura aqua e chomo soto aqua
E sapi che entro le seche e tera ferma none fondi da pasar p q̃la
E fora dela secha mio vno e mezo entro ponẽte e maistro e sono certi sasi sotto aqua da palmi 12 in fin 16
Adre fo gran citade e ben habitada da ogni gente e fo acomun e porto per forza ō sartia e chopre da ostro fin al maistro ala volta deleuante e alintrada sua da garbin
Bala porta de ferro che e dauerso garbin esse vna scholura per sirocho che fa porto e posse dar li proderi ali diti scoi eapresso de li diti schoi avno prodere sie vno schoio in lo qual sie vna tore che a nome tore de masqui
e se tu vien da sirocho tu die intrar fra la tore eli schoi dauer garbin per che da leuante sie pocho fondi elonzi da la tore circha proderi 3
e se tu voi intrar in lo porto vegnando dauer garbin honorá la dela dal tẽpio circa mia 2 e va dẽtro fin che el tempio te roman da tramontana per che la sie vna secha lonzi dal tempio proderi 4 entro ostro e garbin
et entro la secha e el tempio sie fondi de palmi 14 e posse ben passar cum legui pizoli Soura acre da leuante ver sirocho infra terra sie terra piana
La cognoscenza dacre sie tal dala parte de tramontana sie cauo biancho chomo e dito
La sua cognosenza e dala parte dostro sie licharmeni abila sua cognosenza e va per mezo entro chauo biancho e el char

mene
Dacre a chaifas per oſtro volzando lo cholfo mia io
E dacre alcharmene per garbin mia io
La cognoſenza del charmene ſie tal vna montagna piana da-
uer leuante e va ſotigliando e par da lonzi ixolada
e ſoura charmene da maiſtro mia io
e iui ſie taſi daligar la doue e fondi de palmi io in iz
Dal charmene ala foxe de damiata per garbin mtal modo eſo
noui de chamino mia 300
Dal charmene alcaſtelo pelegrino per oſtro mia io
Chaſtel pelegrin ſie in mar da ver oſtro eſia pozto per legni
pizoli
Da chaſtel pelegrin aſaline per oſtro mia io
Da ſaline acexaria per oſtro mia io
Da cexaria alarzufo entro oſtro e garbin mia 15
Dal zafo azafa per queila medeſima via mia 15
zafa ſie vna mota ſoura mar e dauer leuante ſie terra piana
quaxi ſtaria ſe tu ſpelegherai dacre a zafa tu non vederai algu-
na montagna in mar ſe non charmene e tuta laltra terra tu ve-
derai piana
Anchoza ſoura cexaria infra terra tu vederai do montagne de
Jeruſalem de ſancto abraam
ui de chamino mia 20
e da zafa a chaſtel beroardo quarta doſtro ver lo garbin ſono
Da berdardo a ſchalona entro oſtro e garbin mia 20
Da ſchalona a guzara mia 15
Da guzara al dechin quarta de garbin ver loſtro mia io
Dal dechin a pozto beltrato entro oſtro e garbin mia io
Da bel trato achauo del colfo de lixola de rixo per oſtro e ſo
noui de chamino mia 35
Dal chauo del colfo da tramontana alaltro chauo da oſtro ſie
quarta de garbin ver oſtro mia 25
Lo colfo e in colfado a ſiroco mia 25

Dal chauo da grego del colfo de rita al chano da ponente del colfo de ſtagnon che anome Katalcaſero a gre. e gar. mia 70
Lo colfo de ſtagnon ſie in colfado a oſtro mia 30
Da chauo del colfo de rita da ponente a pizolo ſtagno quarta d garbin ver oſtro mia 15
Da pizolo ſtagno aratalchaſſero entro ponente e maiſtro eſono mia 20
Da ratalchaſſero afaramuda quarta de garbin ver ponente eſono mia 30
Da faramuda atenere per ponente mia 5
E ſie dananti la fora fondi de palmi 6 daqua
E tenere adamiata quarta de ponente ver lo garbin mia 60
Intro tenere e damiata ſie vna altra gran fora chomo quella d tenere
Adamiata ſie gran fondi in la bocha in la qual ſie vna ſecha de palmi 10 qũando le aque ſon piene 7 Anchora lo fiume deuer la citade ſie a garbin
E la citade ſie infra lo fiume mia 3
E dauanti lo fiume ſie vna ixoleta che a nome eſbonala doue e vna antichaia de muraia
Da damiata in acre ſie de parezo per grego mia 300
Da damiata in alexandria intal modo mia 190
Da damiata a ſan ieremia zoe achauo de brullo entro ponente e maiſtro mia 50
Brullo ſie chauo ſotil cum molti albori apreſſo lo mar
Da brullo a ſturion entro ponente e garbin mia 50
Sturion ſie fora e va in vn ſtagnon grando
Da ſtagnon a roſeto quarta de garbin verſo el poente mia 50
La fora de roſeto ſie vn grã fiume ea ꝓle aq̃ ſece palmi 10 e ꝓle aque piene palmi 15
Da roſeto ala tore di becheri per ponente ver maiſtro mia
Becheri ſono do ixole 7 e bon ponidor
Da bocheri in alexandria per ponente verſo garbin mia 15
Alexandria ſie nobile citade eda vna ponta fora deuer ponente i la qual ſie vna gran tore che a nome lo fariõ dalexãdria che e La

cognoſenza de la terra e par da lonzi mia 25 in 30 chomo ſi vo
lon Anchora apreſſo la dita tore prodere mezo dauer grego ſi
e vn farion che anome maimon E ſe tu voi intrar in alexãdria
ſhonora la ponta del faro prodere vn eua chuſi in fina al mai
mon achoſtate alui per amor d vna ſecha che e cõtra maimon
prodexi do lonzi quarti per ſiroco eſie vna ſchena d ſcoieto ſo
to aqua in fina aterra p mezo la chieria de ſan marcho che ſta
amaimon quarti a ſirocho
La ſecha ſie ſoura aqna palmi 10 in fin 8 Se tu voi ſtar al fa
ro metite la tore del faro quaſi a grego e va dentro quanto tu
poi a ſaluamento el molo del faro te defendera dali venti del pe/
lago e da li prodexi al molo ouer ali ſchoicti e le anchore ver ſiro
cho e ſe tu voi andar dauanti la citade fa la via duna piana che
inanzi la cita e quando tu laſerai la piana dauer leuante tu ve/
derai laltra ſecha dauer terra laqual te mete dauer maiſtro ca
quella ſecha da li prodexi e quando tu ſarai de ſchariga do elã
chore dauer ſirocho e la citade te ſta quarti a ponente
E dalaltra parte de la citade ſie laltro porto dauer maiſtro che
anome porto vechio in lo qual non olſa ſtar naue de chriſtiani
ſeno quelle de mori o uer altri in fideli
El intrada ſie dauer tramõtana e la e molti ſcoi che par e che nõ
par Balexandria in acre ſie de parezo quarta dẽ grego ver lo le
uante e ſono mia 460
Qui ritorneremo a comenzar dal gozo de crede e prima
El gozo de crede o uer decãdia ſie in marlargo dalito
I la de chãdia per oſtro mia 40
El dito gozo ſie ixola ſotil dauer leuante e alta egroſ/
ſa e biancha dauer ponente
Al chauo dauer leuante ſie parauego per ponente in fina tra/
montana e ſie lo parauego ala ponta ſotil
Bala ſoura dita ponta da leuãte fin a chauo pertuſ ado che da
uer ponẽte ſie laltro parauego mia 15
E da chauo pertuſado ala dita ponta ſie ſpiaza e ſorzador e cha
ua ala rina etrouerai aqua dolce
E ſoura la dita ponta ſie la chieſia de ſan zorzi lonzi dala mari

na tre balestrade e a presso vn charobeto aman destra sotto la chiexia sie vnaltra fontana anchoza in lo parauego dal chauo sotil da leuante sie fondi arenil de passa 6 meti li prodexi al scoio redondo che e ixolado persiesie i meza la via de la spiaza desoura el gozo mia 30 in mar quarta de garbin ver lostro eglie vna secha

Bal gozo alantigozo per maistro mia 5

Ela sie freo intamarado apresso intrando lixola. Da entro el gozo e crede ouer candia sie gran fondi e neto

Bal gozo a chalonimena quarta de grego ver lo leuãte mia 60

La sua coonoscenza sie lo chauo del porto che e da ponente sie muso e alto earochado ela sie vna grota e rosseza esie do ixolete dauer ponente e se tu vien da garbin tu la vederai

E quando tu sarai la va per grego mio mezo epoi torna per tramontana a ostro in fondi de passa 8 in 10 e meti li prodexi alixola che e da leuante a voler stare ben

Anchoza ifral le do seche che e la tu te poi metere aqual tu voi da leanchoze da grego in fondi de passa 10

E quando tu sarai al porto sel fosse tramontana forte da liprozi al crede perche lo fondi pende

Anchoza se tu entri in lo porto cum vento largo tanto che tu te possi aproximar alixola da leuante non temer de andar a vn prodexe apreso che la e neta e armizate chomo e dito

E se tu voi intrar dentro tute do le ixole va seguramente per quel freo che e neto e tien aquello da leuante e guarda non intrar fra lixola e el crede laqual sie da ponente che la sie bruto veramente tu te poi ben aferar e intrar cum legni pizoli che vo glano palmi 10 ouer 12 entro lixola da ponente e el crede Da guardate da vna piancha che e la apreso lixola prodexe vn 7 e vn altro scoio pizolo

Lo porto de chalonimena sie de mezo vna vale che e soto la guardia Anchoza vnaltra valle la doue e vna chiexia che apreso aqua dolce et a do sariglioni al porto quari per leuante esie

apreſo terra quaſi mio mezo
Bal porto de chalonimena a teſta lion per leuante mia 10
Chauo lion ſie maſo a mar e roſſiza eſie bon metador in fondi
de paſſa 10 in mar mia 2
Ela ſie vna verdura de chane eſie aqua dolce ſotto vna citade
deſſata che e de la da chalonimena al charegador per grego e
ſonoui de chamino mia 40
Charegador La ſua cognoſcenza ſie tal vn chauo negro emu
ſo e couerto aponente ea maiſtro eſie bon parauego honora lo
chauo che la ſie vna ſecha ſoto lo chauo largo proderi treche
e ſoto aqua anchora in la ſpiaza ſie vna chiexia de ſan nicholo
e ſoto lo chauo alguna coſa ver la ſpiaza ſie fontane de bona a
qua dolce e ſe tu voi andar in fondi pian de paſſa 6 va perme
zo la chiexia ſoura dita La cognoſcenza de calonimena fin al
deſcharegador ſie tale ſoto la ſtaria da tramontana ſie vna gin
badura e la ſie vna montagna che anom e la ganbella eſie in zi
ma de la montagna quaſi in meza via de chauo lion al deſcha
regador ſopradito
Bal charegador alixola de gaideroni quarta de leuante ver ſi
roco e ſono mia 30
Li gaideroni ſie do ixole eſie largo dal crede mia 12
Edal parauego ala pōta ſotil che e dauer tramontana
E va in fondi del parauego e vederai vna antigaia e la troue
rai aqua dolce in vna ciſterna
Anchora al chauo de le dite ixole dauer leuante ſie vnaltra ixo
leta eda lo freo largo proderi do eſia fondi de palmi 14
E in la dita ixola ſie parauego dauer ponente e a garbin eſor
zi dal chauo da leuante lonzi da lixola proderi tre in fondi de
paſſa 15 in tal modo che tu te poſſi leuar cum tramontana
In la dita ixola dauer po. ſie vna ſecha mio vno larga eſie co
uerta a leuante ea ſiroco metite lonzi da lixola mio mezo i fon
di de paſſa 12 in 15

Anchoza per mezo lo chauo da leuante de gaideroni in lixola
de cãdia sie vn porto fato per forza e la si fo vna citade antiga
esia lintrada da leuante ea nome porto zirapetra guardate che
alintrada del porto sie vna ponta che fo de molo esie chomo
vn frate antiga e grande e sta al chauo da ponente
Da li gaideroni ala christiana quarta de leuante ver lo grego
esonoui de chamino mia 30
La christiana sie vna ixola esie lonzi da lixola de crede mia 7
E per lo freo de la christiana e el crede poi andar seguramen
te cum naue per la mezaria
E in la ponta de la christiana ver crede sie vna secha lonzi pro
dexi tre ede fondi basso
E al chauo de la dita christiana dauer sir. sie passa 15 ede para-
uego per veuti da ponente ede fondi pian ỏ passa 15
Anchoza p mezo la christiana in crede sie vna montagna forca
da che anome christiana e lonzi mia 6 sie vna ixoleta redonda
chome vna tenda e vardase cum la christiana zoe cum lixola a
maistro ea sirocho
Da lixola de la christiana ali faraglioni quarta de tramontana
ver lo grego mia 12
Li fariglioni sono tre ixole esie apresso lixola de crede proderi
do esie parauego tu vederai autigaia da leuante ale dite ixole
Quando tu sarai alantigaia va aleuante verso crede proderi 2
e trouerai la vn prodere daqua dolce e va aleuante de lantiga-
ia mio mezo e trouerai vna cisterna granda de bõa aqua dolce
Da li fariglioni ala bocha del porto de peleochastro quarta ỏ
tramontana ver grego mia 20
Lo porto de peleochastro sie tre ixole piane et evn schoio che
par soura aqua e sta in staria dauer pielego a grego e quello fa
porto meti li proderi alixola dentro eleanchoze in fondi de pas
sa 8 lo dito porto sie entro lo colfo elitrada sua sie iffa le ixole
dauer ostro
Se tu voi intrar in lo dito porto se tu vien dauer ostro va apre
so la dita ponta apreso terra per quella pianura in fondi de pa
sa 18 fin 30 e auanti che tu vadi al dito porto sie vn panion che

bene amar soura lo dito porto e per mezo lo paulon predito in mar per siroco sie fondi pian e sorzador quasi parauego esie fondi de passa 15 in 18 e in 20 e 25 La cognoscenza de peleocha stro sie tal in mezo sie vn pozo soura mar e someia vn chastel lo e rosiza

Bal porto d peleochastro sora i mar p g sie vng irola esia no me balaseri esa porto da ver tramontana esie apresso de chauo sermon circha mio mezo

E in quel freo sie fondi basso

Chauo sermon sie in mar entro grego e leuante circha mia 5

E iui sie vna secha soura aqua honorala dauer tramontana e de largo da quella mia 2

Ba lirola de la christiana al dito chauo sermon quarta de gre go ver tramontana mia 40

In lo dito chauo sermon sie vn farió apresso terra circha mia 2

Ba chauo sermon alirola salamon per leuante mia 5

Lirola salamon sie piana e longa esomeia apasimata

Ba chauo sermon ala dita irola sie monti e vale z ein meza via amia 3 i mar per tramõtana son molte fece se tu voi andar per mezo le irole pizole al chauo va permezo lo cauo e el scoio che par da chauo sermon al colso de zirapetra entro ponente e gar, bin esono mia 30

E in lo dito colso sie vn chastelo che a nome sera

Anchora in lo fondi del colso d zirapetra sie vna irola che ano me san nicholo la e bon statio da li praderi alirola eleanchore a ostro i fondi de passa 6 in 8

Ba chauo sermon ver ponente sie tre irole entro ponẽte e mai stro mia 20

Ba luna irola ale do sie d freo mio vno

Ba la dita irola achauo san zouane quarta de ponente ver lo garbin esono mia 30

E in la dito chauo sie vna chiexia che anome san zuane ede in fra terra sie vna montagna che anome gaideroni esta al dito chauo a ostro e tramõtana

Anchora lo dito chauo sia bon fondi piã e poi ben star per vẽ

to a ponente fin ala tramontana
Al dito chauo daver gar. ſie vna ixoleta che anome cimetara e ſpina longa in laqual ſie bon porto lixola de ſpina longa ſie dauer tramontana mia 5
Elintrada ſie dauer lo chauo de ſan zuane epoi ſtar dauanti la chieria proderixo e poi ſtar alixola cum naue chomunal largo prodexe vn e cum naue granda proderixo e in lo freo dauer oſtro ſie fondi baſſo e la ſie vna ſecha baſſa de palmi 14
Da chauo ſan zouane ala citade de candia per ponente mia 40
Entro chandia echauo ſan zouane quari ala mezania ſie vna ponta la doue e vna toze eſie bon parauego
Candia ſie citade eſoura la citade de chandia in mar mia io per tra. ſie vna ixola che anome ſtãdia eſie piana e zare a le. e a po. e laſie lo poz to al cao da po. e lo porto eſie ala faza doſt. e cho mo tu zonzi alaponta del porto da iconti nte li proderi aterra per paura de non perder lixo- la Soura laixola d ſtandia in mar mia 20 per grego e leuante ſi evna ixola che a nome eno eſie redonda che ſe guarda cum chouo ſan zouane quarta de ſiroco ver loſtro mia 30
Da la ſtandia amilo alixola quarta de maiſtro ver la tramon- tana e ſono mia 100
Da la ſtandia al chauo de la milecha in candia per ponente e pocho verſo lo garbin mia 70
Dala ſtandia alchauo dela fraſchia entro ponente e gar. mia io
In lo chauo de la fraſchia ſie bon ponidoz e choure da leuan- te fin aloſtro ala volta de tramontana
Dal chauo de la fraſchia al chauo de la ſuda quarta de ponen te ver lo garbin mia 0
Eſe tu voi intrar in lo dito porto La cognoſcenza ſua ſie tale
Lo chauo entra in mar per tramontana e infra queſto chauo dauer leuante in fondi del porto circa mia 3 ſie vna ixoleta che a nome ſancta maria eua entro quella ixola dauer oſtro eſarai in el porto de la ſuda
Dal porto dela ſuda alcauo dela milecha quarta dmaiſtro ver

la tramontanā esono mia 10
Bal chauo de la melecha ali chambrori che e al chao de ponē
te de crede quarta de ponente ver lo garbin mia 50
Entro chauo de la milecha eli cambrori in mezo sie la chanta che
e statio per nauili pizoli
Bal chauo de li chābrori ali chābrori che vna irola e posse intrar
in lo pozto da tute le bocbe de lirola
La intrada da ver ponente sie streta proderi do e non piu clasie
molti scoi che par soura aqua achostaie a vno scog io che
e el piu grando in la bocha vararo q̄llo che lo mazor de li al-
tri classelo da ostro e chomo tu e dentro arecoglite al scoio grā
do zoe alirola da leuante de la chieria e la doue e lo pozto
Laltra bocha de tramontana e piu larga entrada e sie vna' secha
soto aqua per la qual honora la ponta de lirola proderi 2
E soura li cambrori sie vna iroleta in mar entro ponente e gar
bin lonzi mia 3
Bal chauo di chābrori achauo spati quarta de garbin ver lo-
stro e sono mia 15
Bal dito chauo a chauo spada per ostro mia 10
Soura chauo spartili sie vno iroloto simile a' vn pauiō entro
maistro e' tramontana mia 7
La cognoscenza de chauo spada sie tal como par qui basso
Ba chauo spada a lutro per leuante mia 30
Ba chauo spada alutro sielocolfo ō rena La cognoscenza ō lu
tro sie entro ostro e siroco soura lutro sie alte mon tagne e ano
me chardili che e da leuante eguarda el gozo per ostro ala me
zaria de lirola e la montagna de soura sie piana e biancheza e de
sonra sie lastādia e la sie vn sellado dauer leuante per la mezaria
sie vn boscho anchora entro la ponta e el pozto sie vna vale qua
ri taiada e la sie vna chara che biancheza de soura e la vale sie ro
sa e sie fin al pozto mia 2 7 entro la vale e el pozto sie vn chauo
lauorado la doue e albori
E soura la ponta del pozto sie vn boscho che negreza da lonzi
e de soura sie vna antigaia e le altre ponte che sono tute pelade
senza albori e la sie vna iroleta bassa che negreza e se stēde qua

xi ala bocha del porto e dauer ponente sie vna secha lonzi dala ponta dauer leuante passa 30 e soura lo chauo de la secha palmi 12 e dauer leuante ala bocha del porto biãcheza e roseza la montagna

Da la ponta del porto dauer siroco fin aleuaute mio vno e sie fondi de passa 20 in 25 e per mezo lo porto sie vna secha dauer la dexessa de la montagna da leuante

Anchora al porto da ver leuante ala prima ponta che e dentro a vn derupo sie aqua dolce

Anchora lo chauo dauer ponente sie muso e pien dalbori fin al mar e dauer leuãte aquel porto sie vna rocha biacha che par como vn linzuol e infra quel chauo sie lo porto d lutro e honora lo chauo da ponente bẽ vna archada Intra ĩ q̃l quaxi ꝑ maistro e trouerai vn farion in lo porto da li prodexi al farion da ver leuante e le anchore dauer lo chauo arochado e la sie .fondi de passa 20 se tu voi intrar Dentro vala doue e bon porto e se tu voi sauer vna altra cognoscenza de lutro guarda antigozo che te roman da ponente del gozo e fa freo quaxi mio mezo e alora sarai dauanti lo porto de lutro

Da lutro alixola chaprera quarta de leuante ver siroco mia 25

E soura chaprera per ponente mia 5 sie vna secha longa per ponente vna archada

Da chaprera al chauo de chalonimena entro le. e sir. mia 60

Pieleghi over chorsi del gozo de crede e prima

Dal gozo de crede a chauo spada per maistro mia 60

Dal gozo a sapientia quarta de maistro ver ponente mia 300

Dal gozo a striuali quarta de maistro ver ponente mia 350

Dal gozo a chotron in chalauria sonoui mia 600

Dal gozo a chauo borsati quarta de ponente ver lo maistro e sonoui de chamino mia 650

Dal gozo de crede al gozo de mlta per ponente mia 750

Dal gozo al chauo de rassenen che in barbaria per gar. mia 260

Dal gozo a tripoli de barbaria .q. de ponẽte ver lo gar. mia 870

Dal gozo alixola de maioricha ꝑ po. e poco ꝟso el mai. mia 1600

Dal gozo a chauo bon andrea quarta de gar. ver lostro mia 220

Bal gozo a chauo resaltor quarta dostro ver garbin mia 200
Bal gozo achauo de luco entro ostro e siroco mia 235
Bal gozo achauo de la risa per siroco mia 340
Bal gozo a riue bianche quarta de siroco ver leuante mia 430
Bal gozo in alexandria entro leuante e siroco mia 500
Bal gozo in acre per leuante mia 840
Bal gozo al chauo del gauata in cepro quarta de leuante verlo grego e sono mia 650
Bal gozo a chalonimena quarta de grego ver leuante mia 60
Ba chalonimena in damiata entro leuante e sirocho mia 650
Ba chalonimena al chauo de la rosa quarta de siroco ver lo stro e sono mia 350
Ba li gaideroni a bon andrea mia 355
Ba li gaideroni a chauo de rassaltir .q. de gar. ver lost. mia 290
Ba li gaideroni ala tore de la rabi per siroco mia 400
Ba li gaideroni ala cristiana qnarta de leuante ver lo grego e sonoui de chamino mia 40
Ba la christiana al chauo de la risa quarta de garbin ver lo ponente mia 440
Bala christiana abon andrea quarta de garbin ver lo ponente e sonoui de chamino mia 340
Ba la christiana a chauo resaltir .q. de gar. ver lostro. mia 270
Ba la christiana ala tore de la rabi per siroco e sono mia 390
Ba la christiana in alesandria ꝑ sir. poco ver leuante mia 400
Ba la christiana in acre quarta de leuante ver sirocho mia 670
Bala christiana al chauo del gauata in. cepro quarta de leuante ver lo grego sono mia 500
Barezo da chauo sermon in alexãdria per siroco e sono mia 400
Ba chauo sermon in acre per leuante e pocho ver lo siroco e sonoui de chamino mia 660
Ba chauo sermon a chauo sañ befanio in cipro quarta de leuante ver lo grego e sono mia 390
Ba chauo sermon alirola de chaso entro gre. e leuante mia 40
Ba chauo sermon ascharpanto quarta d̃ gre. ꝟ le. sono mia 60
Chaso cum scharpanto se guarda entro grego e tramontana

Ba chauo sermon achauo malio sancto anzolo entro ponente e maistro e piu ver loponente mia 250
Barezo de standia a chauo malio sancto anzolo entro ponente e maistro mia 140
Ba la standia alixola de cerigo entro ponente e ma.mia 140
Bala standia alixola de melo quarta ō tra. ℞lomaistro mia 100
Ba chauo malio sancto anzolo al cauo de malio matapā quarta de ponente ver lo garbin mia 80
Ba chauo malio sancto anzolo alixola de schilo quarta de tramontana ver grego mia 90
Bal dito chauo malio alchauo de chambroxi entro ostro e siroco e sono mia 80
Ba chauo spada a chauo malio matapan quarta de maistro ℞ la tramontana mia 120
Bal chauo spada alixola de cicerigo che viē dita schilo quarta de maistro ver la tramontana mia 30
Bal dito cicerigo a cerigo quarta de maistro ver la tramontana zoe al chauo da ponente mia 40
Ba cirigo achauo malio sancto angiolo quarta de grego ver la tramontana esono mia 20
Ba cirigo alixola di cerui quarta de tra. ver lo ma.mia 15
Lixola di cerui sie apzesso terra ferma mio vno esie baso fondi infra lixola cla terra ferma
Lixola de cerigo volze circha mia 40 e dauer leuante circha mio vno sie do ixolete che a nome dragonere esie bon fondi e bon parauego chouerto da garbin fin ala tramontana e infra li do schoi sie parauegoe soura levragonere al piu alto scoio sie vna dragōera cheaqua dolce ca lixola de cirigo per mezo le dragonere sie vn colso che va entro circha mia tre e in quel colso sie vna chala da tramontana che vien dita porto de san nicholo che estatio per nauili pizoli ein fondi del colso sie vna fiumera daqua dolce a vna spiaza che e la e da la fiumera al charal per terra mia 5 e apzesso le dragonere p garbin largo da lixola de cerigo ciecha mia 2 sie do scoi pizoli che se chiamano do assi eso no nen atozno edal chauo del cerigo da ostro in mar mia 2 p

ostro sie vn seboio redondo e alto che anome louo esie neto tu
to intorno anchora apresso cerigo q. de siro. ver lostro a mia 10
sie vna ixoleta che anome porto e poi andar cum je naue en
trolo porto e do assi honora cicerigo dauer tramontana qua
xi mia 2 p che e al dito cao d cicerigo sie vna seca dauer tra. vol
ze lixola de crede mia 650 volze lo chaso mia 20 volze scharpan
to mia 80

Qui comenza lixola de cepro per staria e. quãto la volze
In prima dal chauo de sancto andrea che e chauo de lixol a de
cepro da leuante se guarda cum lo chauo de gloriata per mai
stro epoco ver lo ponente sono mia 90
Dal chauo de sancto andrea al chauo dela grea quarta de gar
bin ver lostro mia 70
Lo chauo de la grea sie alto e muso earochado ebiancho esie
quella staria chomo cholfo esoura lo chauo predito sie vn mõ
te che vien dito maluexin che par a modo dun forte chastello e
foto maluexin sielo dito cauo eintro lo chauo de la grea e el ca
uo de sancto andrea sie la citade de famagosta che se guarda cũ
lo chauo de la grea quarta de tramontana ver lo maistro. mia 18
Famagosta sie vna bela citade la qual sia molo eporto cũ cade
na elintrada sie dauer tramontana honora la ponta che e da le
uante che a vna secha a mio mezo e fa la via dela costanza che e ĩ lo
colfo fin che te roman la citade famagosta per garbin epoi vol
zi e fa la via de la dita cita ein la bocha del porto e um le aque
piene sie fõdi d palmi 9 e cõle aque seche palmi 6 e entro lo por
to sie fondi de palmi 20 apresso la toze de la chadena dali prode
xi al molo e armizate quari dauanti la citade
Da famagosta ala costanza quarta de tra. ver lo maistro mia 8
La costanza si so vna gran citade e sie desfata
Dal chauo de la grea al chauo del gauata entro ponente e gar
bin in tal modo sono mia 100
Dal cao de la grea a cauo de san georgi. q. de po, ver gar. mia 20
Dal chauo de san georgi al chauo d saline entro po. e. ga. mia 25
Le saline sie vn colfo la che va le naue a charegar de sal e soura lo
chauo de saline da po. quari mia 15 infra terra per maistro ẏ tra
montana sie la montagna de la croxe che e aguza

Bal chauo de le ſaline a limiſo quarta de ponente ver lo garbi volzando lo colſo mia 40
Limiſo ſie citade eſie bon ponidor e ſorzador in fondi pian eſie ſpiaza ela ſe po inuernar cum naue per mezo la terra in mar circha mio mezo
Soura limiſo infra terra dauer maiſtro ſie vna montagna che a nome dragadoſo eſie la piu alta montagna de cipro per terra e ſono mia 10
Ba limiſo al chauo de gauata per oſtro mia 10 eſie lo dito chao pian e ſotil ela ſie bon ponidor e parauego per venti a ponente
Bal gauata al chauo de la grea ſie fondi pian e ſorzador i mar mia 3 eſie rena de palmi 12
Ba gauata a chauo biancho per ponente mia 35
Cauo biãco ſie biãco e deropado eſia vna feca i mar mia 3 e piu
Entro gauata e chauo biancho ſie lo colfo de la piſcopia ſoura la qual ſie vna mõtagna che a nõe dragadoſo ifra terra a mia 15
Ba chauo biancho a baſo quarta de po. ver ma. e ſono mia 25
Baſo ſie citade eſia vna ixoleta apreſſo terra mio mezo i la qual ſie parauego per venti da ponente la qual tu die honorar dala p te de leuante prodexi 3 e dauer la citade mio mezo eſie lonzi da baſo mia 3 eſie apreſſo lixoleta ſchoi do baſſi
In chauo de la citade dauer ponente ſie vna ſecha in mar mio mezo quarta de garbin ver lo ponente
Bal chauo de baſo al chauo de ſan beſanio per maiſtro mia 30
Bal chauo ſan beſanio al primo chauo de ſancto andrea volzando la terra per ſtaria dauer turchia per leuante ver logrego in tal modo mia 240
Ali diti ſcoi de baſo e bon ſtatio da li prodexi al ſchoio da leuante che la ſie vna impoſtura e ſta la ſeguramente per venti a ponente e garbin e p oſtro
Ba chauo ſan beſanio a cerine quarta de leuãte & lo grego e volze lixola d cepro mia 510
Ba chauo ſan beſanio a papadola ſie de parezo andando ala quarta de grego ver tramontana 145

Ba chauo san befanio a ſtalimura quarta de tramontana ver lo grego e ſono mia 130
Ba chauo ſan befanio achandelor per tramontana mia 100
Ba chauo ſan befanio ali chilindonie zoe alixola dauer garbin quarta de maiſtro ver lo ponente mia 160
Ba chauo ſan befanio a chaſtel ruzo entro maiſtro e tramontana e piu ver lo ponente mia 200
Ba chauo ſan befanio al colfo de macri mia 250
Ba chauo ſan befanio ala chriſtiana quarta de ponente ver lo garbin mia 440
Ba chauo ſan befanio a ripe albe che e in barbaria entro oſtro e garbin mia 450
Ba chauo ſan befanio in alexandria quarta doſtro ver lo garbin eſono mia 400
Bal chauo del gauata alixola de tortoſa quarta de leuante ver ſirocho e ſono mia 220
Bal gauata a gibeleto quarta de ſiroco ver leuante mia 210
Bal chauo del gauata in acre .q. de ſir. ver leuante mia 230
Bal gauata in cexaria per ſirocho mia 250
Bal gauata in damiata per oſtro mia 340
Bal ganata in alexandria entro oſtro e garbin mia 400
Bal gauata al chauo de la raxa per garbin mia 510
Bal gauata achauo de luco quarta de gar. ver. po. mia 540
Bal gauata achauo reſalen quarta de garbin ver po. mia 670
Bal gauata al gozo ō crede quarta de po. ver lo gar. mia 660
Bal gauata ala chriſtiana .q. de ponente ver lo gar. mia 500
Ba chauo biancho in damiata per oſtro e ſono mia 540
Bal chauo de le ſaline in alexādria. q. de gar. ver loſtro mia 460
Bal chauo de la grea al chauo de glozìata quarta de grego ver leuante eſonoui de chamino mia 125
Bal chauo de la grea atortoſa per leuante e ſono mia 125
Bal chauo de la grea a tripoli .q. de leuante ver ſiroco mia 125
Bal chauo de la grea a baruti per ſiroco eſono mia 150
Bal chauo de la grea aſuri quarta de ſirocò ver loſtro mia 180
Bal chauo de la grea in acre .q. de ſiroco. ver loſtro mia 175

Ba chauo ſancto andrea in damiata quarta doſtro verlõ gàr
bin e ſono mia 450
Ba ſancto andrea in acre entro oſtro e ſiroco mia 230
Ba ſancto andrea a ſuri quarta doſtro ver lo ſiroco mia 190
Ba ſancto andrea a baruti entro oſtro e ſiroco zoe ala foꝛza de
lecan e ſono mia 260
Ba ſancto andrea atripoli per ſiroco mia 120
Ba ſancto andrea atoꝛtoſa quarta de ſiroco ver leuãte mia 85
Ba ſancto audrea a chauo raſaganzir per leuante mia 90
Ba ſancto andrea al poꝛto di pali zoe ala iaza per gre. mia 120
Ba ſancto andrea al churcho quarta de tramontana verlo mai
ſtro e ſono mia 100
Ba ſancto andrea alena de bagaſſa quarta dè maiſtro ver la
tramontana mia 90
Ba ſancto andrea apapadola entro ponente e maiſtro mia 130
Ba ſancto andrea a ſtalimura quarta de ponente ver lo mai-
ſtro eſono mia 180
Ba ſancto andrea alechilindonie per ponente e poco verlo mai
ſtro eſono mia 320

Qui comenzaremo a dir de larcipielego e prima

A prima da chauo malio ſancto anzolo alixola de me
i lo per grego mia 80

Melo ſie alta e foꝛchada e molte mõtagne La dita ixo
la ſie poꝛto ſe tu voi andar al dito poꝛto va fin che tu vedi cha
uo longo che volze ver tramontana e ſarai in poꝛto de melo la
qual ixola ſia de ſtaria mia io
Ba melo alantimelo quarta de ponente ver lo garbin mio 5
Entro melo e antimelo ſono doſcoi per lo freo da maiſtro ver
ponẽte e tu di e intrar in la bocha dãtimelo che e fondi de rena
e la ſie doſcoi e ſe tu entri entro li ſcoi e antimelo tu vederai vn
cauo muſo eroſo loqual laſſa dauer maiſtro e vederai dauerſo
tramontana vna montagna biancha e vederai vna grota vnde
ſe caua le mole di mnlini va e ſoꝛzi dauanti lamaxon che e la e lõ

zi da terra proderii 2 ede soura vederai vn chastello lintrada de
dito porto sie da ponente e se tu vien ala dita ixola de melo dal
ver ostro o dauer garbin tu la vederai forchada vna mõtagna
alta e redonda elaltra montagna dauer leuante sie mancho alta
E quando tu te aprosimerai piu alixola dauer ponente tu ve-
derai la staria sotil dauer leuante edeuer ponente pizola staria
La terra sie alta dauer ponentete al chauo da leuãte sie vna ixo
leta che a nome porreta edauer ostro mia 20 in mar sie vnaltra
ixola cum do farioni che a nome pasimata eala faza de tramon
tana simelmente e bon porto che a nome sanzorzi e la al porto si
e la chiexia de san zorzi esie fondi de passa 5 ela põta del dito por
to dauer ponente sie bassa e negra e coure fin a tromontana lo
dito porto e oltra la dita ponta dauer ponente mio vno sie vn fa
rion alto e negro epar quasi gran antiglia esie aprexo terra ala
põta del porto per siroco mio vno eda ver grego lonzi da la di-
ta ponta a mio vno sie vn altro farion
E se tu vien al dito porto dauer leuante tu die intrar entro lo di
to farion ala ponta e poi andar da tramontana dela ponta cir-
cha mio vno
Anchora iui e vna ixola che a nome quilino e zaxe a ponente ea
leuante e stende fin al dito porto e chourela fin a tramontana
E lintrada del dito porto sie da leuãte ea vnaltra bocha da tra.
E sie dentro la dita ixola ela ponta soura dita alixola de quilino
e lo dito farion esie vnaltro fariõ aprexo lo dito quilino
E intro lo fariõ e quilino none fondi neto e mava ẽtro li do fario
ni sie bon fondi neto
E contra la dita ixola de quilino dauer leuante sie vnaltra ixo-
la che a nome polimo entro liquali poi andar ꝑ naue
Da la ponta del dito porto de melo dauer leuante ala faza do-
stro entro ostro e siroco mia 5
Aprexo lo dito chauo mia 6 in mar quarta de siroco ver leuante
sie do scoi che tu die honorar da ogni parte e circha proderi 3
Dal dito chauo al chauo dauer ponente la doue e lixoia che
a nome porreta per ponente mia 15

Bal dito chauo al chauo sotilla doue e do schoi per tra.mia 6
Bal dito chauo fin al chauo del chastello dauer ponẽte mia 4
Lo dito chauo sie alto e arochado in mar eva asotigliando ver terra Anchoza soura lo dito chauo in mar quarta de maistro ver lo ponẽte sie vna ixola che anome mimacha caporto
Ba melo alixola de hermomilo per tramontana mia 80
Ba melo alixola de policandro quarta de leuãte ver sir.mia 20
E la staria de la dita ixola sie mia 6 da policandro a sicandro mia io per leuante ver sirocho esia de staria mia 5 da sicandro ala christiana mia 7 quarta de leuante ver siroco esia de staria mio vno
Ba la christiana a sancto ozini quarta de grego ver leuante mia io esia de staria mia 15
Soto la dita christiana ver tramontana entro sichandro e sancto ozini tu vederai vna ixola che a nome Mio
Ba saucto ozini in chandia che e inlixola de crede per.o.mia 70
E in quella via tu vederai vna ixola che a nome standia apzesso de la cita de chandia per tramontana mia io la doue e porto da la faza dostro che e dauer crede chomo e dito de soura
Ba sancto ozini ananfio quarta de leuante ver lo grego mia 20
La staria de quella faza sie mia 15 da nanfio a stampalia mia 15 esia de staria mia 15 esia porto dauer tramontana Se tu voi andar al dito porto se tu vien da ponente va al primo chauo che tu trouerai dauer tramontana evolzi lo dito cauo e vedcrai vna ixoleta piana e arenosa lonzi da quel chauo mio vno e lassa lixoleta dauer leuante e va per ostro echosi intrera in quel porto
Ba stampalia ala serosa per siroco mia io
E li porcelli sie dauer garbin Ba stampalia alixola de langosie mia 35 per grego al chauo de leuante de langosapreso mio vno sie vna ixoleta che anome ixola rosa dalixola rosa a nizari entro ostro e siroco mia 4
Ba nizari apischopia quarta de leuante ver lo grego mia 20
Ba pischopia a rodo per leuante alchauo dostro mia 50
Rodo sie granda ixola che zare evolze chomo edito dauanti esie piana e in mezo sie algune montagne che anome rudos lado

ue e vn bon chastello forte de muraia
Da la pischopia ascarpanto per ostro mia 48
Dala pischopia ale simie entro grego e leuante mia 45
Entro le simie sie do porti luno da la parte de tramontana elal
tro dala parte da ostro esie in cauo del chauo dauer ostro inme
zo del chauo chee irolado apresso lo chauo
Lo porto dauer tramontana sie in cauo de la dita irola che e
contra quel cauo p tra.e anderai in lo porto dla dita irola Le si
mie sie lonzi da terrra ferma per leuante mia 20 e per tramon
tana mia 10 e per ponente mia 20
Se tu anderai da cauo malio sancto anzolo ascarpãto e rodo
va per quarta de leuante ver lo grego mia 30
E vederai tute le irole soura dite in laschala dauer tramõtana
ele montagne de crede dauer ostro
Da malio sancto anzolo achauo sermon che chauo d crede da
leuante quarta de leuante ver lo siroco mia 240
Da malio sancto anzolo ala cita de candia quarta de siroco ver
lo leuante mia 140
Da malio sancto anzolo a chauo spada quarta dostro ver lo
siroco e sono mia 90
E vederai in quella via da la parte de ponente lirola di cerui e
cerigo e louo e da leuante cicerigo squillo eifarioni se tu voi in
sir p el freo de squillo e chauo spada guarda per vna secha che
e lonzi da siquilo mia 10 per ostro Se tu voi andar per malio
sancto anzolo ver negroponte ouerso cõstantinopoli va mia 70
per tramontana ver lo grego e trouerate al chauo de le colone
E vederai nauegando dala parte de ponente terra ferma edala
parte de leuante vederai le irole de quella schala In prima ve
derai vna iroleta pizola chea nome bella pola che e lonzi da
chauo malio mia 40 e anderali apresso mia 5 da ver ponente
e sel fosse chiaro tempo dauer ponente tu vederai vnaltra irola
che a nome falchonera lonzi da bella pola mia 30 per leuante
Anchora sel fosse chiaro tu vederai lirola de hermomilo elixo
la da melo e vederai sinfano e ser fane ele fermenie poi ve-
derai lirola de san zorzi chee apresso lo chauo de le colone mia 10

E

Se tu sarai soura la dita ixola mia io i mar cuogli andar alixo
la de de negroponte va per tramontana poco ver lo maistro
fin che tu sarai in streto mar epoi va chomo e dito de soura
Ba chandia che e in crede a sancto ozini per tramonta. mia 80
E la dita ixola de sancto ozini sia de d stariaaponete eale. mia 15
Bal chauo da ponente sia vna ixola che a nome grizziola apres
so sancto ozini mia 4
Esie ala dita ixola dalo ladi dauer sancto ozini vn pozto che
se da li prodexi ala dita ixola de grizziola esta le naue per mezo
vna vale che in la dita ixola eli ferri dauer lixola de sancto ozi
ni in passa io daqua e tien li ferri churti perche largo sie aspreo
E da lo ladi dostro de sancto ozini a vna spiaza che e vna chie
xia de san nicolo per mezo la chiexia sie bon sozzador e bon pa
rauego per prouenza fin al grego e dala ixola d grizziola la che
lo soura dito pozto fin al chastelo de sancto ozini sono mia 5
Bal dito pozto de sancto ozini alixola de nio per maistro mia 20
E in la dita ixola de nio sie bon pozto in lo chauo dauer ponen
te e lintrada sie dauer tramontana e in fondi del dito pozto sie
lo chastello de nio e la staria si zare a grego ca garbin mia 15
Ba nio alixola de margo quarta d grego ver lo leuante mia 25
Etrouera in lo freo de margo lixola de lero per tramontana zoe
al chauo da ponente mia 8
Lero sie ixola pizola esia bon ponidor dauer tramontana
Margo sie ixola granda e altissima e da la parte de maistro sia
bon ponidor soto lo chastelo de margo esia de staria mia 20
E in chauo da lenante siedo ixole pizole la prima a nome inui
dia ela secunda cenere esia pozto
Ba margo alixola de lango qnarta de leuante ver siro. mia 40
Ba margo alixola de galimo quarta de grego ver leuante mia 25
Ba margo alixola de lero quarta de grego ver leuante mia 20
Ba margo alixola dandre entro maistro e tramontana mia 90
Ba margo alixola de palmosa entro grego e leuante mia 70
Ba margo a nicaria per tramontana mia 8
Ba margo adatali entro maistro e tramontana mia io
Ba margo achauo chiefali entro grego e leuante zoe al chauo de
lango esono mia 40

Da cauo chiefali che e cauo d'lixola de lango dauer po. choran
do la dita staria sie nominada de queste ixole e in prima
Da cauo chiefali che e chauo de lãgo alixola de calimo mia 15
Da chalimo alixola de lero mia 2 la doue e vna seca che e piu
apresso chalimo che e lero e in lero sie bon porto e in fondi del
dito porto sie lo chastelo dala parte de tramontana e sia de sta
ria mia 15 Lero si volze mia 30 Da lero a mandre p.o. mia 15
Mandre sie molte ixolete piane ea de staria mia 5
Da mandre a palmosa mia 15 e per staria mia 18
In la dita polmosa sie bon porto dauer ostro
Da palmosa a starsea entro maistro e tramontana mia 10
Da starsea a fornello mio vno
Da fornello a nichari per garbin mia 2
La dita staria dal chauo de lango zoe da chiefali fin al freo de
nicaria e fornelli zaxe entro maistro e tramontana
E se tu voi mõtar a nicaria va per maistro che nicaria sie longa
aleuante ea ponente mia 30
Dal dito margo ananfi per ostro mia 27
Da sancto orini ananfi per leuante mia 20
Da sancto orini a stampalea quarta de le. ver lo grego. mia 55
Da sancto orini a sicandro per ponente mia 27
Da sancto orini ala christiana quarta de po. ver lo gar. mia 20
E in tuta quella via sie fondi de passa 10 in 20 fin 30
Da sicandro a policandro. q. de po. ver lo maistro mia 10
Da policandro a milo per po. e pocho ver garbin mia 20
Tuta la staria de sancto orini zaxe a po. ver ma. poco fin a melo
Da melo a hermomilo zoe alixola p maistro mia 8 zoe al cauo del
porto da ponente da melo alantimelo per ponente. mia 5
Da melo a sirafano quarta de tra. ver lo gre. mia 25 da sirafano
ale fermenie entro po. e ma. mia 12 Da melo a serfano quarta d'
tra. ver lo. ma. mia 40 Da serfano ale fermenie per tra. mia 10
Da le fermenie a zea per maistro mia 15 La dita staria de melo
zaxe i fina a zea quarta de tra. ver lo ma. e zea sia porto dala par
te de ponente da serfano a michole per leuante mia 50
Da michole a nichisia mia

Ba michole adantipari entro ponente e garbi mia 25
Bantipari a paris per leuante mia 5
Ba michole a tine entro maistro e tramontana mia 15
Ba tine in andre per tramontana mia 40
Ba tine a lasuda entro grego etramontana mia 15
Ba tine a chauer quarta de maistro ver la tramõtana mia 27
Ba chaueracea per ponente mia 10
Bala predita irola de cea a silosa de negroponte dauer ostro per tramontana mia 10
Bala dita cea alirola de san zorzialchauo de le colone che in terra ferma quarta de ponẽte ver lo garbi mia 35
Anchora soura lo dito chauo de le cholone per leuante sie vna irola che a nome macronisto mia 15 eda la parte de pnẽte sie vna irola che a nome migronisi lonzi mia 3 da la parte de ponente mia 5 sie vnaltra irola che anome gaideranise che e pizola e alta e longa e lonzi da terra mio vno 7 ebon sorzador de passa 5 in 7 honora la dita irola
Ba cea al chauo de le cholone per ponente mia 15
E queste soura dite irole nõinade sono le irole de larcipielego

De la toze de iarmini

Bala toze de iarmini che chauo dela bocha daue dauer siroco alirola de metelim dauer ostro cheanome fini sie per ostro epoco ver siroco mia 100
Ba metelin achio alchauo de tramontana quarta dostro ver lo garbi e sono mia 40
Ba lirola de chio a samo quarta de sirocho ver leuante mia 70
Bal samo a gatonire quarta dostro ver siroco mia 20
Ba gatonire ale caualine quarta dostro ver siroco mia 35
Ba le chaualine al chauo de lãgo daleuãte entro.o.e sir.mia 20
Ba chauo sermon nauigherai sempre acostandote ala staria co chome e dito
Ba chauo sancto anzolo fin a rode se tu vien ala dita irola de melo tu la vederai forchada chome e dito de sopra
Bal chauo da ponente de melo mia 8 in mar quarta de maistro ver ponente sie vna irola che a nome numa che pocho alta esi

e pizola ſtar ia Jn lo pozto dl caſtelo ſie vn colfo che zate ama
ſtro ea ſiroco ea ponente ea leuante z entra dentro circha mia 3
fin al dito caſtelo e ſta lo dito caſtelo al pozto ſoura dito g grego
Bal dito chauo ale do ixole che anome clarete quarta de gre
go ver la tramontana mia 4
Le dite ixole ſono apzeſo lo dito caſtelo dauer leuãte circa mio
vno e poi ãdar cũ naue g q̃l freo da q̃lle ixole eſta quelle ixole a
quel cauo a maiſtro da qulle ixole al pozto de ſan zozzi per leuã
te ſono mia 8
Ba melo alixola de ſinfano quarta de tramontana ver lo grego
e ſono mia 30
Ba ſinfano ale ixole de ſerafane entro ponente e maiſtro mia 20
Bal pozto del caſtelo de melo ala dita ixola de ſerfane quarta
de maiſtro ver la tramontana
Serfane ſia de ſtaria mia io e in lo cauo da leuante ſie bon poz
to ela faza de tramontana ſoura lo pozto ſie vn caſtelo
da ſerfane a fermenia quarta de tramõtana ver lo maiſtro mia 20
Fermenia ſia de ſtaria mia io e in la faza da tramontana ſia bõ
pozto da fermenia acea per maiſtro mia 25
E in la dita ixola ſie bon pozto da tramontana
Ba lixola de melo entro maiſtro e tramontana mia ioo etroue
rate alixola de ſinfano da leuante e quella de fermenie da po.
Bal chauo de melo da ponẽte alixola de le falconere quarta de
maiſtro ver lo ponente mia 25
Ba melo acauo malio ſancto angiolo quarta de garbin ver lo
ponente e ſono mia 80
Ba melo a cerigo per garbin mia 90
Ba melo a cicerigo quarta de garbin ver oſtro mia ioo
Ba melo ali gambzoxi entro oſtro e garbin mia i30
Ba melo al chauo dela milecha che e in crede per. oſtro. mia ioo
Ba melo ala ſtandia entro oſtro eſiroco mia i20
Ba melo a polichandro qnarta de le. ver ſiro. mia 20
Policandro ſia de ſtaria mia 6
Ba polichandro a ſichandro per leuante mia i2
Sichandro ſia de ſtaria mia 6

Da sichandro ala christiana quarta de siroco ver leuãte: mia 18
Dala christiana alixola de sancto orini entro siroco e le. mia 20
Da melo a sancto orini per leuãte mia 60
Da melo al chastelo de maluaxia per ponente pocho ver lo mai
stro e sono mia 80

Finito lo libro chiamado portolano composto per vno zentilo
mo veniciano lo qual a veduto tute queste parte anti scrite le
quale sono vtilissime per tuti inauichanti che voleno securamen
te nauichar ꝯlor nauilij indiuerse parte del mondo

Laus deo amen

Impresso cum diligentia in la citade de Venexia per Bernar
dino rizo da nouaria stampador 1490 adi 6 nouembrio

a

prima biancha
Questa
Fina a
Kechra

b

Lixiert
qui scriueremo
montante
Da passa

c

che per
de san
zicera
cita

d

val chauo
da la bocha
no ido
qui finise

e

re dela
da palimura
da marza
ponente

f

le sepuol
e soura
dala

A

prima bianca
qui scriueremo
e sia vn
piu che
B
quarta
quando
mentore
nomia

E

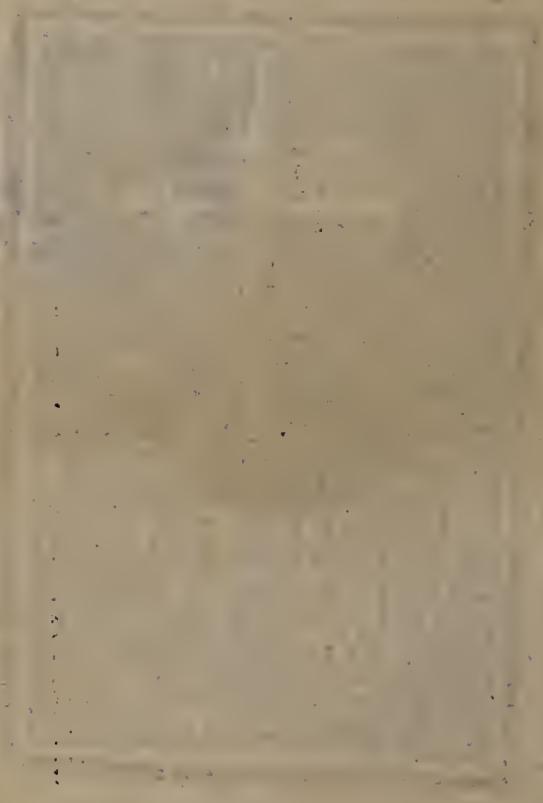
ma inprima
val chauo
quel porto
pare esia

B

cognoscenza
apresso
beue
la tramontana

E

ue e vn
Ba cauo



Mar. 1943

VENICE

BERNARDINUS RIZUS

PORTOLANO.

November 6, 1490.

Hain 13302; B.M.C. V, 402; Stillwell P863.

Printed with gothic types, in quarto form, 35 lines to a page. It has 82 leaves, the first and last blank. The size of a leaf is 201 × 150 mm., and the printed text measures 146 × 96 mm. Woodcut capitals, also spaces.

THE fifteenth-century navigator was guided by his sea-charts or portolanos, which showed the names of the ports along the coasts. These charts, however, did not contain any text, and the navigator had to make his own measurements of distances on the basis of the charts' scale. The purpose of the volume which is described here was to supply this information and save the navigator the trouble of making calculations. The volume does not have any maps; it was supposed to be used in conjunction with the charts. Yet it is called a portolano; in fact, it is the first time the name appears in print.

The book is divided into two parts. "This is a work," the first reads, "necessary for all navigators, who go to different parts of the world. By it all may learn to know the depths, gulfs, ports, water courses, and tides, beginning from the city of Cadiz in Spain to the port of Sluys, passing through the Channel, between England and the Continent, and from the shores of Flanders to Ireland. It shows all the courses and crossings from West to East, where those navigators practise their art who go by sea to all parts of the world." The second part "begins at Venice, going eastward to Constantinople and Alexandria, and taking in all the islands, ports, and bays."

From Cadiz the route carries the navigator along the coast via Salinas, Saltes, Silves, and other places to Lisbon. The section on English ports follows immediately. It occupies six pages. "England is a very large island and is joined with the island of Scotland," it states somewhat arbitrarily, giving the circumference as 1500 miles, or together with Scotland as 2440 miles. Some of the place names can be identified through old maps. "Sorlenga" was the name of the Scilly Islands and "Falamua" of Falmouth even in the Berlinghieri atlas. But most of the time one has to guess. Thus "Isola de Londie" signifies Lundy Island, and "Isola de Vic" or "Vac," the Island of Wight. Reading the Italian names aloud helps, for their sound (as in James Joyce's *Finnegan's Wake)* may lead to their sense. "Dartamua" must be Dartmouth; and "Garnesoic," Guernsey. Here is a characteristic passage: "From Lusert to Godiman east-northeast 25 miles. To the north are many other places; and to the west of Falamua is a tidal port called Aliberd. Westwards there are five monasteries on a mountain . . ." "Lusert" is undoubtedly Lizard Point in Cornwall; "Godiman" may mean Dodman Point; and "Aliberd" or "Libert" may be Helford. Often the easiest way to find out what English town the author might have had in mind is to follow his instructions on a modern map. Thus when one reads that from the Island of Londei to the Island of Miraforda the distance to west and northwest is fifty miles, one is bound to hit on Milford Haven. And if from "Isola de Romasei," which cannot be anything but Ramsey, sailing southwest leads to "Ginzal," the latter is unavoidably Kinsale, even though the distance is considerably more than the given twenty-five miles. The directions are brief and dry, but once in a while they become more personal. "Se tu te parti . . ." or "Se tu voi andar . . ." some of the sentences begin.

The author is not mentioned, but merely referred to as "a gentleman of Venice." Formerly he was thought to be Alvise Cadamosto, the Venetian explorer, who in 1455 and 1456 headed two expeditions for Prince Henry the Navigator, visiting on the first Madeira, the Canary Islands, and Western Sahara, and discovering the Cape Verde Islands on the second. The attribution, however, has been proved erroneous. There is certainly no information in the book that is peculiar to Cadamosto's voyages. It has also been suggested that Columbus, who was steeped in the geographical literature of the period and was in his early Lisbon years in the map-making business, must have known the volume before he started out on his first voyage — which, in the absence of proof, may be true and may not.

Bought in March 1940.